



electricidad  
del automóvil

manuel bellido, 20 tel. 219133 castellón

JUNKERS

BLAUPUNKT

venta y asistencia técnica



herramientas  
eléctricas y neumáticas

## UCD decide hoy su nuevo rumbo

# Suárez se va

«Mañana me voy de la política». Con esta frase lacónica despidió ayer por la tarde Suárez a unos amigos a quienes encontró en la puerta de su despacho de abogado. El comentario ha trascendido y abre, de golpe, una expectativa nueva, inusitada, a la crisis de UCD. Si Suárez se va, UCD tendrá que enfrentarse, según todos los observadores, a una catarsis mucho más profunda de lo que se esperaba. Las dimisiones de Rodríguez Sahagún y de Calvo Ortega, que ayer ya parecían asumidas por los dos dirigentes centristas, no servirán como único remedio. La crisis puede ahondarse mucho más. Suárez quiere demostrar, como ocurrió el pasado mes de febrero cuando dimitió como presidente del Gobierno, que no tiene tanto apego al poder como se le atribuye.

Así las cosas, el Comité Ejecutivo centrista de esta tarde adquiere una importancia capital.



### El último aldabonazo

El último aldabonazo —aún es mercancía fresca— fue la «especie» de que Suárez se va. Y, fíjate, aún hubo un perceptible temblor sísmico. Aún se produjo un escalofrío.

Luego comenzaron a funcionar los sonares, bajo el agua, para detectar si el rumor tenía, o no, certificado de garantía. El resultado de la exploración es confuso. Suárez pierde y a lo mejor se va. Al menos, si el deterioro general lo exige. Puede haber ocurrido —se baraja como hipótesis— que Antonio Maura haya permitido la libre circulación de ese globosonda para ver cuál es la reacción de Moncloa y, de rondón, para negociar esta tarde desde una posición de fuerza. La amenaza del portazo no es una estrategia nueva, y suele dar resultados tónicos. Jurisprudencia: las reuniones de la Casa de la Pradera, los múltiples cenáculos donde los budas pedían diarquía —paradojas de la historia— o las emboscadas parlamentarias en las que la oposición perseguía, a cara de perro, la defenestración suarista —la última frontera que les separaba, seguramente, de Moncloa—. Ocurrió que Suárez amenazó tanto con el portazo que, al final, tuvo que darlo. Había adquirido un cierto compromiso ético y le fue fiel cuando la situación llegó a ser insostenible. Repetir los amagos de escapada de UCD puede ser un calco de aquella situación y, cualquier mañana, nos desayunaremos con un duque menos en el redil centrista.

Entretando, los pocos fieles que permanecen a su lado han activado un dispositivo de «contraofensiva». Llamaron a los antiguos gregarios, que partieron con Moncloa el pan y la gloria, y azuzan entre los recuerdos para mantener viva la brasa de la lealtad a «quien tanto hizo por vosotros». Así se explica lo de Viana. Viana es hombre de ley y dará su sangre por defender la causa. Es de los pocos. Lo cierto —y es amargo— es que Moncloa se ha asustado un poco de la enorme fuerza que ha reclutado para el Comité Ejecutivo de esta tarde y está —aún esta mañana— intentando que algunos miembros voten al lado de Adolfo para que la diferencia entre los ejércitos no sea demasiado grande. Se quiere evitar hacer más sangre de la necesaria. Humillar a quien ya no tiene poder en sus manos podría producir el desastre. Suárez se podría ir con un soberano corte de manga como despedida. UCD se quedaría sin contrapeso y perdería la «C» de las siglas. Y el equilibrio parlamentario se dinamitaría sin remisión. Es por eso que los «técnicos en efectos especiales» tratan de conseguir que lo de hoy sea una contienda aparentemente igualada. Después, en la crisis, los hombres de Adolfo saldrán primados con carteras, y se reconocerá una cierta fuerza suarista en los órganos del partido, y se seguirá manteniendo a Suárez —si se deja— en el póster colectivo del 83. Cualquier otra imagen exterior sería de carcajada. No se puede volver del revés, como un calcetín, un partido que aún no hace nueve meses proclamó vencedores en el Congreso de Palma a la mayoría de los que, hoy, noviembre, viernes, 81, están a punto de perder la última cota de poder en el partido. Martín Villa, que, a la postre, sigue siendo el candidato más cualificado para sustituir a Rodríguez Sahagún, tendrá que restablecer la cordialidad con los vencidos. Deberá taponar las fugas y volver a pacificar la convivencia dentro de UCD, porque en ello va su futuro. «Yo, el sucesor del sucesor», ¿lo recuerdan?

Luis HERRERO

### El Consell ya tiene programa de Gobierno

El Consell, reunido en sesión plenaria, ha aprobado por unanimidad la declaración de Acción programática. La sesión duró sólo una hora y se desarrolló sin ningún tipo de crispación. No en vano habían estado reunidos, previamente, Enrique Monsonís y Felipe Guardiola, Presidente y Vicepresidente del órgano preautonómico, durante las tres horas. Los dgs políticos consensuaron la declaración para que, durante el Pleno, no se suscitara problemas. A la reunión previa se incorporó, cuando la negociación ya estaba bastante avanzada, el representante comunista, Galán.

Se temía que el enfrentamiento protagonizado, días atrás, por Monsonís y Guardiola enturbiara el acuerdo sobre este programa de Gobierno. Sin embargo, «Mediterráneo» ha podido saber que la comunicación entre ambos políticos funcionó bien durante el tiempo en que, mano a mano, tuvieron que luchar por un acuerdo satisfactorio en el programa de Gobierno.

### Rumores de inquietud militar en Madrid

MADRID (Efe).— «No existe ningún indicio ni se ha producido la menor alteración que justifiquen los rumores sobre inquietud militar propagados en la tarde de ayer», según nota oficial hecha pública por la secretaría de Estado para la información.

«La situación —continúa la nota— es absolutamente normal en toda España se ha comprobado fehacientemente la tranquilidad general».

### Gregal

#### Adioses

Hay trocitos de adiós, chiquitines como semillas, en el corazón del otoño. La soledad es mórbida y cara. Pero los guerreros no mueren, se desvanecen. Mañana, puñados de espadas tendrán el filo rojo y chorrearán adioses rojos como regaderas de azufre y hiedra. La implacable ley del más fuerte habrá pagado su tributo de muerte entre puños estridentes y el vendaval se llevará a girones, la página de lo que queda escrito. Luego, cuando regrese la paz, todo será lejano, como una conversación de prehistoria. Mientras, todavía hay mástiles que sostienen la hermosa bandera, desgarrada pero erguida, de la libertad.

# Agenda

VIERNES, 13 DE NOVIEMBRE DE 1981

El Sol sale en Castellón a las 6'57  
y se pone a las 17'44  
Cuarto menguante, el 18

## SANTOS DEL DIA

Ss. Josafat, ob. y mr.; Aurelio y Publio, Libino, obs.; Benedicto, Juan, Mateo, Isaac y Cristiano, Paterno, murs.; Rufo, Renato, Benigno y Cuneberto, obs.; Millán (=Emiliano de la Cogolla). pb.; Nilo, el Sinaíta, Anastasio, Nanfasio, ermitaño. Misa: De S. Josafat M. O.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Leandro, ob.; Diego de Alcalá, Estanislao de Kostka, S. I., cfs.; Nicolás I, p.; Mitrio, Arcadio, Pascasio, Probo, Eutiquiano y Pablito, niño; Valentín, Solutor y Víctor, Antonino y Zebina, Germán, Ennata, vg., mrs.; Bricio, Eugenio, Quinciano, obs.; Francisca Javier Cabrini, fdra.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 0197

Navarra, 84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE, 13  
24 HORAS  
SEGARRA, Mayor, 37  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
CARDAMA, Useras, 14 (Travesía Avda. Alcora)  
FIBLA, San Roque s/n (Chf. Bernat Artola)  
EN EL GRAO:  
SANFELIU, Churruca, 14

**CUPON  
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

615

**BRIC LAGE**

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y extranjero c/ Alieza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia  
00.46 Expreso sigue a Granada  
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz  
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla  
11.00 INTERCITY sigue a Madrid  
12.49 ELECTROTREN  
15.23 TALGO, sigue a Murcia  
19.53 Expreso, sigue a Málaga  
20.36 Unidad Rápida  
21.08 Expreso sigue a Sevilla

### Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería  
07.05 Expreso de Sevilla  
07.01 Expreso de Granada  
09.01 Unidad Eléctrica  
09.34 Expreso de Málaga  
10.33 Unidad Rápida  
13.22 TALGO, sigue a Cerbere  
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla  
19.03 ELECTROTREN  
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

### DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)  
06.20 Unidad Eléctrica  
07.06 Semidirecto  
08.14 Unidad Eléctrica  
09.00 Unidad Eléctrica  
11.18 Unidad Eléctrica  
14.20 Unidad Eléctrica  
16.10 Semidirecto  
16.48 Unidad Eléctrica  
18.37 Semidirecto  
21.18 Unidad Eléctrica

### Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica  
10.07 Semidirecto  
12.33 Unidad Eléctrica  
14.37 Unidad Eléctrica  
16.37 Unidad Eléctrica  
18.22 Semidirecto  
19.55 Unidad Eléctrica  
21.02 Unidad Eléctrica  
21.44 Semidirecto  
22.18 INTERCITY, procede de Madrid  
23.12 Unidad Eléctrica

## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 70 81
POLICIA MUNICIPAL	22 73 85
BOMBEROS	22 40 00
HOSPITAL	22 10 80
RESIDENCIA S. S.	21 05 22
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 10 00
CASA SOCORRO	21 12 53
CRUZ ROJA	21 19 04
COCHES PATRULLA POLICIA	22 48 50
INCENDIOS FORESTALES	091
OXIGENOTERAPIA	20 42 11
	21 40 41

# Fue actualidad en Castellón



momento de la bendición de las oficinas de Crédito y Caución por el reverendo D. Juan Bayarri, presbítero. Sosteniendo el crucifijo, el director en Castellón D. Joaquín Caballer Caballer y el subdirector general, D. Antonio de la Vega.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy misas a las 8,30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8 y 9,30 de la mañana. Tarde misas a las 7,30 y 8,30.

SANTO TOMAS DE VILLANEUVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.—Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, 8 tarde.

## El Ilmo. Sr. don RAFAEL SEMPERE DOMENECH, Magistrado, Juez de 1ª Instancia nº 3 de CASTELLON DE LA PLANA

HACE SABER: Que en este Juzgado y con el número 578 de 1981 de registro, se tramita expediente de dominio instado por el procurador don Emilio Olucha Rovira, en nombre y representación de don FERNANDO ALMELA GUILLEN, mayor de edad, soltero, vecino de Madrid, con domicilio en calle Cadarso nº 6, para la INMATRICULACION en el Registro de la Propiedad de las siguientes fincas:

1ª.—URBANA en ruinas, casa de planta baja en la calle de la Sangre, con el número 3, en Villafamés, provincia de Castellón, extensión superficial de cien metros cuadrados, aproximadamente; linderos: derecha entrando, callejón sin nombre; izquierda, Luis Alemany, fondo Vicente Beltrán Ferrer y Tomás Monfort.

2ª.—URBANA, casa de planta baja y alta, formado una sola vivienda, en Villafamés, provincia de Castellón, calle Mesón nº 21. Extensión superficial: unos veinticuatro metros cuadrados. Linderos: derecha entrando Tomás Monfort Gil, izquierda, Pascual Lliberos Trilles y fondo, Vicente Beltrán.

Las descritas fincas fueron adquiridas por el instante por compra a doña Vicenta Bernat Gálmez, figurando catastrales las mismas a favor de don Vicente Beltrán Bernat.

Que por resolución de esta fecha dictada en el referido expediente he acordado citar mediante el presente a los colindantes expreados cuyos domicilios se ignoran y convocar a cuanignoras personas pueda perjudicar la inscripción pretendida, a todos para que dentro del término de DIEZ DIAS puedan comparecer en el expediente y alegar cuanto a sus derechos convenga, apercibiéndoles que de no verificarlo les parará el perjuicio a que hubiere lugar en Derecho.

DADO en Castellón a 27 de Octubre de 1981.

E/.

EL SECRETARIO,

## ORACION AL ESPIRITU SANTO

A.R.G.

En CHERT  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en el kiosco de  
Vicente Beltrán

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.451

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

Hoy  
en  
Castellón

- Rueda de prensa del gobernador civil
- Se inician las clases del CENEBA



- Vizcaino casas firmó su obra
- La semana próxima, clases de Derecho



En el Pleno del Consell se fumó la pipa de la paz

# EL PROGRAMA DEL GOBIERNO AUTONOMICO RETORNO LA UNIDAD

El Consell, reunido en sesión plenaria, ha aprobado por unanimidad la declaración de Acción programática. La sesión duró sólo una hora y se desarrolló sin ningún tipo de crispación. No en vano habían estado reunidos, previamente, Enrique Monsonís y Felipe Guardiola, presidente y vicepresidente del órgano preautonómico, durante tres horas. Los dos políticos consensuaron la declaración para que, durante el Pleno, no se suscitara problemas. A la reunión previa se incorporó, cuando la negociación ya estaba bastante avanzada, el representante comunista, Galán.

Se temía que el enfrentamiento protagonizado, días atrás, por Monsonís y Guardiola enturbiara el acuerdo sobre este programa de Gobierno. Sin embargo, «Mediterráneo» ha podido saber que la comunicación entre ambos políticos funcionó durante el tiempo en que, mano a mano, tuvieron que luchar por un acuerdo satisfactorio en el programa de Gobierno.

Los «consellers», durante la sesión, hicieron algunas aportaciones, calificadas de «valiosas» por el Presidente Monsonís y coincidieron en laborar muy positivamente ese programa de Gobierno que, en menos de una hora, mereció el voto unánime y positivo de todos los consellers.

Tras agrias disputas entre centristas y socialistas sobre la falta de un programa de gobierno del Consejo del País Valenciano, el órgano autonómico llegó esta tarde a un acuerdo en el tema, firmando un documento conjunto, apoyado por centristas, socialistas y comunistas.

El clima político en el seno del Consell se había deteriorado notablemente en las últimas fechas, debido a que habían surgido discrepancias fuertes en algunos temas —fundamentalmente el de bilingüismo— y a la acusación de personalismo de algunas actuaciones.

El propio titular del Consell había desautorizado al vicepresidente, el socialista Guardiola, la visita que estaba realizando a los titulares de los gobiernos autónomos de Andalucía, País Vasco y Cataluña.

Tras reuniones previas de los consellers de los distintos grupos políticos, en la mañana de ayer el centrista Monsonís y el socialista Guardiola llegaron a un acuerdo de programa común, al que se introdujeron posteriormente nuevas matizaciones, en reunión con el Conseller comunista Gómez Chirivella.

El documento político aprobado hoy recoge cinco puntos. En el primero indica que la presencia de

todas las fuerzas parlamentarias en el consejo era la primera premisa de trabajo eficaz de la institución. El segundo punto señala que la meta fundamental de este gobierno es completar la etapa preautonómica, que se cerrará con la constitución de las Cortes Valencianas. El tercer punto se refiere a competencias y a la necesidad de buscar la pacificación ante ciertos temas culturales delicados.

Tras señalar que la institución preautonómica debe velar para que los debates no lleguen a colapsar su funcionamiento, termina señalando que la declaración institucional será base de actuación para el Consell y las consellerías.

Tema de especial relevancia es el relativo al bilingüismo, cuestión en la que el presidente Monsonís apoyó la salida basada en el respeto al dictamen de un congreso de técnicos en la materia, que definen los puntos más escabrosos del problema lingüístico que afecta a esta región.

En similar sentido se pronunciaron los representantes socialistas y comunistas, que indicaron que en el apartado cuatro del punto tres de la declaración de hoy se indica claramente que es voluntad del consejo «pacificar aquellas cuestiones culturales que crean tensión en nuestra comunidad.»



## Declaración programática

1.º Los acuerdos políticos que permitieron al Congreso de los Diputados el proyecto de Estatuto de Autonomía de nuestro pueblo hicieron posible la actual composición del Consell del P.V., mediante la promulgación del Real Decreto ley correspondiente. Esta remodelación en septiembre pasado se planteaba como necesario para consolidar la institución preautonómica con la aprobación de los partidos políticos que la integran. Los ataques que el sistema democrático ha venido sufriendo a lo largo de 1981 hacían aún más obligada la presencia en el Consell de todos los representantes del pueblo valenciano.

2.º El tercer gobierno valenciano tiene como meta fundamental completar la etapa preautonómica que debió ser un breve período transitorio y que se cerrará con la constitución de las Cortes Valencianas. En esta etapa supone además el principio de la construcción de una nueva administración pública capaz de asumir el autogobierno de los valencianos.

Esta administración pública ha de estar cimentada sobre la base de la racionalidad, la eficacia y el rigor en la gestión, única vía para contribuir al prestigio que la institución requiere.

3.1. La presente declaración institucional de intenciones afirma la voluntad inequívoca de reclamar la transferencia de todas aquellas competencias que a la luz de la Constitución española pueden ser asumidas en la actual etapa preautonómica, tendiendo a alcanzar los máximos techos permitidos y exigiendo en cuanto al calendario de las transferencias, el cumplimiento estricto de los pactos autonómicos.

Sin embargo, en relación con estas nuevas transferencias el Consell adoptará una actitud de extrema prudencia no aceptando responsabilidades y si junto con el ejercicio de tales competencias no se les dota de funcionarios locales y presupuestos adecuados para su eficaz administración y con respecto a las competencias asumidas en aquellos casos en que la experiencia demuestra que han sido insuficientes dotadas, el Consell exigirá de la Administración central la renegociación de las correspondientes actas, para obtener los necesarios recursos que garanticen su eficaz ejercicio. Si estas exigencias no fueran

atendidas podría llegarse a la devolución a la Administración Central de las competencias asignadas todo ello con el fin de que la posible ineficacia en la gestión o insuficiencia de medios no suponga el desprestigio de nuestra autonomía.

3.2. Junto con la voluntad del Consell de acrecentar su ámbito competencial y de obtener adecuación de medios en el sentido expresado, el Consell como institución representativa de todos los valencianos, reclamará de la administración central la atención que en el ejercicio de las competencias del Estado requiere nuestra comodidad que, demandando mayores inversiones públicas nuestro territorio; reclamando atención solidaria a los pueblos y a la sociedad valenciana, que al igual que en el resto del Estado preocupan a los ciudadanos. El desempleo, la seguridad ciudadana, la mejora de la calidad de vida, deben estar presentes de forma prioritaria en las acciones del Gobierno, en todo lo relativo a nuestro País Valenciano.

3.3. En su actuación el Consell mantendrá una clara voluntad de solidaridad y no discriminación entre todos los pueblos de España, y realizará todos los esfuerzos que estén en su mano para la estabilización de la vida democrática española.

3.4. El Consell contribuirá a la recuperación y desarrollo de la cultura valenciana y manifiesta igualmente, su voluntad de pacificar aquellas cuestiones que crean tensión en nuestra comunidad. Con este objetivo propiciará el entendimiento de las posiciones más encontradas buscando formas de solución basadas en planteamientos racionales y científicos.

En todo caso, en cuanto a pesar de la alta función conciliadora que el Consell quiere asumir, resultará imposible encontrar solución que fuera respaldada por la gran mayoría del pueblo valenciano, la institución preautonómica no permitirá que los debates lleguen a colapsar su normal funcionamiento, para lo que encomendará su resolución a los órganos o instituciones con competencias adecuadas para tal fin.

3.5. Esta declaración institucional y las declaraciones que en la misma se manifiesta, inspirarán toda la acción del Consell y los programas de actuaciones de las consellerías.



Con el Gobernador Civil,  
Rafael Montero

## Reunión de los responsables de la seguridad provincial

En la mañana de ayer tuvo lugar, en los locales del Ministerio de Cultura de nuestra ciudad, una rueda de prensa en el transcurso de la cual el gobernador civil, Rafael Montero Gomis informó de la reunión que, durante todo el día de ayer, mantuvo con los responsables de las Fuerzas de Seguridad del Estado en nuestra provincia.

Concretamente, acompañaban a Rafael Montero el coronel de la Guardia Civil, José María Morugan; el teniente coronel del mismo cuerpo, Vicente Norega; el comandante de la Policía Nacional, Antonio Moliné y el comisario del Cuerpo Superior de Policía, Juan Antonio Martín.

En primer lugar, el gobernador civil explicó el motivo de la reunión mantenida durante toda la mañana «Que no es más que una reunión periódica del trabajo para fijar criterios uniformes en la actuación de los distintos cuerpos».

Seguidamente Rafael Montero explicó que en este tipo de reuniones se hace «Un juicio de lo que hemos hecho hasta la fecha, al tiempo que se mira hacia el futuro...».

Respecto al balance del año anterior, que ha supuesto importantes logros, se produjo una disminución del 14 por ciento en lo que a actos delictivos se refiere. Igualmente, se logró incrementar en un 5 por ciento el porcentaje de delitos esclarecidos.

«A pesar de ello —comentó el gobernador civil—, estamos en un estado de permanente insatisfacción, hay que avanzar más para lo cual se hace imprescindible la cooperación de toda la sociedad y de los medios de comunicación».

Seguidamente, el Sr. Montero Gomis se refirió al Plan de Seguridad Ciudadana respecto al cual manifestó «El año pasado fue la primera vez que los redactamos. Esta experiencia ha permitido ver los aspectos en los que podemos mejorar para mantener nuestra lucha contra la delincuencia». Más adelante, el gobernador civil manifestó que uno de los aspectos delictivos que más le preocupan es el que hace referencia a la juventud.

Uno de los temas que con mayor profundidad se trataron hace referencia al problema de

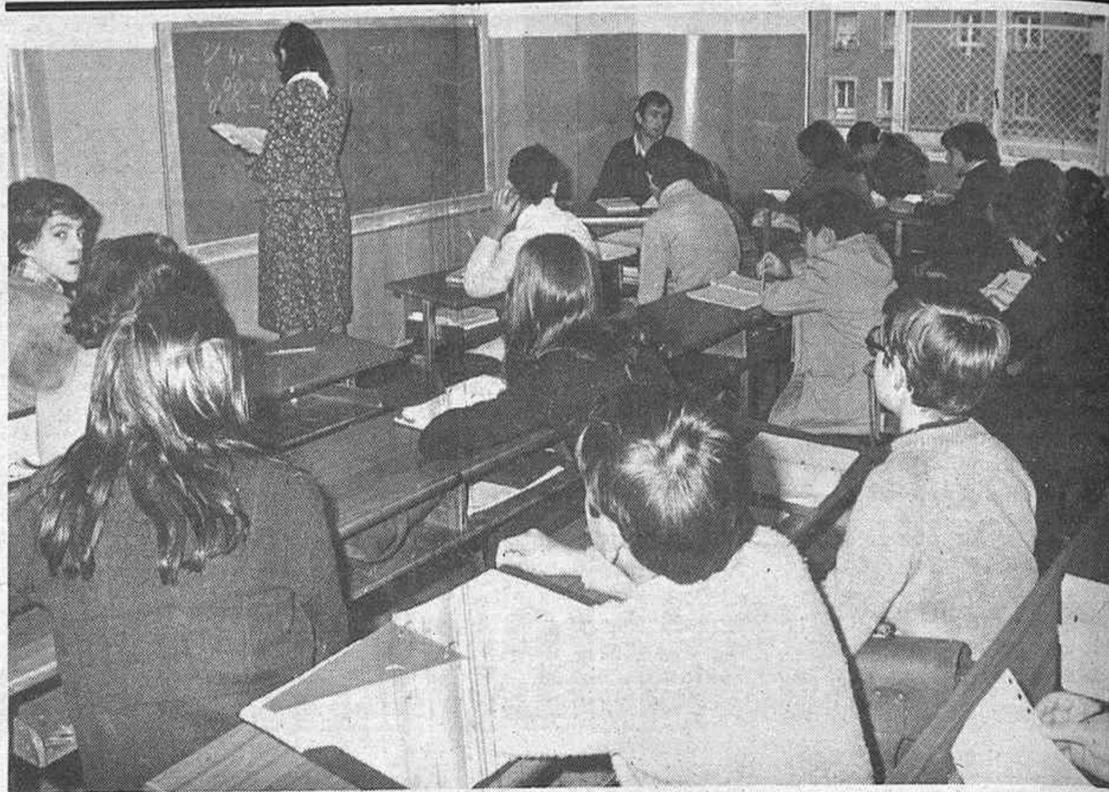


las plantillas de los distintos cuerpos. En este sentido, el coronel de la Guardia Civil, José María Morugan señaló que en la Guardia Civil «Las plantillas están fijadas desde hace mucho tiempo, pero no están del todo cubiertas, hay déficit». Déficit que según señaló el propio coronel del Cuerpo «Que se cubre con una multiplicidad del material humano».

Por otra parte, el comisario del Cuerpo Superior de Policía manifestó que el déficit en las plantillas también afecta a su Cuerpo. «Castellón —señaló— tiene ahora los mismos funcionarios que hace varios años. Cuando la población ha crecido considerablemente».

Únicamente el comandante de la Policía Nacional, Antonio Moliné señaló, que en este Cuerpo no existe déficit de personal «Las plantillas están bien cubiertas y en algún caso, como Burriana, rebasadas».

A este respecto, el gobernador civil señaló que la ampliación de las plantillas es un problema presupuestario a nivel nacional, señalando más adelante que este déficit no supone un servicio menos completo «Ya que también es cierto que los medios actuales permiten realizar una más completa labor».



«Los alumnos que no pueden asistir a clase pueden cursar sus estudios a través del Cenebad.»

## Se impartirán los ocho cursos de EGB

# El CENEBAAD abre sus puertas en Castellón

El 16 y 17 del presente mes de noviembre finaliza el plazo de matrícula para todos aquellos estudiantes que deseen inscribirse en las distintas materias que se cursan a través del Centro Nacional de Educación Básica a Distancia CENEBAAD. Quienes estén interesados en cursar estos estudios, pueden recibir información en la secretaria del Colegio Nacional «Sanchis Yago» situado en el Polígono Rafalafena de Castellón.

El CENEBAAD es un centro oficial del Ministerio de Educación con alumnos de toda España y del extranjero. Se creó por Real Decreto con fecha 20 de febrero de 1979 con la intención de «... impartir enseñanzas equivalentes a Educación General Básica para adultos, en régimen de Educación a Distancia y, asimismo, enseñanzas a distancia para niños en edad escolar que, por razones debidamente justificadas, no puedan estar normalmente escolarizados».

### Materias

En el CENEBAAD, se pueden cursar los siguientes ciclos educativos: Los ocho niveles de Educación General Básica, desde primero a octavo con todos los contenidos propios de EGB; por otra parte, también se puede lograr el certificado de Escolaridad para adultos, con estudios programados del segundo ciclo de enseñanza de adultos equivalentes a los cursos

tercero, cuarto y quinto de Enseñanza General Básica y con expedición del Certificado de Escolaridad para los alumnos que no superen las pruebas de Graduado Escolar.

Asimismo, también se puede adquirir a través del CENEBAAD el Graduado Escolar. Tercer ciclo de enseñanza de adultos, dividido en dos cursos o niveles: 1.º Con materias y niveles equivalentes a los cursos sexto y séptimo de EGB. 2.º Con materia y niveles equivalentes a los cursos séptimo y octavo de EGB. El título de Graduado Escolar permite iniciar los estudios de Bachillerato y de Formación Profesional. Mientras que con el certificado de Escolaridad sólo se pueden iniciar los estudios de Formación Profesional.

### Posibles usuarios

Al CENEBAAD pueden acudir los

alumnos nacionales o en el extranjero que cumplan alguno de los siguientes apartados:

—Haber acabado el período de escolaridad obligatoria de EGB sin haber obtenido el título de Graduado Escolar.

—Encontrarse en el extranjero y no poder obtener el título de Graduado Escolar o cursar los estudios de primero a octavo de Educación General Básica.

—Imposibilidad de acudir a clase con regularidad por impedirlo la jornada laboral.

—Imposibilidad, por impotencia física o cualquier otra causa de acudir a un centro de enseñanza en España.

—Deseo de elevar y actualizar la cultura a nivel de EGB.

La supervisión de las actividades educativas del centro son ejercidas por la Inspección Provincial de Educación del Estado. El inspector de EGB encargado de este centro en nuestra provincia es el señor Blas Osanz; siendo Luis Alcalá, Miguel Boix, Alfredo Cadroy y Juan José Domingo el equipo de profesores encargado del mismo.

## FEDERICO GARCIA VALLESO

Abogado

Falleció en Madrid el pasado día ocho de noviembre, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

La familia lo comunica a sus amistades y les agradecerá su asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma será oficiado el próximo domingo día 15 a las doce de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Mateo (Castellón).

## LAS 100 PRIMERAS FIRMAS DE LA EXPORTACION NARANJERA

Esta semana en

### VALENCIA-Fruits

#### NUMERO EXTRAORDINARIO DE LA NARANJA

Como es ya habitual el semanario VALENCIA-Fruits publica en el número de la presente semana el extraordinario dedicado a la producción, comercialización e industrialización de cítricos.

- ◆ 96 páginas de información exhaustiva, 64 de ellas a todo color.
- ◆ Relación de las 100 primeras firmas de exportación cítrica: sorpresas, ausencias e incorporaciones.
- ◆ Colaboraciones de los más prestigiosos expertos.
- ◆ Secciones habituales de Valencia-Fruits: Cerámica y Azulejo; Textil; Mercado de la Madera; Mar; Panorama Financiero; Motor; Ferias; Esquina Comercial de Valencia; Vinos; Escaparate; Artes Plásticas y Crónicas especiales de Londres, Bremen, Castellón, Murcia, Alicante, Lérida, etcétera.

# Un altre passeig per la nostra llengua

Per Manuel Tarancón Fandos. Secretari General UCD-Castelló

He llegit a gust —sempre ho faig— els articles de Vicent Franch, i també, com no, el que em dedicà despús-ahir a les pàgines de «Mediterráneo», respecte a la meua posició en el contenciós que portem endavant els valencians pel que fa a la nostra llengua.

Ho he fet a gust i esboçant un leuger somriure de complacença, malgrat que algú pogués creure, —el món està plé de personatges d'estretes mires i qui ho hatja pensat demostra conèixer ben poc el meu talant personal— que m'hagués pogut «donar el matí» o sentir-me ofès, i alhora he sofert una tentació massa excitant per a poder vèncer-la: Contestar. Cauré en eixa encantadora costum del segle passat o principis d'aquest, on la literatura episto-

lar de temes i contratemes, donava gust i sabor a les disputes dialèctiques. He cregut també que l'ocasió mereixia utilitzar el valencià, desempolsar eixa meua amagada capacitat, ja massa anys allunyada de la meua història personal, de servir-me per a escriure de la meua primera llengua, de la dels meus avantpassats, i en la que em senc totalment natural.

Clar que sé on i en quin partit milite, Vicent. Clar que no estem —ni estic— en retirada. Per que reirada? Perque vivim al si de l'U. C. D. moments de crisi d'identitat?. Quant no els sofriem tant forts jo em situava ja públicament fora de postures polítiques de pura dreta. Tant sols cal reparar el que he escrit i he dit com a Secretari General del par-

tit a Castelló, d'uns anys ençà. Pel demés, als moments de crisi és quan més s'exigeix la serenitat, la reflexió i l'anàlisi. No el retirar-se. I què fa un xic com jo en un partit com el meu, em preguntes. Per suposat col.laborar al redreçament de l'Espanya de les llibertats i de la plena democràcia, que es l'Espanya que vullc que ixca d'aquesta situació històrica. No altra cosa. I treballar en eixa direcció des d'U. C. D. amb absolut convenciment, amb tota la meua força, amb tots els meus poders.

Perque un partit polític deu estar per damunt d'esser un club científic. Tot i respectant qualsevol actitud científica que puga haver amb uns mínims de seriositat. Un partit polític defensa una determinada societat, uns

principis d'actuació en el camp de l'economia, del que deu ésser l'organització de d'Estat, de la concepció de la Cultura, una forma d'entendre l'Administració...

Pero mai no he conegut partits polítics que tinguem secció de Gramàtica. Seria una cosa força absurda i que ens portaria on no deviem d'haver anat mai. Tu saps, Vicent, que això és un altra història. Tu saps que U. C. D.-Castelló, jo mateix des de la Diputació Provincial, estem compromesos en defensar les nostres manifestacions culturals, la nostra història, i per suposat la nostra llengua, des de que U. C. D. és amb majoria al si de la Diputació, no d'uns dies ençà. Te serà prou arrimart-te a les pàgines de la Revista «Penyagolosa», que edita la Diputació. Averiguar les

subvencions que estan donant-se al nostre àmbit cultural des de la Corporació Provincial. Naturalment, sense estridències. Amb serenitat, que eixe és l'estil de l'U. C. D., i eixa és la funció que deu fer-se quan se creu sincerament que la recuperació cultural del nostre poble és més que possible. I en això estem.

Amb tot, jo fugiré sempre de traslocar-me a la gramàtica des del món de la política. No és eixa la nostra missió. Deixem-la als lingüistes. A tots. Seria un error monstruós no deslligarse de la sobèrbia intel.lectual en la solució del problema de la nostra llengua, perque tots els sectarismes son ruinosos. D'una i d'altra part. La sobèrbia —encara que siga tant sols intel.lectual—, és sempre fatal per a concertar voluntats.

## A CAU D'ORELLA

# Signes d'una decadència

Per Joaquim Pi de Vallvert

Si jo fos sociòleg, que no ho soc perquè no m'ho he proposat d'una manera ferma i decidida, no faria més sociologia que la de la vida quotidiana. I és que me'n recorde de la inscripció que hi figura a la tomba de Carles Marx i m'entra vergonya. Si, perquè l'il.lustre barbut, com té a gala motejar-lo Fuster, va fer escriure damunt la pedra allò de que ja s'havia acabat el temps d'interpretar el món, venia el temps de canviar-lo.

A mi em semblà tan pretenciosa la redacció de l'epitafi que vaig maldar per trobar-hi la recepta miraculosa. Fins avui no he trobat cap de recepta. Fins i tot em veig apurat per a enllestir

la part de l'epitafi que don Marx ja rebutjava. Per això, quan puc i com a reminiscència del que un dia fou propòsit personal em llenca a l'exercici petit i humil d'interpretar-me en veu alta fenomenius i fenomenets (ho he dit bé, Enric Valor?) que esdevenen tot just al meu voltant. Heus-ne ací un:

Sempre he tingut afició a comprovar com la nostra gent anava desprenent-se ritualment d'aquells objectes que ja li feien cap servei a casa. De menut, recorde que la palma se l'enduien els pots de llauana. N'hi havia pertot. Hi havia una epidèmia de pots. Fins i tot puc dir que allò va afavorir la vocació que de bateria li va

mourer a un amic meu de la infantesa. Es va enllestir una sorollosa bateria amb pots i potets de totes les mides. Es feu famós. De tota la vora mar hi acudien els curiosos. Ricard Belveser encara se'en recorda d'aquesta història. La cançó estrella era «Te llaman perla presiosa». Infantesa gloriosa!

Després, els pots anaren desapareixent. El plàstic s'hi imposava i una onada de modernor s'hi extenia. Tothom començà a foragitar els mobles vells, les cadires, els balancins, el foguers de petrol.li, bressols inservibles. La febre del consun oml'í els indrets més insospitats dela nostra geografia a base de totes les

resialles d'una época d'estretors i penúria.

Si m'ho deixeu dir, hi havia una peça reina en tot aquell mostrari d'objectes vençuts: Els matalassos; no els de llana, els primers de molls, els que s'nunciaven en una televisió tot just estrenada entre jugada i jugada del Real Madrid, o entre bou i bou de «El Cordobés». Uns matalassos blancussos que dormien damunt els marges, què amostaven en la seua fesomia les més diverses fetxories comeses in situ. Els matalassos.

Han passat els anys. Han passat moltes coses, que diu l'Estellés. Han desaparegut el matalassos dels camins. I els mobles. I

els foguers de petrol.li. I els pots. I les cadires... Una societat d'abundor com diuen que és aquesta, una societat de consum, i no hi ha res als marges dels nostres camins. Els cartrons tenen la seua indústria de replega nocturna. Els pots són quasibé una rara avis. Ningú no llença al bell mig del terme un matalàs. Tos els matalassos tenen un destí, una ocupació. S'han acabat els temps en què tot ens sobrava. On són els matalassos? Serà que ara els arrepleguen només veure'ls baixar de l'automòbil que els transporta des de casa a la slitud i la intempèrie?

Quí m'ho podria explicar tot això! El meu regne per un sociòleg!

## Cartas al director

### Sobre la ortografia valenciana

Correspondiendo a la amable invitación de «Mediterráneo» a cuantos tengan «algo que decir en el campo cultural», y considerando de actualidad el tema de la Ortografía Valenciana en estos momentos de cambio, correspondemos gustosamente a la llamada con nuestra modesta aportación, y seguiremos colaborando (en valenciano o en castellano), si efectivamente «Mediterráneo» no nos cierra sus páginas y se mantiene neutral en los debates que puedan surgir, sobre los temas que apasionan a la opinión pública.

En estos últimos días se han publicado en «Mediterráneo» distintos artículos que pretenden defender a ultranza la Ortografía

del Instituto de Estudios Catalans, adoptada en Castellón en el año 1932. Todos ellos quieren ampararse a la sombra de las ilustres figuras, que tanto han hecho por la cultura valenciana, desde la rampa de lanzamiento de la Sociedad Castellonense de Cultura. Han comenzado la galería de celebridades con nombres por todos admirados y reconocidos, del señor Revest y del señor Sánchez Gozalbo. Confiamos que «Mediterráneo» que tan bien sabe aprovechar la oportunidad de los temas, seguirá recogiendo en sus páginas las noticias referentes a otras ilustres figuras de la referida cantera cultural, puesto que este es un años jubilar de su Boletín Castellonense de Cultura, verdadero iceberg de las letras y la investigación valenciana. Pero lo que no se debe hacer es capitalizar dichas figuras para defender una ortografía determinada. Es lo mismo como si hiciésemos desfilan en

una galería de retratos a Cervantes, Calderón, Lope de Vega o Santa Teresa, reclamando el antiguo sistema ortográfico en que ellos escribieron. La ortografía es un instrumento de trabajo, que se puede y se debe ir perfeccionando, y no un vestido viejo que haya que llevar toda la vida.

El señor Revest escribió un librito titulado «La Lengua Valenciana», publicado en 1930 por la Sociedad Castellonense de Cultura. Mucho le agradeceríamos a dicha Entidad que nos obsequiara con su reedición.

En dicho libro, que a pesar de sus pocas páginas (sólo 77) ha pasado a ser clásico en lingüística valenciana, condensa su pensamiento sobre temas de nuestra lengua, con una dosis de claridad y sentido común por arrobos. Si los escritores valencianos en general hubiesen seguido su sabio criterio, otro gallo nos cantara. «Mediterráneo» ha publicado estos

días unos fragmentos. Verdades a medias. A continuación de los cinco principios tan cuerdos publicados, figuran otros cuatro que completan el pensamiento de Revest, sobre los temas que más apasionan en la actualidad, sobre la barcelonización del lenguaje valenciano. Léalos el lector, pues no tienen desperdicio. Hoy seamos permitido completar aquellos principios (aunque no sean específicamente ortográficos) dada la dificultad que tendrá el lector para hacerse con ellos.

6.º Respectant les formes clàssiques deuen portarse sens temor a la literatura les formes populars segons les lleis de la llengua».

7.º Quan, segons eixos principis, coexistixen formes equivalents, no hi ha raó que done preferència a l'una sobre l'altra; totes son igualment llegítimes i contribueixen a la riquesa i flexibilitat de la llengua.

8.º Cal fer una replega intel·ligent i acurada del llenguatge par-

lat, i cal que la literatura faça circular eixe llenguatge parlat».

9.º L'obra dels escriptors valencians deu tendir a la reintegració de les veus i formes dels nostres parlars en la llengua literaria, de la qual, moltes de aquelles solament conservades ací, «han bandejat los escriptors sens raó ni motiu», posat que son les propies i castisses de la llengua.» Sin comentarios.

En un próximo artículo nos ocuparemos de las normas ortográficas del señor Revest. Desde luego protestaría de que se pusiese su biografía debajo del título «Amb les normes de Castelló», pues no estaba conforme con el uso de la preposición AMB, como dice en su libro (pág. 42), del mismo modo que considera inaceptables una serie de dígrafos con t. tx. tg. tj. tll. etc. etc., con pocas salvedades.

Eliseo Forcada Campos  
D.N.I. 18.809.730

Vizcaíno Casas, en Castellón

# «Yo nunca he vivido de la política»

Fernando Vizcaíno Casas vino a Castellón a firmar ejemplares de su última obra literaria «Las autonomías». Vizcaíno Casas, periodista —él lo antepone a cualquiera de sus otras profesiones—, abogado, escritor, novelista —¿falta algo por decir?—, es uno de los más leídos novelistas de estos tiempos, lo que, indudablemente le reportará tener muchos enemigos. Ya se sabe, la envidia. La envidia siempre es mala consejera, ¿no?

—Bueno la envidia es un deporte nacional muy antiguo. Pienso que lo importante es que a uno le tengan envidia. ¡Por algo será, ¿no?

—Bueno, ¿aquí quién pregunta? —Oye, también yo puedo pedirte que confirmes mis ideas, ¿no?

—¿Otra vez? —Pregunta, pregunta tú... Yo, periodista de calle, que día a día, está en contacto con círculos de todo tipo, de toda clase, tengo que decir lo que dice «voy populista», ya sabes..., acusarte de oportunista, de oportunismo...

—Vamos por partes. Bien. Eso de «Vox populi, vox Dei», se dice, pero no es verdad. En cuanto a lo de oportunista o de oportunismo, pienso que lo que realmente debe decirse es oportuno. El oportunismo suele usarse como término peyorativo se contraponen con lo oportuno que creo yo que es una virtud. En la misma línea y salvando todas las distancias puede decirse que Cervantes era un oportunista porque escribió el «Quijote» cuando estaban de moda libros de caballería. Lo que pasa es que yo escribo sobre temas de mi tiempo y lo veo con una gran visión periodística porque yo soy fundamentalmente periodista, estoy al tanto de la actualidad y en mis libros trato de esa actualidad y quizá por eso tengo el éxito que tengo.

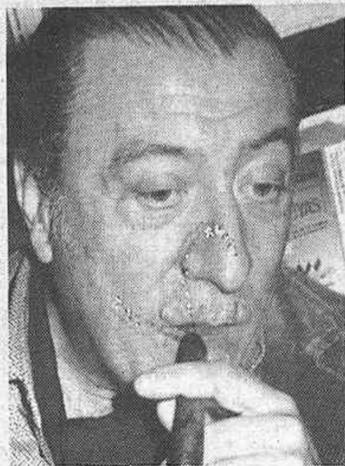
—¿Reconoces que tienes éxito en tus libros, así, públicamente, sin sonrojarte? ¡Un poco de modestia, hermano!

—No conseguirás cabrearme, te lo aseguro.

—Ni lo pretendo... —Este libro que estoy firmando, «Las autonomías», vamos ya por la tercera edición...

—No dice eso el libro... —Te lo digo yo, ¿te vale? —Me vale. Adelante. Si ponemos en una balanza los amigos y los enemigos, ¿qué platillo se inclinaría?

—Yo tengo muchos amigos. Amigos de verdad, de los que lo



Vizcaíno, apurado dan todo por tí. Afortunadamente también tengo muchos enemigos. Nunca los he puesto en la balanza. Unos pesan porque son los amigos, y los otros me tienen sin cuidado porque son los enemigos. Yo creo que abrumadoramente se inclinaría la balanza en el platillo de los amigos.

—Ser franquista hoy, es no ser nada. Ser franquista es un recuerdo históricamente comparativo...

—Bueno, hay que precisar el tema. El franquismo como sistema político, yo lo escribí además, no es de ahora, lo escribí hace muchos años, murió con Franco. El franquismo sin Franco no tiene sentido. Luego está lo que se ha dado en llamar franquismo sociológico, es decir el recuerdo de una época, que a mí personalmente me parece una época muy positiva para España y por consiguien-

los problemas de los ciudadanos españoles, comprenderás que esto escapa a todo sistema de análisis.

—Fernando, ¿lo que ha ocurrido ahora en Galicia, no crees que es, más o menos, un «aviso a los navegantes»?

—No sé, yo no entiendo de política. Yo creo que lógicamente si en algún sitio tenía que ganar Fraga era en Galicia. Por ello, este triunfo no me ha sorprendido.

—Si hubiera ahora elecciones generales, ¿qué pasaría?

—No lo sé. Yo insisto en que no sé nada de política. Yo no soy político. Yo soy un hombre que habla de política...

—¿Y que vive de la política, lechel...

—Ni hablar. Yo nunca he vivido de la política, ni por supuesto vivo ahora de ella.

—¿Vives pues de los errores de los políticos?

—Tampoco, tampoco. Yo soy un cronista de mi tiempo. Soy un espectador, a lo mejor privilegiado, que estoy en barrera viendo lo que pasa en el ruedo. Vivo de lo que pasa en el ruedo, sea lo que sea. Ojalá que lo que pasara fuera muy bueno...

—¿Venderías igual tus libros si esto fuera así?

—Creo que sí. Seguiría vendiendo libros, contando cosas buenas y agradables.

—¿Ves alguna solución para la España actual?

—Por desgracia ni estoy capacitado ni tengo elementos de juicio ni podría ejecutar mis opiniones.



No voy a cabrearme para algunos políticos de aquí, de nuestra región?

—Yo de los políticos de aquí, del reino, conozco a pocos. Yo no conozco a los políticos nunca. A mí lo que me parece delirante es que salga el que ha sido presidente del Consell este, un extraño ser que se llama José Luis Albiñana. Creo que el día de mañana los historiadores pensarán que hemos vivido en una época surrealista, porque realmente que semejante personajes haya podido ser eso no resiste, no resiste el más somero análisis.

—¿Le conoces a nivel personal?

—No, no, no. Pero a los políticos, como dice la Biblia, «por sus obras se les conoce...»

—Y, ¿cómo han sido sus obras?

—Ya me contarás..., ¡ruinosas!

—Hemos de acabar, Fernando. No hay tiempo. No hay espacio, ya sabes, el enemigo diario de quie-

## ● SOY UN ESPECTADOR QUE ESTOY EN LA BARRERA VIENDO LO QUE PASA EN EL RUEDO

te no veo motivo para no recordarla con agrado. Que se está recordando más de lo que se debiera, porque quien fomenta la nostalgia, en definitiva son los actuales gobernantes. El franquismo, que políticamente, insisto, carece de sentido, sentimentalmente, está cada día más justificado y ojalá dejara de estarlo pronto porque sería señal de que estamos identificados con el presente.

—¿Tan mal están haciéndolo los políticos actuales?

—A las pruebas me remito. Este no es un tema opinable. Ahí está. Si quieres leerle un periódico de hoy o uno de mañana o uno de ayer y a ver qué es lo que cuenta.

—¿Qué le está ocurriendo al partido en el Gobierno? ¿Lo sabes tú?

—Yo creo que ni ellos mismos lo saben. Porque yo después de leer ayer que el sector crítico de UCD ha dicho que la situación no es grave, aunque desesperada; después de ver que ahora han descubierto que el señor Sahagún no tiene imagen; después de ver que don Felipe González no tiene inconveniente en aceptar ser elegido con el cien por cien de los votos; después de ver que en el PCE echan a medio Comité Ejecutivo y después de, tristemente comprobar, que en medio de todas estas tiendas domésticas, lo que no nos importa un rábano son

Ese es un problema de don Leopoldo, el triste.

—¿Por qué calificas siempre a los políticos en el poder, adjudicándoles un mote?

—¡Cuidado! Yo no saco motes a nadie. Yo los defino. No vas a decir que don Leopoldo es un cascabel...

—Es que, pienso, que igual que calificas a don Leopoldo, también «has bautizado» al señor Atard, llamándole «el abacial señor Atard»...

—Es que no hay más que verle. Es abacial. Dice frases solemnes. No resuelve absolutamente nada, pero ahí está tan feliz en su escano.

—¿Tienes algún otro calificativo

nes tenemos que escribir. Me gustaría que acabaras tú diciéndonos, ¿cómo ves el futuro de España?

—Yo soy visceralmente optimista. Entonces procuro verlo bien porque lógicamente hay un viejo refrán español que dice «no hay mal que cien años dure». Lo malo es que yo tengo cincuenta y cinco años y sólo me quedan cuarenta y cinco para ver si eso es verdad...

Punto final. Se acabó el tiempo, la cinta del cassette, y hasta el papel. Quedan atrás todas las anécdotas vividas junto al maestro cada vez que firmaba uno de los ejemplares de su «Las autonomías». Para todos tenía palabras con su agudeza habitual, con su proverbial buen humor del que hizo gala.

No ha sido sorpresa para el periodista, comprobar que Vizcaíno Casas, tiene sus «fans». Dígalo sino esos más de medio millón de ejemplares de su mayor éxito: «... y al tercer año, resucitó».

No hemos podido hablar de «Las autonomías», no me dejaron los innumerables lectores de este fecundo escritor, abogado y PERIODISTA, así, con mayúsculas.

Fernando, amigo, hermano, maestro, está claro: ¡tienes poder de convocatoria...!

Manuel Vellón  
(Fotos: Heredio)



El franquismo murió con Franco



Yo miro los toros desde la barrera

## URGENTE

### Impenitente

¡Qué felicidad saber que tengo un lector impenitente! Impenitente he dicho, y no impertinente —cuidado teclistas—. Conforta en verdad recibir cartas como la presente, o sea la publicada ayer en estas páginas —que son las de ustedes—. Paso por alto la alegría que le ha producido a este impenitente lector saber que esta sección —que también es la de ustedes—, cree ha desaparecido. No amigo —al menos yo como a tal lo tengo—, no ha desaparecido. Ocurre que obligarse a escribir cada día es algo bastante difícil de hacer. No por falta de temas, no, sino porque estoy entregado a otras misiones dentro del periódico —que sigue siendo el de ustedes—, que no me permiten distraer esos minutos que empleaba en escribir con la urgencia del caso mis comentarios.

¡Lo siento amigo —dicho sea en el más amplio sentido de la palabra—, pero tendrá que aguantarme más tiempo! Eso sí, con menor asiduidad.

En cuanto al valor periodístico de mis comentarios —que son los suyos, si me lo permite—, he de decirle que me han proporcionado siempre las mayores alegrías profesionales, y tengo testimonios escritos para hacer esta afirmación. Ocurre que, me he propuesto publicar solamente los ataques a la sección, y suprimir, guardándolos esos para mi archivo, los elogios, que son muchos y de calidad. Podría citar nombres importantes. Pero un sentido multiplicado de delicadeza me impide hacerlo.

Me gustaría en el futuro poder acertar en los temas. ¿No habrá algún sentimiento escondido tras ese ataque feroz a esta columna? Dígame, que, palabra, no me va a molestar, antes al contrario, me hará feliz. Lo que me importa es que hablen de mí, aunque sea bien. Y en el fondo su carta amigo, no viene sino a hablar de mí. Lo que importa, insisto, es que ladren... por aquello de que cabalgamos.

Lo que no me gusta es que tire la piedra y esconda la mano, como tantos hacen ahora con esto de la democracia. Le tengo perfectamente identificado, aunque poco o nada añade a lo dicho anteriormente.

Siga, siga impenitente —¡cuidado teclista!—, leyendo esta sección que desde ya mismo, es suya. Más si cabe. Y, créame, yo, como los caballos, necesitamos que nos fustiguen. E, indudablemente, usted, me fustiga.

Un saludo,... cordial, por supuesto.

MIRON

## Nacimiento

En la Clínica de San José ha dado felizmente a luz una preciosa niña, doña Clorinda Basco Pascual, esposa de nuestro estimado amigo, José Antonio de Rojas.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran perfectamente.

Deseamos a la primogénita de la familia Rojas-Basco, una larga y próspera vida.

Acuerdos UGT-CC.OO.

## Las centrales mayoritarias diseñan una acción conjunta

Las delegaciones de Comisiones Obreras y UGT se han reunido y han hecho público un comunicado conjunto en el que pone de manifiesto la voluntad de llevar a cabo una serie de actos conjuntos en relación con la negociación de diversos convenios.

### Comunicado conjunto

Reunidas las delegaciones de CC.OO. y UGT a nivel de las comarcas de Castellón hemos analizado la situación preocupante creada en torno a la negociación colectiva (convenio del campo, convenio del mueble, bebidas refrescantes) y la aplicación del ANE.

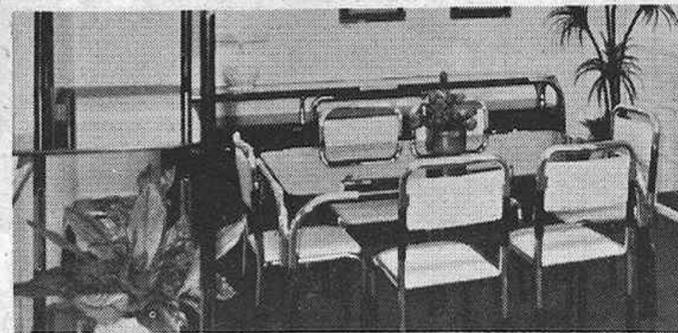
UGT y CC.OO. denunciamos la actitud negativa que la patronal castellanense está demostrando en los primeros convenios, bien sea en las revisiones salariales pactadas anteriormente o en la negativa a negociar convenios que ya han caducado. Estamos convencidos de que este tipo de actitud por parte de la patronal no ayudan en nada a facilitar el normal desarrollo de negociación colectiva y obedecen a un objetivo claro de desestabilizar al máximo el ANE, prueba de ello fue la salida de la CEOE de la comisión de seguimiento y la presión que está ejerciendo tanto sobre el partido en el Gobierno como en la discusión de los Presupuestos Generales del Estado.

Si hasta el momento, la firmeza de CC.OO. y UGT y la presión de la opinión pública han sido capaces de imponer la reincorporación de la CEOE en la comisión de seguimiento del ANE, el cumplimiento de todos sus objetivos requiere de mayores esfuerzos de todas las organizaciones, militantes y afiliados, a las Centrales Sindicales de los delegados y C.E. de todos los trabajadores para hacer cumplir lo pactado. Es en esta línea que UGT y CC.OO. vamos a realizar una campaña de información al conjunto de trabajadores para lo cual anunciamos la realización de una asamblea conjunta de delegados a nivel provincial para primeros de diciembre al tiempo que hemos solicitado a la CEOE una reunión para la próxima semana con vistas a que clarifique cual será su comportamiento sobre el ANE y la negociación colectiva.

CC.OO. y UGT hemos acordado la realización de asambleas de parados en las principales localidades de nuestras comarcas como plazo límite hasta final de mes para informar a los trabajadores/as sobre la posibilidad de solicitar el subsidio complementario y la cartilla médico-farmacéutica que se recogen en el ANE.

Hemos previsto también la realización de una reunión para la próxima semana con el delegado de trabajo con vistas a plantarle una serie de inquietudes que tenemos con respecto a problemas puntuales que estamos teniendo.

UGT y CC.OO. nos comprometemos a realizar reuniones periódicas para la discusión y posterior unidad de criterios en base a los problemas como el paro, seguridad social, etc., que a nivel de las comarcas de Castellón tenemos planteados.



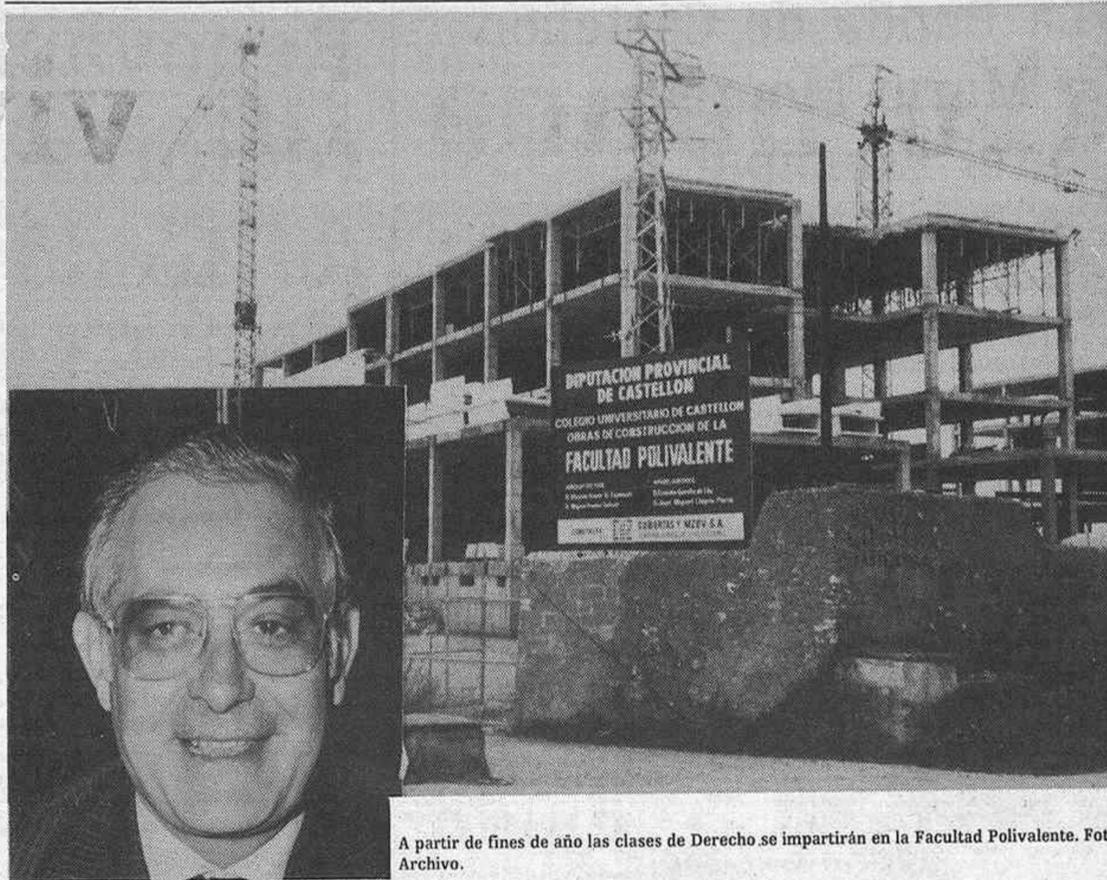
El convenio del mueble y el del campo, entre los analizados por las centrales. (Fotos Archivo).

Para acudir al Festival «Paz, desarme y libertad»

## El PSPV-PSOE organiza el viaje a Madrid

El PSPV (PSOE) ha hecho público un comunicado por el que informa del festival-concentración que tendrá lugar en Madrid el próximo domingo día 15 de noviembre. En este festival —informan los socialistas— intervendrán Ana Belén, Ana María Drack, Leño, Luis Eduardo Aute, Luis Pastor, Joaquina Sabina y Alberto Pérez, Suburbano, Topo y Miguel Ríos. El festival dará comienzo a las once de la mañana en la Avenida de la Complutense bajo el lema «Paz, desarme y libertad» El PSPV (PSOE) de Castellón comunica que van a salir autobuses especiales para Madrid. Para información e inscripción dirigirse a la calle Poeta Verdader, 2. (Tel. 21 11 99 - 21 13 99) El precio aproximado será de 600 pesetas ida y vuelta.

## Farnós recibió a una comisión de alumnos



A partir de fines de año las clases de Derecho se impartirán en la Facultad Polivalente. Foto Archivo.

## LAS CLASES DE DERECHO, LA PROXIMA SEMANA

El documento base sobre la inmediata entrada en funcionamiento de una extensión de la Facultad de Derecho en Castellón entrará probablemente hoy mismo en la Diputación de Castellón, según ha podido saber «Mediterráneo» de fuentes bien informadas.

La Junta de Facultad de la Universidad de Valencia dio hace unos días el visto bueno al proyecto y designó una delegación para que procediera a elaborar el documento base que sirviera de exposición del proyecto ante la Diputación castellanense. La delegación nombrada por la junta de facultad finalizó anteaayer dicho documento y se propone hoy ponerlo en conocimiento de Joaquín Farnós para que las clases de Derecho puedan empezar inmediatamente. Probablemente, la semana próxima. Los profesores están designados y los problemas de ubicación, resueltos. Falta pues, ultimar los trámites.

Precisamente ayer, los alumnos de Derecho preinscritos en Castellón, para cursar primer año de la disciplina universitaria hicieron constar al presidente Farnós su preocupación por el retraso que viene sufriendo el inicio de las clases para esta especialidad, cuando ya ha comenzado a impartirse la docencia en el resto de las carreras universitarias. De hecho, la visita responde a una de las decisiones adoptadas el pasado miércoles en una Asamblea extraordinaria, que reunió en la biblioteca del Centro Universitario, la mayor parte de los ciento treinta y tres alumnos matriculados hasta el momento.

El presidente informó a los estudiantes de sus gestiones, llevadas a cabo recientemente en Madrid, donde visitó junto con el Gobernador Civil, Rafael Montero al Secretario de Estado para Universidades. La Diputación Provincial se compromete a financiar los

gastos ocasionados por los contratos de profesorado y demás imprevistos que puedan surgir una vez comiencen las clases.

El rector magnífico de la Universidad, en rueda de prensa en la propia Diputación, ya dio cuenta recientemente de las intenciones de la Facultad valenciana, ofreciendo el máximo de facilidades y conformando que no existía problema alguno para que en Castellón se puedan cursar los estudios de Derecho. La dilación en los trámites administrativos, es tan solo el único inconveniente surgido, que ha obligado a demorar el comienzo de las clases.

Las obras de la Facultad Polivalente siguen su ritmo previsto, confiándose que estén concluidas antes de final de año. En este caso, tanto las aulas de Derecho, como el resto de los servicios universitarios pasarán definitivamente a las nuevas instalaciones.

## A.P. pone en marcha un gabinete jurídico y un aula de cultura

Bajo la presidencia de su titular, José Tovar Vicente, se ha reunido el Comité Ejecutivo Provincial, estudiando y tratándose temas relativos al Congreso Regional, afiliaciones, proyección e implantación territorial, constitución y puesta en marcha de un Gabinete Jurídico, un Aula Cultural, y en general diversa problemática de tipo económico referida a los agrios y la almendra, de tanta incidencia en nuestra provincia.

### CONGRESO REGIONAL

El Congreso regional se celebrará en nuestra ciudad, con asistencia de 350 compromisarios de las tres provincias del Reino, y del Presidente Nacional de Alianza Popular, don Manuel Fraga, quien clausurará el Congreso y pronunciará, en acto público, un discurso sobre política nacional.

En este capítulo, Carmen Belenguier, vicepresidente 2.º de la Junta Provincial, informó sobre sus trabajos en la Ponencia que para este Congreso prepara y defen-

derá, en tema tan interesante como «Personalidad Valenciana».

### AFILIACION

Por el secretario, José Luis Nicolás, el Comité Ejecutivo tuvo conocimiento de las numerosas afiliaciones que desde los más diversos estamentos sociales, vienen a incrementar las filas de Alianza Popular.

### PROYECCION E IMPLANTACION TERRITORIAL

Quedó enterado el Comité de las gestiones tendentes a la constitución de sedes locales y gestoras en toda la provincia, mostrando su satisfacción por el continuado incremento de éstas. En este apartado cabe significar la acción que en la presente semana se proyecta sobre Villarreal, Almazora, Morella, Alcalá de Chivert y Benicasim. En esta última, el próximo viernes se celebrará una reunión tendente a la inmediata composición de una Junta Local y correspondiente sede.

### GABINETE JURIDICO

Todos los viernes y a partir de

las 7'30 de la tarde, en la sede provincial, Plaza Fadrell, 2-2.º, se abrirá un Gabinete Jurídico, para información y servicio de afiliados y simpatizantes.

### AULA CULTURAL

En breve plazo, posiblemente tras la celebración del Congreso Regional, Alianza Popular, constante en su servicio a Castellón y provincia, llevará a cabo una importante campaña de índole cultural e informativo, bajo los auspicios de un «Aula Cultural», que propicie en todo el ámbito provincial, actos y sesiones culturales de todo carácter.

Finalmente el Comité Ejecutivo, patentizó su satisfacción por las adhesiones que viene recibiendo, y que no son sino el resultado feliz de una política coherente que a nivel nacional tiene traducción en la frase de Manuel Fraga... «no perdamos la esperanza». Posiblemente lo único que nos queda a los españoles.

Patrocinado por la Caja de Ahorros de Valencia

## La Banda de Castellón y Mario Monreal en el Principal

La Caja de Ahorros de Valencia, dentro de su radio de Acción Socio-Cultural, ha organizado y patrocinado un Concierto Extraordinario a cargo de la Banda Municipal de Castellón, que se celebrará esta tarde a partir de las 7'45 en el Teatro Principal.

El concierto incluye obras de Rossini (Obertura de Guillermo Tell); Korsakow (Capricho Español) y Rachmaninof (Concierto n.º 2 en Do menor).

La Banda Municipal de Castellón, que actúa bajo la dirección del maestro Juan Garcés Queralt, contará con la colaboración del eminente pianista Mario Monreal.

La entrada es libre.



金龍廳

RESTAURANTE

CHINO

SERVICIO ESMERADO  
AMBIENTE ORIENTAL

Dragón de Oro

RESERVAS ☎ 23 58 13

Escultor Viciano, 1-Entrlo.  
(Esquina Pl. de la Paz)  
CASTELLON

**LIBRERIA JELMAS**

C/. Herrero 78

CARMEN KURTZ

Presenta su Ultimo Libro

«LA BALLENA  
EL CORDERO  
Y OTROS CUENTOS»

Hoy Viernes 5'15 tarde

SE INVITA

A LOS AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

a las jornadas formativas que se iniciarán, hoy, día 13, a las cinco de la tarde, en el Colegio Oficial (C/. A. Maura, 6), a cargo del

Director Regional del  
BANCO DE CREDITO A LA CONSTRUCCION

**AVISO**

La Agrupación Provincial de Industrias Vinícolas y Licoreras de Castellón, comunica para general conocimiento, que según escrito recibido de la FEDERACION NACIONAL DEL COMERCIO INTERIOR DE VINOS, y cumplidos los requisitos legales preceptuados en materia de precios, a partir del próximo DIA 15 DE NOVIEMBRE registrarán los nuevos precios autorizados por la Superioridad.

Pepe Prades, posible nuevo presidente

## Renovación de cargos rectores en la Cofradía de Lledó

Esta tarde a las 8 se reúne en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de la Ciudad, la Junta Rectora de la Real Cofradía de la «Mare de Déu del Lledó», bajo la presidencia de Miguel Soler Barberá.

A la reunión asistirán por vez primera los nuevos miembros que tomaron posesión el pasado tercer domingo de octubre, con motivo de la fiesta anual de la Cofradía.

En aquella ocasión, según estipulan los estatutos, se renovó parcialmente la mitad de su Junta Rectora, cesando los hasta entonces, presidente, secretario y tesorero.

A este fin, el principal objetivo de la asamblea de esta tarde, es la votación de las candidaturas presentadas para cubrir los cargos directivos.

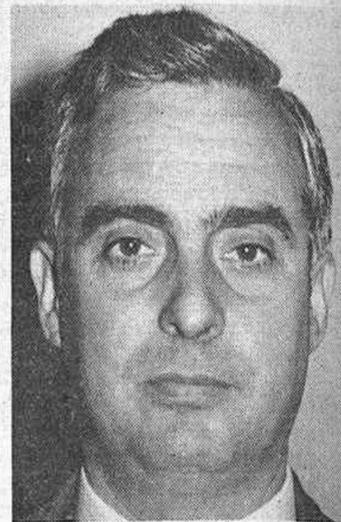
El ingeniero del Ayuntamiento José Prades García, se perfila como uno de los principales candidatos a ocupar durante los dos próximos años la presidencia de esta asociación castellanense que cuenta con más de 5.000 cofrades.

La etapa de mandato del nuevo presidente, se presenta densa en

proyectos y perspectivas del máximo interés. En este sentido, hay que recordar las obras de restauración y dorado del presbiterio, recientemente concluidas con total acierto sufragadas por el Priorato del Santuario, así como las importantes cantidades destinadas a remodelar los exteriores del primer templo mariano de la Diócesis, que afectarán a la totalidad del recinto, y las obras próximas a iniciarse en las dependencias de la Casa Prioral.

Queda todavía por responder desde la Santa Sede, a la petición del título Basílica para el Santuario de la Patrona de la Ciudad, incoado y remitido al Vaticano hace algunos años.

La visita «ad limina» del Obispo



Pepe Prades

de la Diócesis a Roma, para los próximos meses, y su entrevista personal con el Papa, puede resolver definitivamente esta aspiración del pueblo creyente de la Ciudad.



Ermitorio de Lledó

Fotos: HEREDIO

## Inauguració de curs de «Llansol Romaní»

Avui divendres, a las 7.30 de la vesprada i al Saló del primer pis del Centre Social de la Caixa Rural «Sant Isidre», carrer Enmig, 49, tindràloc l'acte d'apertura de

curs de l'Associació Arqueològica «Llansol de Romaní», durant el qual, és presentarà a tots els associats i simpatitzants el segon número del Butlletí i el cartell d'A-

mat Bellés, editat per anunciar les activitats d'aquesta entitat castellanenca.

Al remat es servirà als assistents un vi de país.

**36 MESES de CREDITO**

Novios: antes de comprar sus muebles, visiten

**EXPO MOBI**

Mobiliario para toda la casa.

VISITE UNA DE SUS 32 TIENDAS. EN TRINIDAD 132 CASTELLON



## I Jornada de Cant Coral

Algunas reflexiones  
en torno a su celebración

El martes, en esta misma sección aparecía una crónica de la «I Jornada del Cant Coral a Castelló», referida esencialmente a los actos celebrados en la tarde del domingo en el recinto de la Iglesia Concatedral de nuestra ciudad, bajo el patrocinio de la Diputación Provincial. Pues bien, aparte la actuación pública, exitosa en extremo, creo que en la propia manifestación subyacía algo mucho más profundo que sólo quienes convivieron durante la densa jornada podrían, sin duda, calificar. Esta es, pues, la razón que ahora nos mueve a insistir un poco más en la singular celebración para reflexionar acerca de la intimidad de los actos, abundando en la correcta crónica publicada.

En ñ primer lugar, conviene destacar que, en todo momento, se cumplieron, por unos y otros, los horarios previstos; extremo éste difícil, tanto por la inexperiencia existente en actos de esta índole en nuestra ciudad, cuanto por el numeroso personal concentrado. En segundo término, quedó patentemente claro la preparación y predisposición de los coralistas para ensayar durante una mañana cinco obras —que para algunos eran nuevas— y conjuntarlas dentro de una calidad aceptable. Aquí es también destacable la labor desarrollada por los directores que, pacientemente, supieron identificarse con las obras y aunar la pluralidad representada por once corales y quinientos dieciséis miembros. Cosa nada fácil. Y, finalmente, por encima de tan interesantes puntos cabría poner de relieve el espíritu comunitario, la sincera convivencia y la actividad desplegada a lo largo del día. Una jornada agotadora de la que los coralistas se apercibieron al día siguiente, lo cual prueba el entusiasmo con que acogieron la dura labor desarrollada en los diversos ensayos.

Solidaridad  
y compañerismo

Realmente no hubo que lamentar incidentales que pudieran empañar el clima armonioso en que se desenvolvían los actos. Quedó perfecta constancia del espíritu de solidaridad y compañerismo al que en otras ocasiones nos hemos referido. No menos patente fue la disciplina imperante, no forzosamente impuesta, sino aportada libre y sinceramente por todos los miembros. El espíritu formativo que se inculca en cada una de las corales se traslucía continuamente en las diversas facetas de la «Jornada». Ya en cierta ocasión aludíamos a ese carácter educativo, a la «sensibilidad, estudio, hábitos que se logran, creación de una conciencia común... desarrollo armonioso de la personalidad», todo lo cual pudimos apreciar en esta inolvidable convivencia.

El canto coral, el instrumento más primitivo con el que contó el hombre, contiene en sí los elementos necesarios tendentes a la armonía, la paz y la expresión estética. Además, exige disciplina y tolerancia, obediencia y responsabilidad, constancia y dedicación... Factores que, con toda seguridad, se hicieron manifiestos en la densa y feliz jornada del domingo.

I JORNADA  
DEL  
CANT CORAL  
A  
CASTELLÓ

8 NOVEMBRE DEL 1981

Corales jóvenes  
y viejas  
en nuestra provincia

Recogiendo a vuelo pluma los datos de las Corales concurrentes, nos sorprendimos con la antigüedad de algunas y también de la juventud de otras. He aquí como referencia y documento de interés los datos más significativos de las concernientes a su año de fundación y número de miembros: Coral de Adzaneta, 1928, 33 miembros; Schola Cantorum de Castellón, 1939, 40 miembros (fundada por el Rvdo. D. Ramón Royo, presente en el concierto del domingo); Coral Polifónica Benicarlanda, 1951, 51 miembros; Coral Polifónica Ondense, 1973, 45 miembros; Coral de Bechí, 1977, 30 miembros; Coral Vicent Ripollés, 1978, 54 miembros; Coral Borriolenca, 1979, 42 miembros; Coral Sant Jaume, 1979, 45 miembros; Coral Serra Espadán, de Vall de Uxó, 1980, 56 miembros; Coral de Viver, 1980, 25 miembros; Coral Vinarosenc, 1980, 56 miembros.

Naturalmente, nos hemos referido a los miembros que actuaron en el concierto.

Futuro  
de la «I Jornada»

Alentados por el éxito obtenido por esta «I Jornada del Cant Coral a Castelló», sus organizadores, a instancias de la totalidad de las Corales, del patrocinio de la Diputación Provincial y del numeroso público que con sus pruebas de afecto así lo ha hecho constar, consideran de interés establecer con carácter periódico la edición de nuevas Jornadas, bien bajo la modalidad itinerante a través de las distintas poblaciones participantes, bien establecidas en un punto determinado o con ambas fórmulas alternantes. Ello servirá, sin duda, para promover más intensamente la creación de actos de esta índole y animar la labor permanente de las Corales de nuestra provincia. El eco de esta primera experiencia exige una continuidad. El canto coral constituye un elemento cultural y educativo que requiere esfuerzo y constante superación, pero que también ofrece el estímulo y el premio de la solidaridad y de un espíritu de real convivencia. La «I Jornada del Cant Coral a Castelló», es, sin duda, la expresión más patente e inolvidable de una experiencia que ha comenzado ya a dar sus frutos.

Henri Bouché

Carmen Kurtz, autora de «La ballena, el cordero y otros cuentos»

Cuando la fantasía  
es comunicación y el niño  
se divierte

Hoy a las cinco y quince minutos de la tarde, tiene lugar en la librería «Jelmas» de Castellón, la presentación del libro «La ballena, el cordero y otros cuentos».

Su autora, Carmen Kurtz, ha recorrido el mundo de la literatura infantil aportando una sensibilidad que va más allá de la fantasía común donde se desarrollan las historias.

Antes que «La ballena, el cordero y otros cuentos», Carmen presentó «La paloma, el cuervo y otros cuentos», dos libros que pertenecen a una misma unidad y en los que la autora describe unas sensaciones humanas que entablan animales personificados en un ámbito de la relación humana. Los decorados de estos relatos pertenecen a los rincones mitológicos de la Biblia.

«He encontrado muchos animales en la Biblia que me han sugerido muchas historias. En la ballena entablo una realción muy humana entre Jonás y el animal que le cobija. Con el cordero cuento como el cordero de Abraham se comunica con su madre y consigo mismo cuando va a ser sacrificado.

¿Por qué la Biblia para buscar personajes, qué significado tiene para usted el Libro Sagrado?

Me parece un libro muy hermoso, sugerente y divertido, me ha inspirado mucho.

¿Pero, basar estos relatos en la Biblia no conlleva una serie de connotaciones para el niño, no es un modo de revolucionar la Biblia desmitificando a sus animales-símbolos?

Mira, yo pretendo divertir y distraer. Si además de esto consigo que el niño aprenda y se inicie en la lectura de la Biblia puedo estar muy satisfecha.

Carmen Kurtz no habla de la Biblia siguiendo la estructura que este libro presenta, Carmen no se ha conformado con explicar de otro modo las historias que todos conocemos. La Biblia aparece bajo esta pluma como una cadena de convivencias trasladadas a la realidad cotidiana.

La Biblia es un libro muy rico, yo personifico a los animales y cuento como viven en un mundo en el que se comunican y tienen los mismos problemas que puede sugerir cualquier tipo de convivencia. Son experiencias cotidianas, vivencias humanas.

¿Qué propósito se ha marcado Carmen Kurtz?

Divertir al niño es mi meta fundamental y yo me divierto también que es muy importante.

¿El niño español tiene la literatura que se merece, la que necesita?

Después de muchos años, ha nacido una generación joven de



escritores. Ten en cuenta que no tenemos tradición, llevamos dos siglos de retraso con respecto a la literatura infantil del mundo exterior. Quizá después de cien o doscientos años, nosotros seamos los pioneros de una literatura infantil española.

¿El niño español es aficionado a leer libros o se conforma con leer los tebeos que invaden su mundo?

En mis tiempos yo también leía tebeos y soy una persona que se lee un libro a diario. Pero mira, los libros se venden y esto es una realidad. Ahora bien, creo que leer es una vocación, o se sabe leer bien o no se lee.

A. Panadero

## BATEC PERSONALISSIM

## Un paisatge

Tothom té un paisatge al qual recórrer en moments d'angoixa. Això passa a un nivell molt personal però es pot dir sense por que també les ciutats en tenen un de paratge.

A la ciutat de Castelló trobem diversos indrets que podrien gaudir del títol oficiós. Tanmateix n'hi ha un que conté no solament ingredients estètics sinó que fins i tot l'element mític hi és present.

Tots els que han neixcut en aquesta petita ciutat i els que no tingueren eixa sort, però per unes raons o altres fan acte de presència durant les festes de la Madalena, ahuran sentit parlar de «la sang dels moros». En pujar al tossalet sobre el qual s'enlaira part del vell Castelló, algú, amb mà certa i veu tremolosa de qui descobreix un secret, assenyalarà unes roques on es pot observar un tiny d'ocre-roig. Això és, ni més ni menys, que la sang dels moros que foren abatuts. Suposa la gent d'ací.

Mai cap persona no m'ha contat ni una paraula de més; en cap moment he sentit dir una qualsevol història referent a aquest signe sobre el rocam. Tampoc no he escoltat parlar-ne fora del temps de la Queresma que és quan celebrem la festa.

L'indret té un gust antic i de misteri encara que vos el mireu un dia assolelat i pur. I el té perquè es reconeix d'una manera ombrí-

vola que allà baix hi ha succeir alguna cosa, quelcom que se'ns escapa. Si el mireu des de la Madalena estant que és el més normal, el paratge conté diversos nivells. Un primer són les atzavares i el conegut matissar que s'escampa arreu per casa nostra: romaní, llentiscle, argelagues, timonet. Tot s'arrauleix al voltant d'uns bancals que tenen, com no, oliveres i garroferals. Així s'arriba fins el barranquet que ens separa de la sang.

Les roques on aquesta és dibuixada mostren superfície vella i desgastada. Segurament que suportar el pes de tanta tradició els ha eixugat el cor.

Fins aci però no hem mirat sinó un paisatge de fotografia, una visió que es pot abastar amb una abraçada. A partir de les roques de la sang és on veritablement podem dir que comença a dilatar-se. Apareix el pi, sense el qual res no seria a casa nostra seriós ni consistent. I ja, després, es manifesten les muntanyes, blaves o grises, roges o negres, se gons el seu estat d'açnim. Una taca de verd més intens per aci, fortor del gris per allà; ajustat el tot per un pam o més de blau del cel. Un colp de ventijol que vos apropa un xiscl de gafarró. El paisatge és, evidentment, modest, car no estimem les estridències.

Tomás Escuder

CASTELLÓN

VILLAVIEJA

## Herido en accidente de tráfico

El conductor de un camión resultó lesionado de importancia en accidente de tráfico ocurrido en Villavieja, en choque con otro camión. Un incendio forestal en Tales, que pudo ser sofocado rápidamente, completa hoy esta sección.

El accidente de tráfico se produjo en la travesía «Palos» del término municipal de Villavieja, al chocar el camión matrícula V-5909-H conducido por Vicente Fullea Ferreres, de 55 años, vecino de Valencia y el camión matrícula CS9383-H conducido por Javier Alberto Pérez Martínez, de 21 años, vecino de Villavieja.

A causa del choque resultó lesionado el conductor de este

último camión. Y con daños los dos vehículos.

Incendio en Tales

Un incendio forestal se produjo ayer por la mañana en el término municipal de Tales, cuyo valor es prácticamente nulo.

El fuego se inició por causas que no han podido ser concretadas en la partida «Chicla» del mencionado término municipal,

siendo advertido dándose cuenta inmediatamente a la Guardia Civil, a ICONA, desplazándose inmediatamente las fuerzas mencionadas, así como el alcalde y vecinos, que comenzaron inmediatamente los trabajos de extinción.

Dos horas después de haber comenzado los trabajos, el fuego pudo ser dominado por completo.

En total ardió una hectárea de monte bajo de nulo o escaso valor.

Al mediodía, ya no había resquicio alguno del fuego. El incendio comenzó a las diez de la mañana.

ESPAÑA

MADRID

## DETENCION DE UNA BANDA DE LADRONES Y PERISTAS

MADRID.— Inspectores de la Comisaría de Usera, tras varios meses de investigación, han detenido a seis personas que formaban parte de una de las más importantes redes de compradores de objetos robados (peristas) descubiertas en los últimos años, según informa a Efe la Jefatura Superior de Policía.

Se calcula que en los dos últimos años han adquirido a bajo precio más de 50 kilogramos de oro, procedentes en su mayoría de robos en domicilios.

Los presuntos autores de tales hechos son Domingo Bustamante Cortés, de 46 años; su esposa Emilia Moreno García, de 36; Enrique Mendoza Fernández, de 48 y Victoria Mendoza Fernández, de 43; y los hermanos Julio y Antonio Muñoz Sánchez, de 48 y 52 años, respectivamente. Estos dos últimos, industriales joyeros radicados en Talavera de la Reina, compraban a su vez a los anteriores.

La detención de todos ellos fue efectuada en el kilómetro 74 de la carretera nacional Madrid-Extremadura cuando realizaban una de sus habituales transacciones. Fue recuperado un millón de pesetas en efectivo y kilogramo y medio de oro.

En los registros efectuados en los domicilios de los presuntos implicados y en un taller de fundición se han encontrado lingotes de oro y plata, brillantes, colecciones de monedas de oro y otras joyas. El valor de todo supera los cincuenta millones de pesetas.

Los robos eran perpetrados por varios clanes de «quiquis» en Madrid y otras capitales, quienes lo vendían a Domingo Bustamante, Enrique Mendoza y las dos mujeres. Los hermanos Muñoz solían fundir en su taller la mayor parte de las alhajas que adquirían. En otros casos solamente pulieron las etiquetas para ponerlas a la venta al público, sin transformación alguna.

### Incendio

VALENCIA.— Cerca de quince millones de pesetas es el valor de los daños calculados en el incendio que, esta madrugada, destruyó un bar club en la localidad valenciana de Canals.

El fuego se produjo alrededor de las tres de la mañana, y algunas opiniones apuntan que pudo ser intencionado, criterio éste que no ha sido confirmado todavía.

Ocurrió el siniestro en el bar «Mambo-club» que quedó totalmente destruido, y afectó seriamente al edificio en que está situado.

### Ahogado

EL FERROL.— Martín Nieto Bogo, de cincuenta y seis años de edad, desapareció bajo las aguas cuando se disponía a pescar percebes, instantes después de que varias olas de grandes proporciones hicieran zozobrar la ligera embarcación en que navegaba —informa el diario «La Voz de Galicia».

Martín Nieto Bongo, casado y vecino de Meiras-Valdoviño, iba acompañado de los hermanos Emilio y Enrique Castro, de 21 y 19 años, que pudieron andar hasta la costa y vieron como el señor Nieto Bogo, inconsciente, desaparecía bajo las aguas.

### Pesquero

SAN SEBASTIAN.— El barco pesquero «Ondarrutarra» ha sido detenido por una patrullera francesa tras haber sido perseguido por ésta durante más de dos horas, según informa el programa «Onda Pesquera».

El «Ondarrutarra», que tiene una tripulación de 15 hombres y su puerto base establecido en la localidad vizcaína de Ondarroa, fue obligado tras su detención a dirigirse al puerto francés de Burdeos, donde se encuentra a la espera de que le sea comunicada el importe de la sanción correspondiente.

### Manifestación

Por su parte, un centenar de personas se manifestaron anoche en la localidad guipuzcoana de Lasarte, contra la detención de Javier Calonge, presunto miembro de ETA-PM, según nota del mando único para la lucha anti-terrorista.

Los manifestantes, algunos de ellos encartelados con textos alusivos a la amnistía, recorrieron varias calles de la localidad y tras protagonizar una sentada en el centro del pueblo, se disolvieron.

### Detenidos

Un niño de diez años ha sido detenido por inspectores del Cuerpo Superior de Policía de Irún, como presunto autor de cuatro robos domiciliarios.

Según una nota del Gobierno Civil de Guipúzcoa el menor, J.C.M.R., perpetraba los robos en pleno día y con los moradores de la vivienda en su interior, y trepaba por las conducciones de agua y gas hasta las ventanas.

De acuerdo con la nota citada otras cuatro personas han sido detenidas en Irún como presuntos autores de un robo, en un establecimiento de peletería de complejo comercial de Behovia, de ocho abrigos valorados en ochocientos mil pesetas, que han podido ser recuperados.

Se trata de Francisco Urruñuela Oleaga, de 19 años, Ceferino Sánchez Huebra, de 23, M.J.S.A., de 16 y Cesáreo Augusto Torriña, de 25 años, todos ellos vecinos de Irún. El robo se perpetró el pasado diez de octubre.

PARIS

## ATENTADO CONTRA EL REPRESENTANTE USA EN FRANCIA

PARIS.—El primer representante interino de la embajada norteamericana en París, Christian Addison Chapman, salió ileso de un atentado al ser tiroteado su vehículo blindado.

En un principio se pensó que el atentado se había dirigido contra la persona del embajador, pero fuentes diplomáticas norteamericanas confirmaron a «Efe» que éste se encontraba de viaje.

Al ir esclareciéndose los hechos se supo que Addison Chapman, víctima del atentado, sustituía al embajador norteamericano desde hacía dos meses, puesto que es el encargado de negocios de la misión diplomática.

La versión oficial del atentado fallido indica que un hombre, al parecer sólo, disparó seis tiros del calibre 7,65 cuando el diplomático Chapman se disponía a subir a su coche, aparcado frente a su domicilio.

Según la Policía Chapman salvó su vida, porque en momento de producirse el atentado se agachó rápidamente y las balas fueron a incrustarse en el coche.

El autor, de unos 30 años, barbudo, y según la Policía con «rasgos orientales», se dio a la fuga sin dejar pista alguna.

Por el momento, el atentado fallido no ha sido reivindicado ni se conocen pistas policiales sobre el mismo.

Al parecer también los casquillos de bala de este atentado coinciden con los encontrados en los lugares de los atentados contra Chabpur Baptiar y otros disidentes árabes.

Finalmente se ha sabido que la embajada ha venido siendo objeto de múltiples amenazas telefónicas, desde el incidente entre aviones norteamericanos y libios, en el que dos cazas libios resultaron derribados.

### Artefacto

BELFAST.—Un policía norirlandés resultó gravemente herido al estallar una bomba debajo de su coche, que estaba aparcado frente a su casa en la localidad de Bandridge, en el condado de Down.

Según informaron este mediodía las autoridades policiales, el artefacto hizo explosión en el momento en que el agente del orden, cuyo nombre no ha sido facilitado, ponía en marcha el automóvil.

El miembro de la «Royal Ulster Constabulary» perdió ambas piernas, como consecuencia de la violencia explosiva y fue ingresado en un hospital local, en donde se encuentra en estado grave de acuerdo con los partes médicos.

### Huelga de hambre

ROMA.—Pedro Rubinat, condenado a 21 años de cárcel por homicidio voluntario, ha anunciado que iniciará una huelga de hambre «hasta la muerte», el próximo 15 de diciembre próximo, para obligar a la justicia italiana a revisar su caso.

Según ha manifestado a la agencia «Efe», Rubinat hasta ahora ha protagonizado una media docena de huelgas de este tipo, la última de las cuales, en víspera de la visita de los reyes de España a Italia, le llevó hasta las puertas de la muerte, después de la pérdida de 25 kilos de peso.

Suspendió la huelga el primero de mayo, cuando el cónsul general de España en Roma, Pedro Salvador de Vicente, le informó de la promesa del presidente Sandro Pertini al Rey D. Juan Carlos, de concederle indulto de «gracia».

Pero, según Rubinat, «la magistratura italiana se opone a la concesión de la medida de gracia prometida por el presidente y está haciendo todo lo posible por ternizar el problema».

Explicó a «Efe» que iniciará la huelga en diciembre porque antes espera conocer al abogado que la Comisión Europea de Derechos Humanos, dependiente del Consejo de Europa, le ha prometido para la defensa de sus derechos, teóricamente violados.

Rubinat mató a un marinero «en defensa propia», pero los jueces italianos lo condenaron, sin ningún interrogatorio previo y sin comparecer en el juicio, a 21 años de cárcel por «homicidio voluntario».

Actualmente se encuentra cumpliendo su quinto año de prisión en la cárcel de Civitavecchia, a 60 kilómetros al noroeste de Roma.

### Tranquilidad

VARSOVIA.—Polonia vive hoy otra jornada de relativa tranquilidad y con la paz ciudadana sólo quebrada por la persistencia de prolongadas huelgas en el Sur y en el Oeste del país.

Los principales focos de tensión se situaron de nuevo en la ciudad occidental de Zielona Gora, que padece una huelga de tres semanas de duración, y en la sureña región de Silesia, donde los distribuidores de prensa solicitan reivindicaciones salariales.

En Zielona Gora se encuentran en huelga la mayoría de las empresas locales, en un panorama social que amenaza con agravarse si el sindicato de lecheros materializa la posibilidad de declarar un paro que afectaría a todo el país.

También en la ciudad de Radom, al Sur de Varsovia, la huelga de universitarios, para protestar por la consecutiva elección del mismo rector, trasciende ya los ámbitos locales para contar cada vez más con la solidaridad de otras zonas.

En relación con el mismo problema, los universitarios de Varsovia realizaron el pasado lunes un paro de doce horas, en otra muestra del apoyo que el caso de Radom encuentra en los medios estudiantiles de Polonia.

En Stalowa Wola, los trabajadores permanecían en huelga desde hacía once días, en protesta por la falta de alimentos y la escasez de viviendas.

También se encuentran en huelga la plantilla de la mina carbonífera «Sosnowiec», a quienes el presidente del sindicato independiente Solidaridad, Lech Walesa, declaró que el paro debe realizarse de la forma que cause las menores pérdidas económicas posibles.

Finalmente se ha sabido que uno de los conflictos que, han quedado resueltos, es el que existía en la localidad de Stalowa Wola, en el Sur de Polonia, donde las autoridades se han comprometido a cumplir las reivindicaciones negociadas.

EXTRANJERO

## BAIX MAESTRAT

El próximo lunes van a comenzar en San Mateo, las jornadas sobre comercialización del vino y el aceite, con la participación de destacados profesionales del cooperativismo. Ante este importante acontecimiento, organizado por la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià con la colaboración del IRESO; «Mediterráneo» ha mantenido una entrevista con representantes de la Unió y de la Cooperativa, a fin de conocer la situación actual de la comarca y las inquietudes de estos pueblos que luchan por conseguir una eficaz comercialización de los productos básicos de su agricultura: el vino y el aceite. El presente reportaje es fruto de la conversación mantenida con D. Manuel Vilagrassa Ortí, alcalde de San Mateo y presidente de la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià; D. Juan Luis Jovaní Ripoll, presidente de la Cooperativa de San Mateo y D. José Mateu Segarra, vocal de la mencionada cooperativa y de la Cámara Agraria de la localidad, además de contar con la inestimable asesoría técnica de D. Manuel Faubel Redula, agente de Extensión Agraria. El tema a debate, era por supuesto, el vino, el aceite y los problemas de su comercialización.



Aceitunas de la variedad «Arbequina», que dan un aceite de excelente calidad. (Foto: Josep P. Broch)

# EL VINO Y EL ACEITE DEL MAESTRAZGO, CONTARA CON DENOMINACION DE ORIGEN

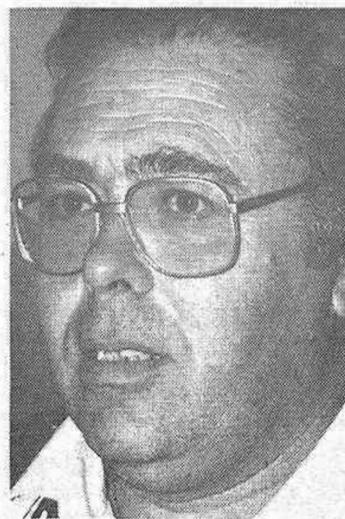
El cultivo de la aceituna representa para los agricultores de la comarca, su primera y más importante fuente de ingresos. Es el más antiguo de los cultivos, y aunque a raíz de la tristemente helada de 1956, su cultivo se vio reducido considerablemente, actualmente se está potenciando el cultivo al menos en las plantaciones ya existentes, y es que los agricultores conocen perfectamente la calidad del producto, según palabras de nuestros invitados. El señor Jovaní recalca que el fruto, la aceituna, es tratada con esmero y hace hincapié en que el aceite que sale de los molinos de la comarca es únicamente de primera prensa en frío, de incomparable calidad. Existen en la comarca tantos molinos como poblaciones, es decir San Mateo, cuyo cultivo representa el 50 por ciento de la superficie cultivada, Canet lo Roig y Rossell, con un 70 por ciento, y Albocácer, Cuevas de Vinromá, Salsadella, Tírig, Chert, La Jana, Traiguera, San Rafael, San Jorge y Cervera del Maestre, cuya superficie cultivada, sin ser tan importante como la de las poblaciones arriba mencionadas, es destacable. Después de vistas estas realidades, nos preguntamos la situación actual del destino de la producción, a lo que

el Sr. Vilagrassa y los Sres. Jovaní y Mateu, nos explicaron que actualmente, los excesos de producción, es decir, todo el aceite que no es comercializado directamente por los productores, es exportado mayoritariamente hacia mercados catalanes, principalmente Reus y Tortosa, y el destino de estos aceites es completamente ignorado por los productores. Así pues, nuestros interlocutores analizan la situación y concluyen que si el agricultor lleva el proceso más pesado de la producción de aceite, como es el cultivo, tratamientos y recolección del fruto, se debería intentar el culminar el proceso, con una adecuada comercialización del producto final. Por este motivo el cursillo está pensado fundamentalmente para informar y asesorar a los agricultores a través de sus Cooperativas y Cámaras Agrarias de las ventajas que ofrece una unión de cooperativas para un objetivo común, teniendo ya ganada la batalla de la calidad, en este caso indiscutible. Está claro que en esta materia, la agricultura, no sólo la administración tiene una serie de obligaciones, que no siempre cumple como sería de desear, sino que los agricultores deben luchar por conseguir una mejora de la calidad y

de la producción, de ahí que los Sres. Vilagrassa y Mateu nos confirmaran que si el aceite que en un futuro pueda comercializar la comarca, no fuera suficiente para cubrir la demanda, es seguro que se aumentaría la producción de manera notable, pudiéndose llegar a incrementarla hasta en un 50 por ciento superior a la actual, sin que para ello tuviera que procederse a plantar nuevos árboles.

Ni que decir tiene que la «nueva» comarca productora de aceite contaría con una propia denominación de origen, que en su momento será solicitada al INDO, y que sería garantía absoluta de calidad, que podría llegar perfectamente a todas las comarcas del País Valencià. Se trata simplemente de comercializar dentro de nuestras comarcas un producto de gran producción y extraordinaria calidad.

Preguntados los Sres. Vilagrassa, Jovaní y Mateu sobre los problemas que pueda crear una unión de Cooperativas con el único denominador común de una planta embotelladora para todos, se nos informó que por supuesto el producto sería perfectamente homogeneizado dentro de los parámetros marcados por las condiciones mínimas que representa



Manuel Vilagrassa Ortí, alcalde de San Mateo y presidente de la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià. (Foto: Josep P. Broch).



Juan Luis Jovaní Ripoll, presidente de la Cooperativa de San Mateo. (Foto: J. P. Broch).

una denominación de origen, de manera que aunque los aceites serían elaborados por las cooperativas de los pueblos, sería en la central donde se procedería a la homogenización del aceite, dentro de un tipo estándar, que cubriera las necesidades de los consumidores. En el capítulo de la infraestructura necesaria para poder llevar a cabo este proceso el Sr. Jovaní y el Sr. Vilagrassa nos explicaron todas las fases del desarrollo del proyecto, que básicamente se compondría de una estación de recepción del producto, una planta embotelladora y una red de distribución con arreglo a la producción y a la demanda, sin que por el momento se pueda hablar de costos de esta infraestructura, ya que en principio hay que delimitar la zona que se vería acogida a la denominación de origen.

En cuanto al tema del vino, los planteamientos, según los Sres. Vilagrassa, Jovaní y Mateu, son completamente diferentes, ya que en este caso se trata simplemente de mejorar las condiciones existentes de manera que el producto adquiera una mayor calidad, punto éste que el consumidor exige cada vez más, en base a una modernización de las instalaciones existentes. En el capítulo del vino, los pueblos interesados son, San

Mateo, Salsadella, La Jana, Traiguera y Cervera del Maestre, que es la zona no afectada por el denominado síndrome del híbrido. Las variedades cultivadas en la zona, son de gran calidad como por ejemplo las variedades «Macameu», «Garnacha», «Messeguera», y también la «Bonicaire», aunque esta última, es más bien una gran productora de mosto, que no cepa de gran calidad. Un dato significativo del abandono que está sufriendo el sector viti-viniculador, es que se ha pasado de una producción estimada en trescientos cincuenta mil hectolitros en 1970, a tan sólo ciento treinta mil en 1980, y por todos los medios se va a intentar resucitar el cultivo y la producción.

Así pues, esta es la situación en que se encuentran estos productos agrícolas, que esperamos después de estas jornadas que organiza la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià en colaboración con el IRESO, encuentren definitivamente el camino de la comercialización, tan necesaria para que llegue a nuestros mercados en lugar de perderse en oscuras bodegas y almacenes de Dios sabe dónde, y que son destinados a quién sabe qué inconfesables fines.

Josep P. Broch

## Durante la próxima semana, San Mateo capital del Cooperativismo



Aceitunas de la variedad «Farga», de gran implantación en las comarcas del alto y bajo Maestrazgo. (Foto: Josep P. Broch).

## DIPUTACION

En el último Pleno de la Diputación Provincial, la Corporación castellanense aprobó por unanimidad la adquisición de un importante lote de cerámica, destinado a completar y enriquecer los fondos ya existentes en el Museo Provincial de Bellas Artes.

Tras tenerse conocimiento en Castellón que una rica y variada colección de piezas de Manises, Ribesalbes y Alcora, estaba en óptimas condiciones de venta en Granada, se establecieron los primeros contactos entre el director del Museo, Eugenio Díaz y el profesional vendedor de la capital andaluza. Previo informe remitido a la Comisión de Cultura, se nombró una comisión asesora integrada por los Sres. Díaz Manteca, director del Museo de Castellón, Manolo Safont, director del museo de cerámica de Onda y Norberto Mesado, director del museo municipal de Burriana, a fin que emitiesen nuevo informe, una vez valorado el lote cerámico, tanto técnico como artísticamente.

# Adquisición de un importante lote de cerámica para el Museo Provincial

Estudiado el asunto por la Comisión de Cultura, y tras su ratificación en el Pleno de los Diputados provinciales, se cerró el trato por la cantidad de cuatro millones seiscientos mil pesetas.

Considerando las características de las cerámicas adquiridas, su estado de conservación y antigüedad, la adquisición ha resultado una de las más ventajosas, llevadas a cabo últimamente por la Diputación y en los últimos meses.

El lote se compone de 208 piezas, que abarcan desde fines del siglo XVIII a la totalidad del siglo pasado.

En total se han adquirido 191 platos de grandes y medianas dimensiones, de Manises y Ribesalbes; 4 jarras de Manises; 11 pilas de agua bendita, de Talavera y Manises y dos grandes lebrillos de los alfares de Manises.

El importante stock, se instalará en brevedad en el entresuelo del

Museo, junto a la rica colección cerámica inaugurada hace escasamente unas semanas.

Para su exposición se han acondicionado las Salas destinadas en principio para exposiciones periódicas, que a partir de ahora pasarán al «hall» del Palacio de la Diputación o incluso a su Salón Noble de la primera planta.

Con ello, la totalidad del entresuelo del edificio de la calle Caballeros, donde se ubica el Museo Provincial, quedará destinado a la exposición permanente de cerámica, dado que sus fondos recogen ya una importante colección con más de 70 piezas, que abarcan cronológicamente desde el siglo XIII hasta principios del siglo XIX, como muestra de la actividad de los alfares de las comarcas castellanenses y del resto del País Valenciano, así como de la riqueza y calidad técnica de su producción



Foto: HEREDIO

a lo largo de más de ochocientos años.

### Cerámica de Manises

La cerámica de Manises era ya la mejor representada en el Museo Provincial. Conocida como «cerámica azul», esta técnica comenzó a utilizarse por los artífices nazaríes, desde donde pasará a Valencia, sustituyendo al verde cuprífero y al manganeso como pigmentos.

Manises decoró abundantemente su azulejería y loza en azul, en diferentes tipos y formas, que sirvieron para formar pavimentos y en general para paneles ornamentales.

Emblemas, escudos nobiliarios, de gremios, de cofradías, alternaron con los motivos florales, como la hoja de perejil, la palmeta o el helecho. De toda esta variada gama decorativa posee la sección del Museo Provincial, abundantes manifestaciones, así como una variada muestra de loza decorada en azul, con todos los dibujos que caracterizaron el repertorio gótico y que posteriormente se prolongaría hasta bien entrado el siglo XVI.

Otro apartado lo constituyen las piezas de reflejos metálicos (siglos XV, XVI y XVII y XVIII), técnica llegada a nuestras tierras a finales del siglo XIV y procedentes de Oriente. Es un lote de distintas formas: platos, «testavins», boles, escudillas, orzas, meleros, etc., decoradas con la trama típica de la ornamentación oriental y las

nuevas creaciones de la imaginación popular, el «pardalot» las clavellibas, palmeras, etc.

También se halla representada en estas salas la cerámica popular de los siglos XVIII y XIX, decorada casi siempre por mujeres y aún niños.

Frente a la cerámica alcorina, la de Manises llega a casi todos los rincones del país, llevada por los comerciantes que viajaban hasta Valencia, y cuyos precios resultaban asequibles al gran público. El trazo del dibujo de los platos, expuestos y algunos de los adquiridos, es firme y la combinación de colores muy acertada, resaltando lo decorativo de sus temas, y la ingenuidad desplegada por los pintores.

### Cerámica de Ribesalbes

Poco se sabe de la cerámica de Ribesalbes, a pesar de la indudable importancia de que gozó a últimos del siglo pasado. Incluso existe un buen número de ceramólogos que confunden nuestra manufactura con la manisera, atribuyendo a esta muchas de las piezas salidas de los obradores de Ribesalbes. Ferrer, uno de los mejores pintores que tuvo la fábrica de Alcora, fundó la cerámica de Ribesalbes, estableciéndose por su cuenta a fines del siglo XVIII.

Los productos de Ribesalbes, ahora adquiridos en Granada, poseen un dibujo más cuidado que los de Manises, variando también las tonalidades de sus colores,

más suavizados, al propio tiempo que utiliza un barro de color distintos al valenciano.

### Las capillas callejeras

Nuestro museo intentó recoger un amplio muestrario de la azulejería valenciana de los siglos XVIII y finales del siglo XIX. Se trata de una variada gama de dibujos y técnicas y coloridos, que demuestran el alto nivel alcanzado por la cerámica del País Valenciano: cenefas, zócalos, retablos de devoción popular, recuperados de las pequeñas hornacinas que otrora poblaban nuestras calles. Todo el material aquí recuperado procede de derribos efectuados en la ciudad de Castellón, perteneciendo en su totalidad a los centros ceramista de Manises, Alcora, Ribesalbes y Onda.

A las ya existentes, cabe añadir ahora la reciente inclusión de la magnífica cerámica de Alcora de 1769 que componía la Capilla de la Virgen del Roser, ubicada en una de las fachadas del antiguo «Carrer l'Alcora», hoy calle de Navarra, y que tras su restauración se expone ya en sus salas.

Otro nuevo e interesante ejemplar con las imágenes de Sant Blai y Santa Lucía, propiedad de la Sociedad Castellonense de Cultura, está siendo restaurada en los Servicios de la Diputación, para pasar en breve a enriquecer la importante colección cerámica provincial.



Foto: HEREDIO

## AYUNTAMIENTO DE TORREBLANCA

### (Castellón) EDICTO

Aprobadas por este Ayuntamiento las Ordenanzas Fiscales que a continuación se señalan, se hace público que los expedientes de las mismas que incluyen el acuerdo de imposición y las tarifas, se hallarán de manifiesto al público por espacio de quince días, dentro de los cuales los interesados podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas de conformidad con lo preceptuado en el art. 17 del Real Decreto Ley 3/1981, de 16 de enero.

—Ordenanza Fiscal que regula las tasas por aprovechamiento de la vía pública con entrada o paso de vehículos y carruajes y con reserva de espacios para aparcamiento exclusivo.

—Ordenanza Fiscal que regula el impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos y cuadro bienal del valor corriente en venta de los terrenos del término municipal que regirá en el próximo bienio 1982-1983.

EL ALCALDE,

Fdo.: Bartolomé Chaler

## CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

Acción Socio-Cultural - XVII ciclo

Viernes, día 13, a las 7.45 tarde

### TEATRO PRINCIPAL

Concierto: BANDA MUNICIPAL DE CASTELLON DE LA PLANA.  
Con la cooperación del eminente pianista MARIO MONREAL.  
Obras de: Rossini, Korsakow y Rachmaninof.  
Dirección: Mtro. Juan Garcés Queralt.

Castellón de la Plana, noviembre de 1981

La Dirección de

## L'HOSTAL

ofrece  
sus nuevos locales

### LEHNON'S

Cafetería — Restaurante  
Variedad y selección  
de tapas. Cocina casera.

Perot de Granyana, 5  
Detrás Colegio Consolación.

### CORONAS

Cafetería Pub

Paseo de Buenavista, 31.  
Grao de Castellón.

## L'ALT PALANCA

Pantano  
del RegajoMás  
de 5.000  
carpas  
salvadas

La Confederación Hidrográfica del Júcar procedió el pasado 25 de septiembre a desembalsar el agua del pantano del Regajo, sobre el río Palancia, a fin de reparar la compuerta del desagüe del fondo.

El embalse del Regajo, situado en el término municipal de Jérica (Castellón), tiene una superficie aproximada de 82 hectáreas, siendo su capacidad de agua a nivel máximo de 6,6 hectómetros cúbicos, aunque en esos momentos se encontraba a una tercera parte de esta cifra.

El ICONA había realizado en este pantano repoblaciones desde el año 1974 con 132.000 alevines de carpa royal, existiendo además barbos y black-bass, por lo que ante la operación de desembalse, contrató a dos marineros profesionales con el fin de salvar el mayor número de peces y de retirar los ya muertos para evitar una contaminación ambiental. Para ello se contó con la colaboración de la Cruz Roja del Mar, que facilitó tres embarcaciones neumáticas, y de la Diputación Provincial de Castellón.

Las carpas vivas pescadas se fueron distribuyendo en camiones cisternas acondicionados para el transporte de peces y en estanques próximos al embalse, de forma que actualmente se están ya introduciendo de nuevo en el pantano después de haber finalizado la reparación del desagüe.

Se calcula que han sido salvadas más de cinco mil carpas, casi todas con un peso superior a los 400 gr. cada una, y más de cien ejemplares con peso superior a los 4 Kg.

De éstos grandes ejemplares se seleccionaron cuarenta para su traslado a la piscifactoría de El Palmer (Valencia), a fin de utilizarlos como reproductores y conseguir nuevos alevines para iniciar la regeneración de esta masa de agua.

Se espera que en el plazo de dos años los aficionados a la pesca puedan disfrutar de este deporte en el Embalse del Regajo.

## L'ALT MAESTRAT

BENASAL

La construcción  
del depósito, en marcha

Como información preferente, podemos decir que dos importantes obras, están en marcha, son las relativas a la construcción del depósito regulador de aguas potables y las de ampliación de la escuela-hogar de E. G. B. «Alcalde Fabregat», de gran importancia para la buena marcha del Centro.

Las primeras adjudicadas a Construcciones Artola S. L. y cuyo coste se adjudicaron en su día por 14.100.000 pesetas. La capacidad del depósito es de un millón y medio de litros y deberá estar terminado para antes del verano. La excavación está ultimada y se disponen a hormigonar los encofrados aprovechando el buen tiempo que disfrutamos estos días.

Las referentes a la escuela, también aceleran por el mismo motivo pues sus cimientos ya están hechos y las dos aulas que están proyectadas deberán estar en servicio el próximo curso escolar. La empresa C. P. A. S. A. L. parece que aprovechará al máximo la bondad climatológica, ya esperan los rigores del invierno próximo.

Campana  
de la avellana

Como ya anunciamos anteriormente, avanzamos información sobre la campaña de la avellana en esta localidad. Aún no podemos dar datos exactos pues los agricultores esperan un precio rentable para su negociación, según nos asesora personal responsable de

La cosecha  
de la avellana  
puede alcanzar  
los 600.000  
kilos

esta Cooperativa se espera una cosecha del orden de cerca de 600.000 kilos en general. No comentaré los precios pues son variables, sí diré que la avellana llamada «negreta» ha salido con un gran rendimiento y con gran calidad, por el contrario la «blanqueta» ha sido afectada por la climatología tan variable que hizo el mes de abril del pasado año, como se recordará nevó y luego en mayo hubo continua rosada que heló la flor. No fue esto todo sino que en el mes de junio tuvieron que soportar los calores del orden superior a los treinta grados, lo cual es insostenible para estos arbustos ya que no circula normalmente la savia, a partir de los treinta y dos grados.

En resumen, si el tipo de avellana blanca hubiera rendido como la especie negra, podemos asegurar que la campaña actual habría sido un éxito económico para estos agricultores.

Este producto se vende íntegramente a la Unión Agraria de Cooperativas de Reus, entidad que



La ampliación de la escuela hogar de E.G.B. es otra de las obras que está llevando a cabo el Ayuntamiento. (Foto: Archivo)

maneja el 70 por ciento del producto nacional, según nos confirmaron.

En cuanto a la almendra parece ser que el agricultor de Benasal no está muy de acuerdo con el precio establecido por dicha Unión Agraria y la lleva a vender a otras cooperativas como la de Albocácer, Adzaneta, Cabanes, etc. que parece ser dan un precio ligeramente superior.

De momento el tiempo aún acompaña para los trabajos de la «plegá» de la avellana y la gente lo aprovecha.

## Repetidor de T. V.

En anterior crónica me refería al poco sentido que tenía el que viésemos los programas regionales de Miramar y no pudiéramos conectar con Aitana, que es el que

habla de nuestra provincia y de nuestras cosas. No tengo nada en contra de las programaciones catalanas, pero las autonomías exigen la identificación de los problemas propios no de los ajenos. Por ello aunque la programación tenga menos calidad (hay que reconocerlo) por lo menos habla de nuestras inquietudes, de nuestros problemas o de nuestras fiestas que también es cosa que nos identifica y debe unir. Parece ser que una entidad bancaria, ha corrido con los costos de la renovación en las instalaciones, ya que dicen que veremos el segundo programa de T. V. (VHF) además mejoras en los canales de radio y F. M., que por estas montañas se escucha con dificultades.

Paco González

## LA PLANA BAIXA

ALMENARA

## Los mayores ocupan los pupitres de los pequeños

A través de la Delegación de Educación de Castellón y dentro de las propuestas del Ministerio, para la educación permanente de adultos: en Almenara ha empezado a realizarse en los Grupos Escolares, un ciclo de cuyo nivel se obtendrá el nivel de Graduado Escolar. Los profesores Víctor Sanz, Vicente Ferrando y Santos Blasco se encargarán de impartirlo.

De los tres ciclos que a partir de ahora se dan a los adultos, y que en un primer nivel se alcanzan unos conocimientos equivalentes a 3.º de EGB Un segundo ciclo que llega a 5.º y 6.º de Educación General Básica. Ante el nivel y el interés de los asistentes a esta presentación, se ha optado por realizar el tercer ciclo, con el que se homologa hasta 8.º de EGB. Desde noviembre hasta el mes de marzo

durará el curso, ciento veinte días lectivos.

Uno de los temores que se han planteado, ha sido el hecho de que a medida que por la edad se alejan del paso por la escuela, la dificultad se agranda al tener que volver a coger un libro, estudiar, aprender. Se ha explicado en qué iban a consistir estos estudios, los cuales versarán sus contenidos sobre conceptos de EGB, pero que a través de métodos activos se llegarán a asimilar y comprender lo que exige el Graduado Escolar. Los profesores han quitado temores, pues el adulto al adaptar sus conocimientos a una lectura formal en las materias, tiene unas ventajas que los escolares no poseen. La edad no riñe con aprender.

## Horario

Otra dificultad estribó en un

acuerdo sobre el horario. El interés que se demuestra por los cuarenta presentes en esta presentación del curso ha sido grande, pues la presencia no se creía tan numerosa. Aún habiendo mayor presencia de gente joven, no han faltado personas mayores. La ocupación de cada uno se ha visto nutrida de la gente que trabaja, una mayor parte de personal de los almacenes de naranja o cogedores de ésta, dependientes, comerciantes, oficinistas, funcionarios. Tan variado era el horario de cada uno, que por fin se llegó a uno: de siete a diez de la noche.

Los grupos escolares por un tiempo, no sólo recogerán en sus aulas a gente menuda; sino también a los mayores que se sentarán en sus pupitres.

HORMIGOS

## LA PLANA ALTA

ARTANA

Constituida  
una entidad  
cultural

Se ha constituido en Artana una agrupación cultural denominada «Agrupació Cultural Les Penyes Altes». Dicha Agrupació, tiene como objetivo fomentar la cultura a través de diversas actividades.

Los socios, unos diez en un principio, se han duplicado en el transcurso de tan sólo una semana; muestra palpable de que hacía falta alguna entidad que encauzara las diferentes manifestaciones culturales.

El primer acto, que servirá de presentación de la «Agrupación» es la presentación del libro «Mor una vida es trenca un amor» de J. Jesús Pla.

HOY VIERNES, ELS LLAURODORS, EN DIRECTO



Picasso

# Agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

### ALMAZORA

Amalia Finestres  
Manuel Calduch  
Dolores Perales  
Vicente Clausell  
Jenaro Piquer  
Felipe Perales  
Amalia Finestres

### BENICARLO

Carlos Santos Ramos  
Mayor, 1  
Enrique O'Conors  
Mayor, 46  
Amparo Carceller  
Avda. Yecla  
M.ª Teresa Febrer.  
C/. Toledo  
Ramón Cid  
C/. General Aranda

### VINAROZ

Del 7 al 13 de noviembre  
Ldo. D. Tomás Ferrer Zurita  
(Plaza San Antonio)

### ALCORA

Semanal  
Telesforo Gil  
Fosch, 1  
Ricardo Ripollés  
Dolores, 1

### BURRIANA

Pedro Vernia  
C/. Progreso, 13-15  
Isabel Almela  
General Aranda, 6  
Jesús Lloris  
San Bartolomé, 22  
Vicente Torres  
Plaza 18 Julio, 13  
Hilario Medina  
San Fermín, 15  
Vicente Morós  
San Vicente, 8

### VILLARREAL

Pedro Vilanova  
C/. Del Molino, junto Avda.  
Pío XII  
Pascual Ferrer  
Plaza Colón, 4  
Juan Beltrán  
C/. Onda, 86  
Manuel Vilanova  
Dr. Font, 25

D.ª Matilde Ros  
C/. Borriol, 22  
Juan Antonio Rochera  
C/. Piedad, 36

### VALL DE UXO

Doña Elena Loyola  
Plaza del Centro  
Doña Victoria Valls

### Carretera de Alfondeguilla

Don Abelardo Nebot  
Calle San Cristóbal  
Don José Bovaira  
Avda. Corazón de Jesús  
Doña Magencia Beltrán  
Poeta Llorente  
Doña Amparo Segarra  
Avda. Suroeste  
Doña Rosalía Forner  
Avda. Jaime I  
Don Manuel Beltrán  
Plaza San Vicente  
Don Antonio Aparici  
García Esbrí

## HORARIOS DE MISAS

### BENICARLO

#### SAN BARTOLOME

Laborables 8, 9 y 8.30 tarde  
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde

#### SANTA MARIA DEL MAR

Laborables 8.30 y 8 tarde  
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

### ALMAZORA

Visperas de Festivos  
Parroquia San José 6.30.  
Iglesia del Cristo 6.30.  
Parroquia de S. Vicente 7.00.  
Parroquia de la Natividad 7.30.  
Festivos  
Natividad, 8, 10 y 12.  
Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde.  
Parr. San José, 9 y 11,  
Parr. San Vicente, 10 y 12.

### ALCORA

Parroquia  
Laborables 8 y 7 tarde  
Sábados 7.30  
Domingos 8.30, 10 y 12

### VILLARREAL

#### ARCIPRESTAL

Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.  
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30

#### SANTOS EVANGELISTAS

6 tarde laborables

Domingos 9 y 11

#### SANTA SOFIA

Laborables 7.30  
Domingos  
8.30, 10.30 y 12.30

#### SANTA ISABEL

Laborables 7 tarde  
Sábados 8  
Domingos  
9.30, 11.30 y 9 tarde  
SAN FRANCISCO  
Domingos y festivos, a las 11 horas y 6,30 de la tarde.  
Laborables, a las 6,30 de la tarde.

#### SAN PASCUAL

Laborables 8 tarde  
Domingos 11 y 8 tarde  
CARMELITAS  
Domingos 9 y 10

### BURRIANA

#### PARROQUIA EL SALVADOR

Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde  
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

#### MERCED

Laborables 7 tarde  
Domingos 9.30 y 11  
LOS DESAMPARADOS  
(MADRES DOMINICAS)  
Laborables 10 de la mañana  
Sábados 7 tarde  
Domingos 8, 11, 6.30

#### MARIA AUXILIADORA

Laborables 7 tarde  
Domingos 10, 11, 12  
CARMELITAS  
Laborables 8 de la mañana y 8 tarde  
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde



## PEÑISCOLA

Como continuación de la del año anterior, la corporación local, ya tiene en vías de programación la II Semana Cultural que dará comienzo a mediados del próximo mes de diciembre, según nos informa nuestro corresponsal en Peñíscola, Carlos Caspe.

Dentro de la programación de actos, ya se sabe a priori que,

tendrán lugar proyecciones cinematográficas, charlas coloquios sobre diversos temas de actualidad, y concursos para los niños.

Según versión de la organización, esta II Semana Cultural saldrá totalmente gratuita para la corporación municipal de quien correrá a cargo toda la planificación y desarrollo.

## SEGORBE

Organizada por el Centro Social de Segorbe, dependiente del Ministerio de Cultura, se celebró con notable éxito la primera exposición de artesanía en labores durante los días 4 al 8 del actual mes. Al acto de la apertura asistieron el delegado provincial de Cultura, don José Solernou; alcalde de Segorbe, don Manuel Sender, y los jefes de las secciones de Dependencias y de la juventud de la delegación provincial de Cultura.

El material que se expuso procedió de artesanos de toda

España, destacando los productos de Segovia, Toledo y Zamora.

### Fraternidad de enfermos

Con motivo del Año Internacional del Minusválido, se han celebrado unos actos organizados por la Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos de Segorbe, que han consistido en charlas dirigidas por minusválidos en todos los centros docentes de la población, participación en todas las misas con intervenciones de minusválidos, y la proyección en el cine Rosales de la película «Una ventana al cielo». **Luis Gispert**

## BENICARLO

Organizado por la Asociación Musical «Ciudad de Benicarló» se va a celebrar entre las fechas del 14 al 21 del actual mes de noviembre, la II Semana de Música, en la que también intervendrá la Coral Polifónica Benicarlanda.

Los actos comenzarán el sábado 14, a partir de las 7 de la tarde en la primera parte, la Sección Juvenil interpretará: Gerona (pasodoble); Katuska (2ª Fantasia de la Zarzuela); Rumores de la Caleta (Malagueña); Puerto de Tierra

(Bolero) y Manolete (Pasodoble).

La segunda parte a cargo de la Banda de Música Ciudad de Benicarló con las siguientes obras: Aires Levantinos (pasodoble); Coplas de Mi Tierra; Del Perelló a Catarroja (pasodoble); el Lago de los Cisnes.

Todo ello bajo la dirección de José A. Valls Subirats y en el Auditorium del colegio La Salle de Benicarló.

**José Palanques**

## TELEFONOS URGENTES

	G.CIVIL	POLICIA	AYUNTA MIENTO
VILLARREAL	52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA	56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO	66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM	30 00 67		30 09 62
BENICARLO	47 06 34		47 00 50
VINAROZ	45 16 70		45 02 00
BURRIANA	51 00 53	51-15 88	51 00 62
ALCORA	36 07 91		36 00 02

## HORARIO DE AUTOBUSES

### CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.  
Almazora-Castellón  
7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.  
Festivos  
Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.  
Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

### CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.  
De Villarreal  
7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.  
Festivos  
De 7.30 a 22.15 de cada media hora.  
De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

### CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.  
BURRIANA-CASTELLON  
6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

### Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15  
Salidas de Burriana-  
8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

### CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.  
De Alcora  
7.45, 11, 15 y 19.  
Festivos

### CASTELLON-VALL DE UXO

De lunes a viernes.  
7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.  
De Vall de Uxó  
7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.  
Sábados y domingos  
Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.  
De Vall de Uxó  
7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

### CASTELLON-BENICASIM

Salidas Castellón  
7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.  
Salidas Benicasim  
8, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.  
Nota: Domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

### CASTELLON-BENICARLO-VINAROZ

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

**LONDRES desde: 13.750 ptas.**

Salidas desde Valencia todos los Jueves y Domingos a partir de Noviembre en avión DC-9 de Aviaco, con un esmeradísimo servicio a bordo, característico de la excelente imagen de la Compañía.

Información y reservas en su agencia de viajes. Es un servicio

**iberjet**

CUANDO LOS VIAJES SE HACEN GRATAMENTE INOLVIDABLES

## Televisión

## PRIMER PROGRAMA

14,15 Carta de ajuste.  
14,30 Programa regional simultáneo.  
15,00 Crónica 3.  
16,05 Contra el viento. «El golpe de fortuna».  
17,05 Bla, bla, bla.  
17,45 España estuvo allí. «Españoles y franceses antes de la independencia».

18,35 Avance informativo.  
18,38 La cometa blanca. Programa infantil.  
19,03 El libro gordo de Petete.  
19,05 Spiderman. «La amenaza de misterio».  
19,30 Otras cosas.  
20,00 Pantalla abierta.  
20,25 Más vale prevenir. «Vitaminas».  
21,00 Telediario.  
21,35 Teatro. «Los japoneses

no esperan», de Ricardo Talesnik.  
23,35 Música, maestro. «Cómicos». (La nueva comedia musical). «Noche de San Juan», original de la compañía catalana Dagoll Dagom, con música de Jaume Sisa.  
24,00 Al cierre.  
00,15 Despedida.

## SEGUNDO PROGRAMA

19,00 Carta de ajuste.  
19,15 Noticias 2.  
19,30 La clave. El programa de hoy tratará de los «disminuidos», con la proyección del largometraje «Dime que me amas, Junie Moon», de Otto Preminger (1969).  
23,45 Noticias 2.  
24,00 Despedida y cierre.

## Cartelera

CINE AZUL. Tl. 21 34 99.  
Hoy 7,30 y 10,30. POR MIS PISTOLAS CON CANTINFLAS. A. Todos los públicos.

ASTORIA.— 7,30 y 10,30 «GRUPO SUICIDA». Mayores 18 años.

AVENIDA.— 7,30 y 10,30 Segunda semana continuación de Estreno LOS LIANTES. Mayores 18 años.

GOYA.— 7,30 y 10,30 GRINGO. Tolerado Menores.

RIALTO.— 7,30 y 10,30 ABERRACIONES SEXUALES DE UNA MUJER CASADA. (Clasificada S). Mayores 18 años.

SABOYA.— 7,30 y 10,30 LADRON. Mayores 18 años.

REX.— 7,30 y 10,30 EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA. Tolerado Menores.

CONDAL-2.— 7,30 y 10,30 GAMIANI, DE PLACER. Clasificada «S» Mayores 18 años.

CONDAL (Villarreal).— 10,30 LA GRAN PELEA.

BAHIA (Villarreal).— 10,15 POKER DE CAMA. Mayores 18 años.

CINE CLUB VILLARREAL (Salón Instituto).— YO ANDUVE CON UN SOMETE de Jacques Tourner.

MOSTRA DE TEATRE.— Cercle de Teatre presenta «Ens queda la Paraula?» Dissabte 10,30 nit. Institut Batxillerat Vila-real.

VICIANA (Burrriana).— 7 y 10,15 LA LEYENDA DE BILL DOOLIN. Mayores 14 años.

TEATRO PAYA (Burrriana).— Hoy 7 y 10,15 LOCOS DE REMATE. Mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL (Burrriana).— Hoy 7 y 10,15. LA CALIENTE NIÑA JULIETA «S». Mayores 18 años.

DISCOTECA DESIREE, abierta todos los días tarde y noche, Castellón.

PUB L'IRLANDES ACTUACION EN DIRECTO. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

PUB CALIPSO.— Cristina presenta a Susana y Francis. Abierto todos los días. C/. General Moscardó Villas Benicasim.

NUEVO BINGO U.D. Vall de Uxó Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Programa de radio

RADIO CASTELLON  
CADENA SER

6.30 Despierte con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Música en Long-Play.—8.55 Los estrenos de la SER.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Hiper-Ama.—9.45 La saga de los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.15 Matinal musical.—10.25 El intérprete del día.—10.30 Disco club.—11 Boletín informativo.—11.15 Hits internacionales.—11.30 Música de Hispanoamérica.—12 Boletín informativo.—12.15 Servicio meteorológico de Levante.—12.16 Estrellas musicales.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—12.54 Cotizaciones de productos agrarios.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.15 Campo deportivo.—13.45 A todo ritmo.—14 Actualidad 14 horas.—14.30 La SER informa.—14.45 La voz de...—15 Ayer y hoy.—15.30 Información regional.—15.45 Canta para Ud.—16 Boletín informativo.—16.03 Mi hombre en Ginebra. Novela de Luisa M. Linares. (Cap.

5.º).—17 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.—18 Boletín informativo.—18.03 Protagonista la música.—18.30 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—20 Informativo de las ocho.—20.30 En punta.—20.45 Voces famosas.—21 Figuras de la música moderna.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—23 Superventas de oro.—23.30 Hora XXV.—1.30 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA»  
EMISORA EN CASTELLON

MATINAL: 8 Sintonía y apertura.—8.02 Buenos días, Castellón.—8.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.—9 Caminando.—10.30 Radio Cadena Noticias Castellón.—10.35 Continuación de la audición: Caminando.—11.30 Radio Cadena Noticias Castellón.—11.35 Continuación de la audición: Caminando.

MEDIODIA: 12 El Angelus.—12.02 Disco star.—12.30 Intermedio musical.—12.40 Cuatro por uno.—13 Penalty: Primera edición.—13.30 Epicentro: Primera edición.

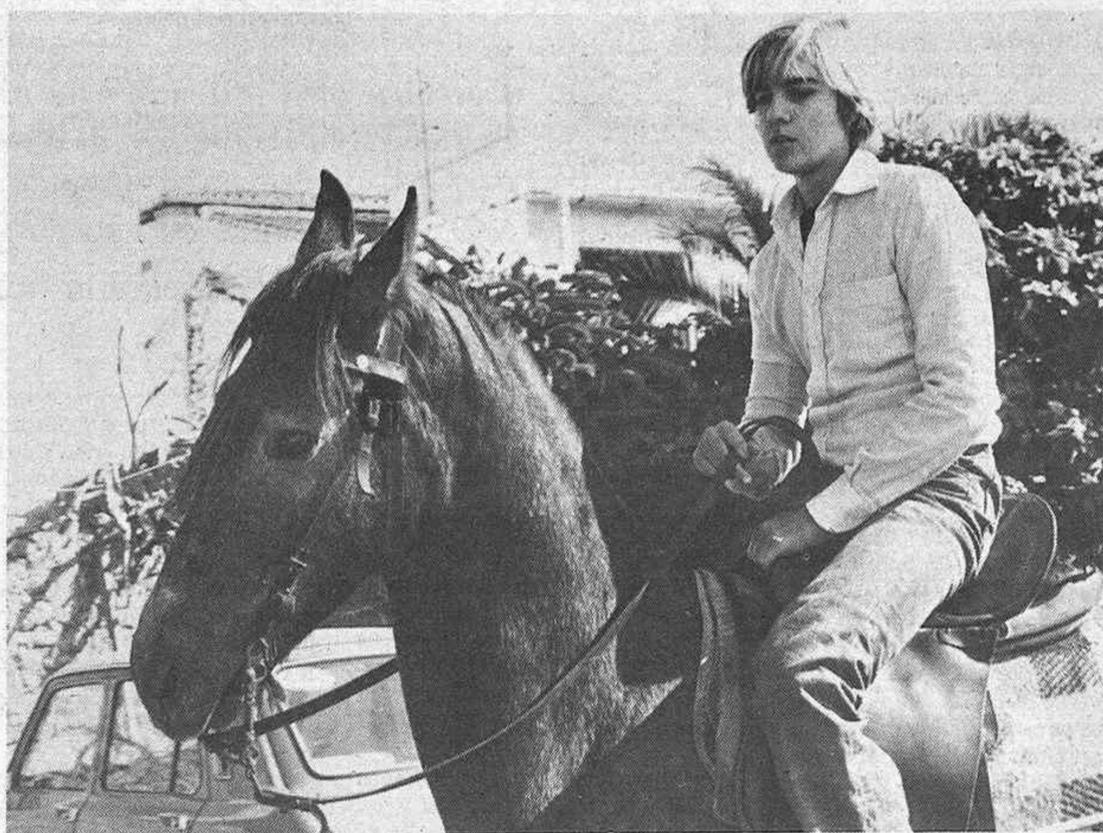
SOBREMESA: 14.15 Panorama.—14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.—15 Collir y cantar.—16 Ritmos, canciones y melodías.

TARDE: 17 Estudio abierto.—18.45 Epicentro: Segunda edición.—19 Solo en español.—19.30 Via libre.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Servicios informativos.—20.30 Discorama.—21 Voces y melodías que fueron famosas.—21.30 Coplas.—22 Penalty: Segunda edición.—22.15 El último musical.—24 Despedida y cierre de emisión.

## QUIEN ES QUIEN EN «VERANO AZUL»

## Juanjo, casi un galán de 16 años



Antonio Ferrandis, su maestro en las cosas del cine durante los quince meses que ha durado el rodaje de «Verano Azul», le ha dedicado una foto, escribiendo esta frase: «Algún día, si quieres, podrás ser un gran actor».

La verdad es que Juanjo Artero, el mayor de la pandilla, es un joven actor que promete. Es un galán en potencia, un Cary Grant con sentido del humor, con facha. Eso dice Ferrandis, y la experiencia cuenta mucho.

Juan José Artero Duvós tiene ya dieciséis años y estudia primer curso de BUP en Madrid, donde vive con su familia. Hace ya varios meses que, por ahora, se ha acabado la aventura del cine, pero la experiencia de «Verano Azul», el tiempo que ha vivido en Nerja y su primer trabajo como actor han marcado una fecha importante en su vida.

## Antes quería ser futbolista

Alto, rubio, delgado, Juanjo hizo en la serie el papel de «Javi», el «guapete» de la pandilla. Fue seleccionado por el propio Antonio Mercero, que le vio de lejos en una piscina a donde acuden las dos familias. Mercero envió de emisaria a su hija para que preguntase a Juanjo si le gustaba la idea de hacer una película para la televisión.

«Cuando me dijo que era la hija de Mercero y me ofreció un papel yo creía que todo iba de broma y le contesté que era hijo de «Supermán». Pero luego me lo aclaró. Me gustó mucho el proyecto, pero había que pedir permiso a mi padre».

«Como a mí ya me habían entrado veledades de ser actor gracias a las funciones del colegio, él pensó que aquella sería una buena manera de asegurarme que me gustaba la profesión. Como antes había dicho que quería ser médico, luego veterinario, más tarde futbolista o torero...»

## LVocación segura

Ahora Juanjo está seguro de lo que quiere. Después de haber probado lo que es una cámara —la noche anterior al primer día de rodaje casi no pude dormir y me levanté dos horas antes de lo previsto— y lo que significa representar un personaje que otra persona ha creado, quiere aprovechar la oportunidad.

«Sí, quiero seguir con esto. Antes, claro, tendré que acabar el

colegio y, luego, si puedo, estudiar idiomas y arte dramático. Me gustaría irme al extranjero, pero ya veremos si puede ser...».

«Pero quiero ser actor, de teatro, de cine o de lo que sea. En este momento, siento por esa profesión una gran vocación».

## «Nerja y el rodaje han sido mi vida»

El personaje de Juanjo, Javi, es el del cabecilla del grupo de siete niños y niñas que se reúnen en el pueblecito mediterráneo un verano.

«Javi es un veraneante que llega al pueblo con sus padres y en seguida se convierte en jefe de la panda de chavales. Es un chico decidido y valiente, que casi siempre dirige a los demás».

—¿Qué tal ha sido la experiencia del rodaje?

«Fenomenal. Lo pesado es haber estado un año y pico fuera de casa, que mis padres tuvieran que hacer tantos kilómetros para venir a verme, no haber visto a mis amigos durante tanto tiempo... Pero, al final, mi ambiente, mis amigos y mi vida era Nerja y el rodaje. Me he tenido que volver a adaptar a Madrid».

## «Me imagina que he madurado»

—¿Crees que has cambiado en este tiempo?

«Tanto tiempo en un sitio, haciendo algo muy distinto de tu vida normal siempre es una experiencia. A mí me ha cogido en una edad en la que todo es importante. Me imagino que habré madurado algo, que soy un poco responsable. Al fin y al cabo he tenido que hacer lo mejor posible lo que de mí esperaba el equipo de «Verano Azul».

—¿Te habías planteado alguna vez hacer algo semejante?

«Pues sí, la verdad es que sí. Pero son cosas que se te ocurren de pequeño, soñando. Y luego, cuando me empecé a aficionar a las funciones teatrales, me hacía cada vez más ilusión».

## Mercero nunca se enfadó

—¿Cómo te has llevado con el resto de tus compañeros?

«Todos nos hemos hecho muy amigos y ahora, en Madrid, procuro verles de vez en cuando para no perder esa amistad. El resto del equipo de dirección, sonido, cáma-

ras y los demás actores mayores han sido todos estupendos con nosotros».

—¿Y Mercero?

«Ha sido un director fenomenal. Nunca regaña, siempre dice las cosas de buenos modos y tiene una paciencia a prueba de bombas. De verdad que hubo veces en que creí que iba a explotar con las travesuras de los dos pequeños, «Piraña» y «Tito»... Pero nunca se enfadó».

## Algo de su cosecha

—¿Has podido tener alguna intervención propia a lo largo de la serie, o te has limitado a recitar el guión?

«Hombre, el guión estaba escrito. Pero Mercero nos dejaba que lo dijéramos con las palabras que a los chicos nos salen de forma más natural. Y luego, en uno de los episodios que se llama «La última función», Mercero nos dijo que hiciéramos lo que mejor se nos diera: cantar, bailar, imitar... Yo me disfracé de punk y luego imité a Miguel Bosé y a los Pecos».

## Juanjo en casa

—¿Qué aficiones tienes?

«Las normales de mi edad: salgo con mis amigos, voy al cine, juego al fútbol en el colegio, veo los partidos en la tele...»

—¿Eres hincha de algún equipo?

«Del Real Madrid, claro».

—¿Te gusta la música?

«Casi toda la clásica, que me gusta estudiar a fondo conociendo la vida de los autores, etc. Y luego, grupos como Pink Floyd, los Rolling Stones, Allan Parsons... Y no me gustan los «brincos», los que hacen música demasiado fuerte».

A Juanjo también le gusta leer —teatro y poesía, «pero soy un poco vago»—, la televisión —«Ben-Hill», por ejemplo «me hace partirme de risa»— y jugar al ping pong con sus hermanos.

Juanjo tiene dos hermanos mayores, Gabriel y Miguel, y una hermana pequeña, Julia. A ninguno de ellos se les habría ocurrido nunca que alguien de la familia pudiese salir en la tele todos los domingos. Pero han acabado por tomárselo como si fuese lo más normal del mundo.

COPYRIGHT BY EPR (Europa Press Reportajes) 1981.— Textos: Antonio M. HERRERO y Carmen DE LA SERNA.— Fotos: E.P.R.— Todos los derechos reservados. PROXIMO CAPITULO: PANCHITO Y QUIQUE, DOS CHICOS SERIOS

En ALBOCACER  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en los kioscos de  
MIGUEL GARCIA  
ADELL

## Las exportaciones aumentaron considerablemente

Un total de 230 fábricas o establecimientos industriales engloba la insudustria azulejera española. De ellas, 186 se encuentran dentro del País Valenciano, lo que demuestra la gran importancia que esta industria tiene para la economía de las tres provincias mediterráneas. En nues-

tra provincia, además, está la organización sectorial «Asociación Española de Fabricantes de Azulejos, Pavimentos y Baldosas Cerámicas», que ha ofrecido a MEDITERRANEO -en exclusiva- un amplio informe sobre la situación del sector.

La organización que agrupa a las industrias del sector azulejero tiene su sede social en Onda. Se trata de la «Asociación Española de Fabricantes de Azulejos, Pavimentos y Baldosas Cerámicas», y su presidente es Salvador Martí Huguet. Pertenecen a esta Asociación la gran mayoría de las empresas españolas de esta actividad, entre ellas prácticamente la totalidad de las que fabrican baldosas esmaltadas y/o soporte para esmaltar. Su existencia, con diversas denominaciones y con ámbito funcional similar ha existido, de

derecho o de hecho, se remonta a principios del presente siglo.

### Estado actual de la industria y producción

La industria española de fabricación de baldosas cerámicas puede considerarse en varios grupos definidos:

El grupo más numeroso y con mayor volumen de producción está constituido por 187 fábricas de baldosas prensadas esmaltadas en proceso de bicocción, con

soporte de absorción de agua elevada, utilizadas para revestimiento de paredes («Azulejos») o de suelos («Pavimentos cerámicos»). Dentro de este grupo hay 5 fábricas de «Azulejos» con soporte o bizcocho blanco (de loza fina) y el resto son fábricas de «azulejos» y/o «pavimentos cerámicos» con soporte coloreado (de otras materias cerámicas), entre ellas 19 fábricas que producen solamente el soporte para ser esmaltado por terceros.

Esta producción, según el informe de la «Asociación Española de

Fabricantes de Azulejos, Pavimentos y Baldosas Cerámicas», es de gran tradición en España y de consumo muy extendido aunque la mayoría de las fábricas estén en Castellón. A principio de la década de los 60 las fábricas iniciaron una renovación de su maquinaria e instalaciones y hacia 1975 prácticamente todos disponían del equipo que en aquel momento se consideraba moderno: prensas automáticas, hornos túnel o de canales para segunda cocción. Este tipo de proceso sólo admite un grado medio de mecanización y su consumo energético es excesivamente elevado, en particular tras las últimas elevaciones y escasez de combustibles líquidos.

El censo de fábricas y la capacidad de producción han permanecido estables en los últimos años. El formato absolutamente predominante es el de 150x150 mm. y en mucha menor cantidad los de 100x200 mm., 108x108 y 200x200 mm.

Un grupo mucho menos numeroso y con volumen de producción muy inferior está constituido por 27 fábricas de baldosas extruidas, generalmente no esmaltadas, con absorción de agua media o elevada, utilizadas generalmente para revestimiento de suelos en exteriores de clima muy suave («baldosín catalán» o «baldosín rojo mates»).

Su producción y consumo son tradicionales y casi exclusivos de las provincias de la costa mediterránea. Solamente una minoría de empresas han abordado su modernización y sólo algunas fábricas

poseen instalaciones capaces de producir con cantidad y calidad y costos que permitan salir de los tradicionales mercados locales. El censo de empresa ha disminuido en los últimos años, pero la producción se ha mantenido por obra de dos fábricas modernizadas.

Se produce una gran variedad de formatos, pues el proceso de extruido permite fácilmente cambiar de uno a otro.

Otro grupo de censo todavía más reducido está constituido por fábricas de baldosas prensadas,

generalmente en proceso de monococción, son soporte de baja absorción de agua y que por ello se utilizan generalmente para revestimiento de suelos o de paredes exteriores («pavimentos de gres»), algunas fábricas con proceso de bicocción vende una parte de su producción sin esmaltar, para uso generalmente en suelos exteriores o de establecimientos industriales («pavimentos de gres natural o de «gres mates»).

Esta industria es de creación relativamente reciente, prácticamente posterior a 1970. Las fábricas

creadas hasta 1975 son de proceso de bicocción, con hornos túneles y con tendencia a transformación para monococción. Las fábricas posteriores disponen de instalaciones de monococción con hornos monostratos que tienen bajos consumos energéticos. Este proceso es el más avanzado que está en uso, pero solamente disponen de él 6 fábricas, construidas a partir de 1977, alguna de ellas a finales de 1979.

Los formatos predominantes son los de 100 X 200 mm., 200 X 200 mm., y superiores, permitiendo los hornos monostratos un fácil cambio de formatos.

Además de los tres grupos citados, hay un corto número de fábricas con producciones diversas, en cantidad total reducida («baldosas de tierra común» o «pavimento rústico», de tipo semiartesanal, y con producción reducida, aunque no se poseen datos cuantitativos).

### Estructura de la industria

El número total de empresas de esta actividad asciende a 220, con 230 fábricas o establecimientos industriales. La localización de las fábricas es la siguiente: País Valenciano, 186; Cataluña, 26; Castilla, 8; Andalucía, 6; Galicia, 2; Navarra, 1, y Extremadura, 1. Por el número de trabajadores, las empresas se dividen: 133 de menos de 50; 47, de 51 a 100; 24 de 101 a 200; 15, de 201 a 400, y 1, de más de 400. En total el sector da empleo a 15.118 personas, de las que 2.095 son mujeres.

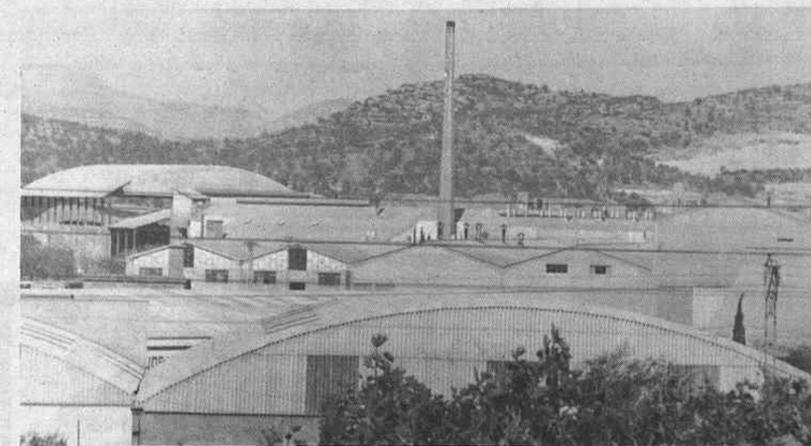
## Producción

En cuanto a la producción, no existen estadísticas oficiales de las baldosas cerámicas que se hacen en España. La «Asociación Española de Fabricantes de Azulejos, Pavimentos y Baldosas

Cerámicas» ha suplido la falta de estadísticas oficiales elaborando las propias, cuyas cifras correspondientes a 1977, 1978, 1979 y 1980, son las siguientes:

	Miles de metros cuadrados		1979	1980
	1977	1978		
<b>Baldosas no esmaltadas</b>				
Rústicas de tierra común	SIN DATOS			
De gres	3.430	2.714	2.375	2.060
De otras materias	8.036	8.058	7.656	7.312
	11.166	10.772	10.031	9.372
<b>Baldosas esmaltadas</b>				
De gres	4.688	5.001	5.859	13.080
De pasta blanca	5.120	5.301	4.963	5.260
De mayólica (pasta roja)	77.301	86.700	69.076	88.333
	87.109	87.002	79.898	106.673

No se incluyen las cantidades de producción de bizcocho o soporte para esmaltar, por su condición de producción intermedia, y para evitar duplicidad.



Las fábricas del sector azulejero se suceden en las diferentes poblaciones de nuestra provincia.

## Importaciones y exportaciones

Aquí existen dos tipos de cifras: las de la Dirección General de Aduanas y las correspondientes al comercio con la CEE. Las estadísticas de la Dirección General de Aduanas dan las siguientes cifras totales:

	Importación		Exportación	
	Toneladas	Ptas. por 1.000	Toneladas	Ptas. por 1.000
<b>Baldosas no esmaltadas</b>				
1978	8.141	131.466	35.558	350.681
1979	11.993	180.288	40.938	453.780
1980	3.891	112.588	69.041	930.823
<b>Baldosas no esmaltadas</b>				
1975	15.491	635.875	205.486	3.261.655
1976	17.022	527.658	225.032	3.756.990
1977	20.402	710.257	256.553	5.055.160
1978	28.396	1.083.852	224.950	5.182.993
1979	60.260	2.096.655	231.239	5.716.466
1980	51.578	2.370.008	391.439	11.755.505

Las cifras correspondientes al comercio con la CEE son:

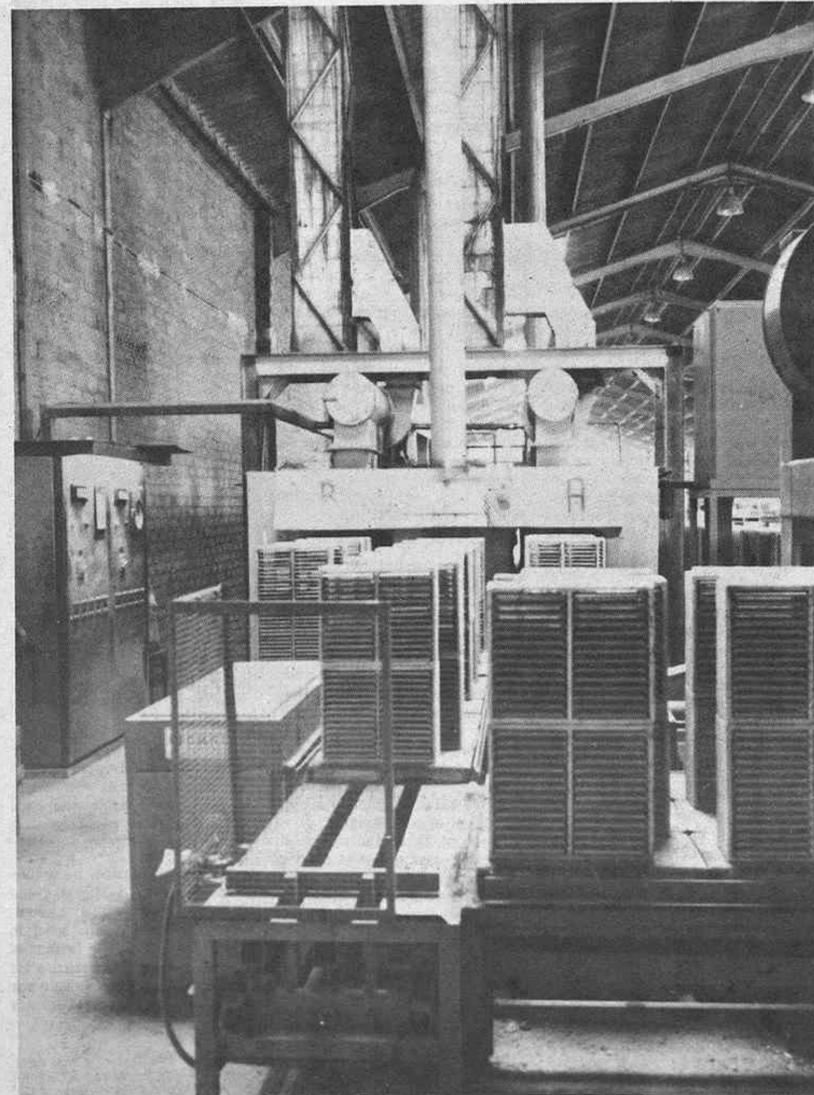
	Importación		Exportación	
	Toneladas	Ptas. por 1.000	Toneladas	Ptas. por 1.000
<b>Baldosas no esmaltadas</b>				
1978	7.823	120.886	19.977	184.505
1979	11.900	176.903	25.552	251.246
<b>Baldosas esmaltadas</b>				
1975	15.175	468.921	81.941	1.286.164
1976	16.285	515.572	104.668	1.772.593
1977	19.496	669.576	112.931	2.240.897
1978	27.412	1.039.865	91.486	2.240.897
1979	59.574	2.076.868	79.991	2.102.345
1980	50.991	2.374.641	141.115	4.283.117

En las cifras anteriores, que han sido facilitadas a «Mediterráneo» por la «Asociación Española de Fabricantes de Azulejos, Pavimentos y Baldosas Cerámicas», se aprecia claramente que las importaciones españolas proceden casi exclusivamente de la CEE mientras que las exportaciones con ese destino disminuyen desde 1977, tanto en volumen absoluto como en relación con el total exportado, aunque en el último año -1980- se produjera una gran reactivación.

Asimismo, gracias a estos datos, se aprecia que las importaciones vienen aumentando desde 1975, haciéndolo muy bruscamente desde mediados de 1978, estabilizándose en 1980. Por el con-

trario, las exportaciones disminuyen en 1978, para aumentar en 1979 a un nivel todavía inferior al de 1977. Sin embargo, durante el pasado año las exportaciones españolas de azulejos y pavimentos experimentaron un gran incremento. Lo que, sin duda, supuso un escape a la desastrosa situación de la construcción. Gran parte de esta exportación la constituye el azulejo 15 por 15. Finalmente, señalar que por el contrario las importaciones siguieron incrementándose durante el año 1980, si bien a un ritmo menor.

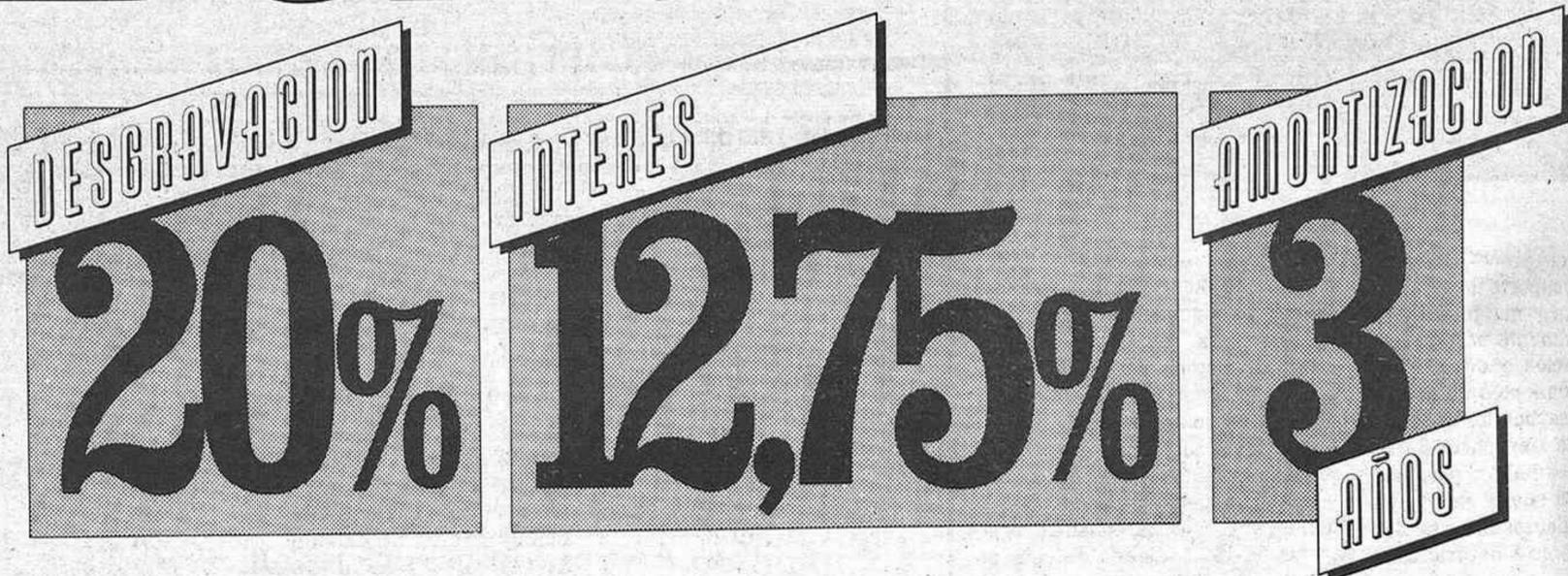
Antonio Egea  
(Fotos: Heredio)



El azulejo de 15 X 15, el más exportado.

# 1980, UN BUEN AÑO PARA EL SECTOR AZULEJERO

# Bonos ICO



Este año, el Instituto de Crédito Oficial lanza una nueva emisión de bonos ICO que, como el año anterior, mantiene un carácter excepcional.

Porque, a la hora de invertir su dinero, hay algo que usted debe tener en cuenta.

En primer lugar, que no todas las emisiones se amortizan en 3 años.

De ellas no son muchas las que ofrecen un 12,75% de interés.

Y entre estas últimas, muy pocas llegan a alcanzar el 20% de desgravación fiscal.

Así es la nueva emisión de bonos ICO. Suscribala en Bancos, Cajas e Intermediarios Financieros.

**Solicite folleto gratuito de la Emisión**

## CARACTERISTICAS DE LA EMISION

Cantidad:	5.000 millones de pesetas.
Interés:	12,75%.
Desgravación:	20% de la Cuota en el Impuesto sobre la Renta, según las condiciones establecidas en la Ley del Impuesto sobre la Renta de las personas físicas. En el Impuesto sobre sociedades el 10%, en las condiciones establecidas por la ley.
Amortización:	3 años.
Liquidez:	Títulos de Cotización calificada en Bolsa.
Pago de intereses:	Semestral.
Primer vencimiento:	30 de Mayo de 1982.
Plazo de suscripción:	Del 11 al 30 de Noviembre de 1981.
Precio de la Emisión:	A la par, libre de gastos para el suscriptor.
Título:	5.000 pesetas.
Garantía:	La de un organismo oficial.
Lugar de suscripción:	Bancos, Cajas e Intermediarios Financieros.

**Pocas Emisiones Ofrecen Tanto.**

**Bonos ICO**

EMISION DE BONOS DEL INSTITUTO DE CREDITO OFICIAL





El presidente y el secretario técnico del Castellón, en Madrid

## PUEDE CAER UN FICHAJE

Ayer, el partido de los jueves por la tarde se jugó en el Bovalar frente al Juvenil. En él participaron los hombres que no jugaron contra el Zaragoza el miércoles, a excepción de Fernández Amado y Conde, que lo hicieron mediada la segunda parte, más Racic y Susaeta, que estuvieron en el banquillo. Los demás, baño y masaje reparador después del esfuerzo realizado frente al equipo maño.

Hoy está programada otra sesión de entrenamiento para las once de la mañana.

Si el ánimo subió después del resultado en Alicante, en estos momentos, casi se ha disparado. Los jugadores continúan su trabajo con alegría e ilusión y el panorama parece un poco más despejado para los seguidores albinegros.

Benito Joanet es el que sigue con los pies en el suelo. No quiere que «se echen las campanas al vuelo ni que haya clarines de gloria». El mister sigue repitiendo que todavía hay que trabajar más y no hay que dormirse en los laureles. Aún así, el Castellón que vimos el miércoles es otro equipo. Que se lo pregunten a Beenhakker, entrenador de los maños, que vio el partido Castellón-Sevilla en video.

Para el encuentro contra el Valencia, que ya lo tenemos ahí, en este empacho de Liga con la recuperación de las jornadas que se perdieron al principio, no se prevé ningún cambio en la alineación

albinegra. Por supuesto, siempre que las lesiones respete. Un factor a tener muy en cuenta, más cuando se juega a ritmo trepidante como se hizo contra el Zaragoza. Ya, después del partido contra el Hércules, el mister dijo que era de justicia repetir alineación. Imaginamos que su tesis habrá quedado reforzada tras lo visto el miércoles. Además, es lógico que se vaya a la búsqueda del once ideal que, mientras repita buenas actuaciones, vaya encontrando ese acoplamiento del que hasta no hace mucho no estaba muy sobrado el equipo.

No obstante, existe el problema de Miguel, cedido por el Valencia y probablemente no podrá alinearse contra su equipo dueño.

### Ambiente

El ambiente entre la afición continúa subiendo enteros y se prevé una asistencia masiva de seguidores albinegros. Mucho más cuando el Valencia está atravesando por un bache bastante profundo en su juego y, a pesar de la diferencia teórica entre uno y otro equipo, puede saltar la sorpresa. Una sorpresa que, de producirse, encarrilaría casi el camino perdido, por que, de momento, no nos equivoquemos, seguimos estando en la cuerda floja, flojísima.

Tan es así, que el presidente, Antonio Sales y el secretario técnico, Juan Muñoz, están en Madrid.

La presencia del primero en la capital de España, está justificada. Hoy, hay reunión de la Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol y asistirá como miembro de la misma. La que no está tan justificada es la de Juan Muñoz. Atención a la noticia: tras la recuperación apuntada por el equipo, se le quiere reforzar definitivamente. Queda sólo una plaza para cubrir las 25 preceptivas de profesionales que integran la plantilla, y, además, puede ser un extranjero el que la ocupe ya que la marcha de Víctor Lucero

dejó vacante esta plaza de doble condición.

De ahí, el viaje de Muñoz. Es muy probable que, en estos momentos, ya haya establecido contacto con diferentes intermediarios al respecto. De nuevo, al tiempo...

### Julio Prieto, seleccionado

Julio Prieto ha vuelto a ser llamado para la Selección Sub-21. Si la última vez lo fue para un partido de entrenamiento, ahora es para jugar contra Holanda, el próximo día 18, en Orense, en partido



Julio Prieto ha sido convocado de nuevo con los Sub-21.

valadero para el Campeonato de Europa de la categoría. Buen regalo de bodas, se casó el pasado día 9, para el joven centrocampista.

Carlos Laguna

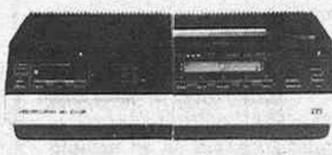
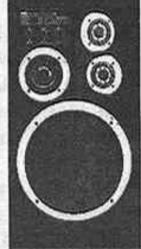


## almacenes avenida

LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFIEREN

### TODO EN SONIDO, TELEVISION Y VIDEO

- \* VIDEO CASSETTES PORTATILES Y DE SOBREMESA
- \* CAMARAS DE FILMACION PARA VIDEO
- \* PELICULAS DE LARGO-METRAJE EN VIDEO
- \* T.V. COLOR STEREO

 VIDEO-CAMARA SABA EN COLOR CVC	 I.T.T. VIDEO RECORDER 482 COLOR	 STUDIO IDEAL COLOR I.T.T. 3691 HI-FI
 MUEBLE HI-FI SABA DC	 FFK 2002 I.T.T. VIDEO-CAMARA	 SABA ULTRACOLOR VIDEO Video Recorder
 SABA ULTRA HI-FI-CENTER 9941 ELECTRONIC	 SABA ACUSTIC MONITOR 140	 Sistema HI-FI ELECTRONIC-LINIE

### SIEMPRE PRIMERAS MARCAS

VIDEO: SABA, PANASONIC, SHARP, SONY, SANYO, PHILIPS, GRUNDIG, J.V.C., MITSUBISHI, AKAI.

SONIDO: SABA, GRUNDIG, PHILIPS, I.T.T., J.V.C., KENWOOD, PIONEER, MARANTZ, SANSUI.



**3 AÑOS**

**DE GARANTIA TOTAL**



**3 AÑOS**

SIN ENTRADA Y DESDE 4.500 PTAS MENSUALES

CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 · CASTELLON

Teléfonos 22 62 79 · 22 64 41 · 22 48 16

### PARTIDO VALENCIA-CASTELLON

VENTA DE LOCALIDADES: EN RONDA MIJARES, 54

VIAJES A VALENCIA:  
SALIDAS A LAS TRES DE LA TARDE DEL DOMINGO,  
REGRESO DESPUES DEL PARTIDO  
PRECIO: 300 PESETAS

HOY VIERNES **BOXEO** 10,30 NOCHE

POLIDEPORTIVO

ESTADIO CASTALIA

## CAMPEONATO DE ESPAÑA

«YOUNG» MARIN

ASPIRANTE DE CASTELLON

FRANCISCO LEON

CAMPEON — EX CAMPEON EUROPA

DEBUT PROFESIONAL: Delegación en Castellón

JUAREZ — GOYZUMA

COMBATES AMATEURS:

INFANTES BURRIANA

D. MUÑOZ

TONI ALBA CASTELLON

BERMEJO

PICAMAN CASTELLON

CORETTI

Venta anticipada de localidades en: PUB ZOCO, CAFETERIA DISCOTECA DESIREE y BAR LLOBREGAT, PEÑA MARIN. EN GRAO: BAR FABREGAT.

PESAJE OFICIAL: DIA 13 a las 12,30 MAÑANA EN DISCOTECA «DESIREE» CON DEGUSTACION DE:

ZUMOS **Cofrutos**

JUAN CAPSIR  
Tel.: 20 98 18

1 X2 - 1 X

POR ANTONIO HERRERO

## Análisis de los partidos

1.-REAL MADRID (14+4) - BETIS (10 0).- Segundo partido consecutivo del actual subcampeón en Chamartín tras recibir el miércoles al Valladolid. Los béticos luego de su triunfo en Pamplona actuarán el mencionado día frente al Athletic en el Villamarín. Al margen del resultado contra el conjunto bilbaíno, el Betis tiene juego y técnica para puntuar en cualquier estadio. Incluso en el Bernabeu donde es difícil hacerlo. 1X.

2.-AT. BILBAO (8 0) - CADIZ (9-1).- Habrá que ir pensando que el histórico club vizcaíno no le van las cámaras, ya que en su segundo encuentro televisado —el primero fue en el Manzanares ante su homónimo madrileño— volvió a decepcionar. Aunque el Cádiz está rondando el puntuar como visitante es probable continúe una semana más sin conseguirlo y que salga derrotado de la denominada «catedral» de San Mamés. 1.

3.-OSASUNA (10 0) - LAS PALMAS (8-2).- El cuadro osasunista, aparte lo que logre en su encuentro de la jornada décima, lleva tres partidos seguidos perdiendo y sin marcar ningún gol. Frente a Las Palmas, equipo que juega y deja jugar y de similar categoría a los vascos, estos para ganar tendrán que vaciarse y, sobre todo, volver a encontrar la eficacia y el buen juego de sus magníficos comienzos. 1.

4.-ESPAÑOL (7-3).- GIJÓN (11+1).- El conjunto blanquiazul en Sarriá, excepto su triunfo ante el Valladolid, obtuvo cuatro resultados a favor y dos en contra de clásico y solitario golito. El conjunto rojiblanco debiera hacer efectiva su mejor clase general, pero como los españolistas suelen crecerse ante los más calificados adversarios no habrá que extrañarse de cualquier signo. X12.

5.-VALENCIA (10 0) - CASTELLÓN (4-6).- Aunque se trate de una confrontación regional entre los titulares de dos capitales vecinas, el vaticinio es claramente favorable a los locales. Pero convendría tener presentes sus respectivos resultados del miércoles —el cuadro ché jugó en Gijón y el blanquinegro lo hizo en casa frente al Zaragoza— y que el Castellón, igualó el domingo último en Alicante. Pese a todo, triunfo valencianista. 1.

6.-ZARAGOZA (13+1) - BARCELONA (15+5).- Al celebrarse la jornada décima entre semana, todos los clubes de Primera que jugaron en casa la novena, menos el R. Marid que lo hizo fuera, vuelven a jugar ante su público en la undécima. Partido muy interesante, en el que el Barcelona, máxime al haber perdido en Sevilla, deberá puntuar. Como espero que lo haga a doble, pero variante. X2.

7.-HERCULES (10 0) - SANTANDER (10 0).- Suerte contraria la del pasado domingo, pues alicantinos y santanderinos terminaron igualando, pero mientras el Hércules lo hacía en su estadio frente al colista, el Racing hizo «su partido» logrando un punto fuera ante su contrario —el Atlético de Madrid— que estuvo rematadamente mal. Siendo más factible la victoria herculana señaló también las tablas. 1X.

8.-SEVILLA (8-2) - REAL SOCIEDAD (16+6).- El equipo hispalense continúa su reacción. Tras su triunfo en Castellón logró derrotar siete días después al Barça. El domingo quince pretenderá lo propio frente al equipo donostiarra. Este perdió por vez primera en la competición, aunque sigue encabezando la clasificación e intentará puntuar en el Sánchez Pizjuán para mantener el liderato. X21.

9.-VALLADOLID (8-2) - AT. MADRID (9-1).- El cuadro que entrena Paquito llevaba un mes sin ganar, pero luego de ser el primero en vencer al líder habrá recobrado nuevos bríos. El conjunto que prepara Carriega tiene que rectificar y eliminar el negativo. Como probablemente no lo haga antes en San Sebastián frente a la Real, podría igualar en Valladolid. Empate o triunfo local. X1.

10.-CELTA (14+4) - (ALAVES (7-3).- Dada la trayectoria de los gallegos en casa y la de los cascós fuera, la confrontación entre Celta y Alavés se presenta favorable a los de Vigo. Estos en los cinco encuentros de Balaidos cedieron un punto, mientras los de Vitoria perdieron en sus cinco salidas en las que marcaron un sólo gol. Por consiguiente, victoria de los célticos. 1.

11.-D. CORUÑA (8-2) - ELCHE (14+4).- El Deportivo está fallando mucho en Riazor, donde ganó un partido, empató otro y perdió tres. No me sorprende demasiado pues, según dejó entrever frente al Atlético Madrileño en el Manzanares, los coruñeses —puntuaron en sus cuatro salidas— actúan muy defensivamente. Como el Elche tiene bloque y conjunción, aunque escaso remate, la igualada final sería un resultado normalísimo. X.

12.-SABADELL (10 0) - SALAMANCA (16+6).-El equipo arlequinado tendrá el próximo domingo un difícilísimo visitante. Salamanca y Málaga igualados a puntos reales y positivos en los dos primeros puestos de la tabla, son los cuadros en mejor forma. A los discípulos de Villanova es tarea trabajosísima el marcarles o varios goles. Pronóstico de empate o derrota de los pupilos de Poli. X2.

13.-RAYO VALLECANO (9-1) - BURGOS (13+3).- Ante un calificado adversario, el Elche, conformista en exceso, el Rayo, aún con desgracia en el remate reaccionó adecuadamente. Existe cierta rivalidad entre vallecanos y burgaleses. Estos llevan una aceptable pero irregular campaña y sorprendieron al Murcia derrotándolo a domicilio. Creo que los de Vallecas acabarán sumando dos puntos más. 1.

14.-MURCIA (9-1) - HUELVA (9-1).- El equipo granate tras su revés último de La Condomina y luego de visitar entre semana al Levante, volverá a jugar en su terreno. Lo hará frente al Recreativo de Huelva, que ha igualado en tres de sus cinco salidas. El Murcia, aspirante al ascenso, debe derrotar, aunque sea apuradamente, al decano del fútbol español. 1.

JORNADA 11	PORCENTAJE			COTIZACION			REPU- BIEN	PUN- TOS
	1	X	2	1	X	2		
15-11-81								
1 REAL MADRID-BETIS.....	65	25	10	B	M	A	X	X
2 AT. BILBAO-CADIZ.....	75	20	5	B	M	A	X	X
3 OSASUNA-LAS PALMAS.....	65	23	10	B	M	A	X	X
4 ESPAÑOL-GIJÓN.....	75	35	20	B	M	M	X	X
5 VALENCIA-CASTELLÓN.....	75	20	5	B	M	A	X	X
6 ZARAGOZA-BARCELONA.....	30	40	30	M	B	M	X	X
7 HERCULES-SANTANDER.....	65	25	10	B	M	A	X	X
8 SEVILLA-REAL SOCIEDAD.....	25	50	25	M	B	M	X	X
9 VALLADOLID-AT. MADRID.....	45	35	20	B	M	M	X	X
10 CELTA-D. ALAVES.....	75	20	5	B	M	A	X	X
11 D. CORUÑA-ELCHE.....	30	50	20	M	B	M	X	X
12 SABADELL-SALAMANCA.....	30	40	30	M	B	M	X	X
13 RAYO VALLECANO-BURGOS.....	65	25	10	B	M	A	X	X
14 MURCIA-HUELVA.....	65	25	10	B	M	A	X	X

## Explicación de gráficos

El porcentaje señala para cada uno de los tres signos unas probabilidades en tantos por cien. Para mayor simplificación aquél se hace a partir del cinco y múltiplos del cinco. La cotización equivale al valor económico teórico dado a cada uno de los signos y estará siempre en relación inversa al porcentaje. Es decir, a menor porcentaje mayor cotización y a mayor porcentaje menor cotización. La A marca signos de cotización alta similares a porcentajes del cinco, diez y quince por cien, la M referida a

signos de cotización media refleja los porcentajes del veinte, veinticinco, treinta y treinta y cinco por cien y la B incluye los signos de cotización baja, o sea, aquéllos que figuran con porcentajes del cuarenta por cien o más. El resumen comprende todos los signos con porcentajes equivalentes o superiores al cuarenta por cien —por tanto de cotización baja— y algunos signos de cotización media: los señalados con porcentajes del treinta y del treinta y cinco por cien. Se hace así para evitar que aquél incluya un excesivo número de

signos. Si bien, éste dependerá de la mayor o menor dificultad a priori de cada quiniela.

El pronóstico global, analizado por separado, es independiente de los tres conceptos anteriores y se compone de dos triples, cinco dobles y siete fijos. Para invertir mayores cantidades —las quinielas, aunque influya el azar, tienen más de inversión que de juego— aquél podrá ampliarse rectificando los cinco dobles al signo restante y partiendo del mismo pronóstico global rotando cada uno de los siete fijos a los dos signos contrarios.

## Comentario general

Como tengo que escribir recién terminados los partidos de cada domingo y este miércoles se celebran los encuentros correspondientes a la jornada diez, es imposible tener en cuenta los resultados de la misma. Sin embargo, es un dato que debería tenerse presente para efectuar pronósticos de los partidos pertenecientes a la jornada once que tendrán lugar el domingo quince. El no hacerlo constituye un hándicap insalvable para el comentario, pero confío en que los lectores sí puedan salvarlo realizando sus pronósticos una vez conocidos los resultados del miércoles día once. La jornada liguera de esa fecha espero que sea la última que tenga que celebrarse entre semana y que en el futuro no exista ninguna circunstancia que motive tenga que dejar de jugarse cada domingo y algún sábado, los dos días hábiles, generalmente, para que los partidos entren en quiniela. Sería la mejor señal para que la actual campaña quinielística continuara definitivamente por la vía de la normalidad en cuanto a fechas, programación, recaudación y demás. Ojalá sea así.

Aunque hacia Navidad habrá, seguramente, los tradicionales, lógicos y leves descensos de recaudación que cada año suelen producirse, también, e igualmente como casi todas las tempora-

das precedentes, para primeros de 1982 podrá llegarse al techo máximo de la recaudación, que para enero o quizás antes es muy probable que supere los mil quinientos millones de pesetas por jornada. Siempre, desde luego, que no haya más irregularidades —huelga, rectificación del calendario, aplicación legal del sorteo tras su absurda implantación y jornadas ligeras entre semana— u otros motivos similares que como los aficionados conocen propician la abstención de muchos quinielistas habituales, quebrando el ritmo ascendente de la recaudación. Esta ascensión de forma continuada hasta las fechas navideñas en que desciende ligeramente para luego continuar de nuevo ascendiendo hasta los días próximos de la Semana Santa, en que vuelve a descender hasta el término de la temporada. De ahí, que alrededor de la jornada veinticinco sea frecuente que se dé la máxima recaudación semanal de cada campaña. La actual, transcurridas las anomalías referidas, hay que confiar en que se normalice totalmente a partir de esta jornada once, recuperándose de los altibajos iniciales y adquiriendo la brillantez de la anterior. De momento, en la jornada novena ha habido un nuevo record de recaudación que no es difícil predecir será probablemente superado en la jornada doce o trece.

## MOTOCICLISMO

## XVIII Moto Cross nacional «Otoño», en Vall d'Umbri

El Moto Club Castellón, de primera categoría nacional, elegido por votación del resto de clubes de la provincia, para ocupar el lugar de delegado territorial su presidente, y pasar a formar parte de la asamblea general motociclista, con derecho al voto, de la misma forma que han sido elegidos entre todos los miembros del Colegio Nacional de Cargos Oficiales, y por votación nacional entre ellos mismos, los socios Vicente Procincale Galarza por los comisarios técnicos, y Juan Antonio Quintana Caudet por los jueces de zona de trial, fueron votados además como cronometradores y comisarios deportivos dos conocidos miembros de Madrid, y como director, Burdeos, de Valencia. Es algo más, que añadir a los éxitos de nuestro Moto Club Castellón, que en estos momentos ya pasa los 40 puntos de actividad del año en curso.

Y hablando de actividad, el domingo, a partir de las 10, entrenes y a las 11 competición a dos mangas, XVIII Moto Cross de Otoño prueba par Senior y Junior de segundo y tercer año. Una bonita prueba, en la pista fija, propiedad del Moto Club Castellón, que lleva en lo que va de año deportivo 6 competiciones de moto cross, una de ellas como el aficionado sabe fue la final del campeonato de España de los 125 c.c., y aún además de esta competición de moto cross está programada la del Pavo para diciembre. Notable actividad la del Moto Club Castellón, y merecido aplauso de la afición.

Escape

## ESTA NOCHE

## León y Marín por el cetro de los superligeros nacional



Esta noche, a las 10'30 se enfrentarán en el Polideportivo de Castalia, el actual titular de la corona nacional de los pesos superligeros, Francisco León y el retador, «Young» Marín, que tantas y tantas buenas veladas ha deparado a la afición castellanense. Esta es la primera oportunidad en la que Marín optará al título en el campo profesional. Como amateur, consiguió ser campeón de España de la categoría.

Ayer, llegaron los dos púgiles a nuestra ciudad y, en un céntrico hotel, se celebró una rueda de prensa a modo de presentación de los dos boxeadores.

## EL PESAJE

Hoy por la mañana, a las 12'30, se celebrará, en los salones de «Desiree» el correspondiente y reglamentario pesaje. Al mismo pueden asistir, libremente, todos los aficionados que lo deseen.

Fotos: HEREDIO

## RUGBY

## Derrota del R. Castelló ante el Abelles

R. Castelló, 4;  
Abelles, 14

Tampoco pudo ser esta vez a pesar de que el jovencísimo Pablo ponía el marcador 4-0 al ensayar en jugada personal a poco de comenzar el encuentro; este ensayo desorientó momentáneamente a Les Abelles, lástima que no se consiguiese la correspondiente transformación ni un posterior golpe de castigo que a punto estuvo de convertir el arriero Nando lo cual hubiese puesto el partido muy cuesta arriba para Abelles. Por contra, Abelles ensayaba y transformaba a punto de concluir la primera parte, llegándose al descanso con el resultado de 4-6. Apenas iniciado el segundo tiempo Abelles volvía a ensayar poniendo el marcador en 4-10 y aunque el Castelló puso cerco a Les Abelles en busca del ensayo que le diese opción al empate, fueron estos últimos quienes, a punto de finalizar el encuentro, volvían a ensayar mer-

ced a un rápido contragolpe, finalizando el encuentro con el mencionado 4-14.

A pesar de la aparente contradicción que pueda suponer, estas dos últimas derrotas a domicilio por 0-9 y 4-14 no han hecho sino elevar la moral del equipo y acrecentar su fe en las posibilidades de mantener la categoría, pues estos resultados distan bastante del 12-43 y 94-6 con que se inició la Liga. Aclaremos que estas goleadas que parecen de escándalo se dan con relativa frecuencia y que en esta misma jornada y en partidos de primera división Arquitectura venció al Karmen 55-0 y el Valencia-A venció al Pueblo Nuevo 33-3.

Por el R. Castelló se alinearon: Vicent José Manuel, Ferrán II, Ferrán I, Pablo, Pere, Badenes, Olmos, Jovi, Campos, Pedro, Juan, Alberto, Jesús y Nando. En el segundo tiempo, Alejandro por Pedro y Tegeador por Alberto.

Los restantes resultados de la jornada fueron: CAUSan Roque (aplazado); Xe XV, 13-Valencia-B,

16; Tatami, 26-Tabernes, 16. Y la clasificación queda del siguiente modo.

	J	G	E	P	F	C	P
Tatami	4	4	0	0	175	28	12
Valencia-B	4	4	0	0	101	25	12
Abelles	4	2	0	2	31	44	8
CAU	3	2	0	1	74	36	7
Xe XV	4	1	0	3	28	77	6
San Roque	2	1	0	1	27	25	4
Castelló	4	0	0	4	22	160	4
Tabernes	3	0	0	3	32	95	3

El próximo domingo el Rugby Castelló recibe nuevamente en su feudo al Tabernes, equipo que como el Castelló aún no ha conocido la victoria pero que el domingo pasado obtuvo un meritorio 26-16 frente al líder Tatami. Es obvio que una victoria ante el Tabernes significaría un paso de gigante para las aspiraciones del Castelló de mantener la categoría y no dudamos que, si el Castelló defiende como en los dos últimos partidos y pone una mayor convicción en sus acciones ofensivas, podrá alzarse con la victoria.

Ferrán B. O.

## PELOTA VALENCIANA

## La partida de Villarreal

Juanito y Colsaet «azules», que salieron como favoritos, fueron derrotados el sábado pasado en el trinquete de Villarreal, por los juveniles de Burriana Jorge y José «rojos», por el contundente resultado de 60 a 25 tantos.

De esta partida lo único destacable que hubo corrió a cargo de Jorge, que demostró que tiene cualidades y temperamento para ser un estupendo jugador. Su compañero, el debutante José, pese a las escasas intervenciones que realizó, cumplió y demostró detalles de buen «feridor».

Sin embargo, fueron Juanito y Colaset los que tuvieron que ceder dos juegos para que el encuentro tuviera emoción, cosa que no ocurrió porque estos fallaron, lo que fue aprovechado por Jorge que, con toda comodidad, se apuntó el triunfo.

Manolo Broch

## GOLF

## Cambronero ganó el Trofeo Carrillón

Fernando Cambronero ha sido el ganador del «Trofeo Carrillón», que se celebró recientemente en el Club de Campo del Mediterráneo con un resultado de 36 puntos. Realizó el recorrido con 68 golpes, cuatro bajo par, viéndose reducido así su hándicap de 16 a 14. La prueba se disputó bajo la modalidad Stableford, hándicap, 18 hoyos, mostrándose muy interesante por el gran número de inscripciones que ésta registró. En segunda posición quedaron con otros buenos resultados de 33 puntos, Joaquín Martí, Ignacio Hernando, Eugenio Calabuig, y Gilberto Levoni, lo que demuestra el gran nivel de juego que se exhibió durante la misma. Al final, en medio de muchos aplausos, fue entregado el trofeo al ganador.

Player

## JUDO

## Campeonato provincial

Se ha celebrado en el polideportivo de Tiempo Libre de nuestra capital el campeonato provincial todas las categorías masculino y femenino, en el que en la competición femenina estuvo muy floja de técnica, no siendo así en la masculina, que si no fue todo lo brillante que debía ser con sus cuatro cintos negros, fue debido a que se conocen demasiado sus técnicas especiales y se guardaban de ellas.

## Resultados:

Femeninas: 1.-Mara Navarro (Sutemi). 2.-Carmen Miralles (Antemi). 3.-Grisel Bastan (Budokan). 3.-Mari Carmen Miralles (Budokan).

Puntuación: 1.-Sutemi 1,50 puntos. 2.-Antemi 1 punto. 3.-Budokan 1 punto.

Masculino: 1.-Miguel Vidal (Budokan). 2.-Máximo Doppioni (Budokan). 3.-Domingo Guinot (Budokan). 3.-Antonio García (Judo Club).

Puntuación: 1.-Budokan 3 puntos. 2.-Judo Club 0,50 puntos.

J. Florido

## EL ARTE DE LA PESCA (I)

## DEFENDER EL MAR

De la pesca se puede decir lo que el doctor Boteler manifestó respecto de las fresas: Indudablemente Dios había podido crear una fresa mejor, pero no lo hizo; y si me permitiesen dar mi opinión, diría que Dios no ha podido crear una distracción más tranquila, quieta e inocente que la pesca.

Izaak Walton (1593-1683)

La pesca deportiva, tanto de embarcación como de costa, encuentra un marco ideal en las variadas costas mediterráneas con sus estructuras rocosas y arenosas originando toda una gran variedad de hábitats para la compleja fauna marina que las puebla. Desgraciadamente la ignorancia, el abuso muchas veces emparejado con esta y sobre todo ese cáncer de nuestra civilización que es la contaminación han hecho disminuir sensiblemente las capturas de casi todas las especies marinas, tal es el caso del mero, por citar un ejemplo, uno de los reyes del mar y de la gastronomía marinera y

por desgracia cada vez más difícil de ver en nuestras costas y mercados.

La reducción de capturas afecta, claro está, no solamente a los pescadores deportivos sino también y de forma muy especial al pescador profesional puesto que de esta actividad vive y hace profesión y por ende al sufrido consumidor que ve dispararse los precios de los pescados y mariscos en una carrera disparatada y fuera de sus posibilidades. Luchemos todos pues en la medida de nuestras posibilidades por erradicar la contaminación del mar y todos saldremos beneficiados de una u otra manera.

En días sucesivos irán apareciendo en esta sección las diferentes características (nomenclatura, costumbres, etc...) de los diferentes clases de seres que pueblan nuestro mar Mediterráneo espreando despertar la curiosidad e interés por esta tranquila y sosegada distracción



## Cronica política

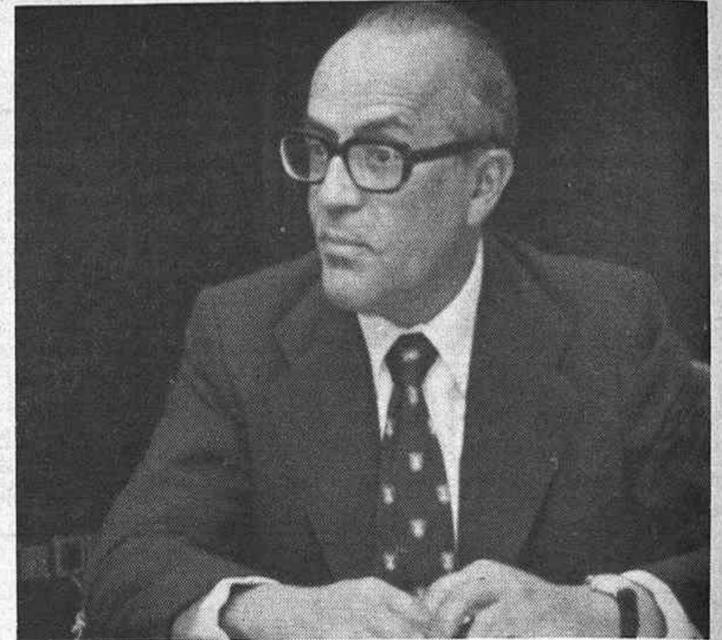
## Viernes, día crucial para UCD

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).—El presidente Calvo Sotelo ha conseguido la convocatoria del comité ejecutivo en el que cuenta al parecer en principio con

pero sí, a unir en su persona la dirección del Gobierno y de UCD. Su propósito manifiesto es buscar la unidad interna, reorganizar el ejecutivo y cumplir totalmente el enunciado del programa de inves-

fiere solucionar los problemas de uno en uno y por tanto vuelca su esfuerzo en llegar a una rápida solución de la actual crisis para centrar posteriormente su actividad en la tarea de gobernar.

Una vez cumplido este propósito, es de esperar que centre todo su interés en alcanzar un acuerdo duradero (dentro del relativismo que la duración tiene en política) con las minorías vasca y catalana, acuerdo que daría el doble beneficio de alcanzarse con éxito la reconstrucción del proceso de las autonomías y el asegurarse el apoyo de ambas minorías en el parlamento. Es muy probable pues, que dentro del presente mes de noviembre se produzcan novedades en este propósito.



Calvo Sotelo parece descartar un pacto con los sectores de derecha

## ● Sahagún parece decidido a dimitir

el apoyo suficiente pues, reúne una mayoría amplia que puede llevar a la aceptación de las propuestas que se dispone a plantear.

Parece haber sin embargo un cierto malestar en aquellos miembros de los órganos dirigentes de UCD que no son partidarios de inclinarse en una u otra de las posiciones enfrentadas y piensan que es dudoso que este camino lleve a lograr la deseada conciliación en el partido del centro.

En las tesis del presidente Calvo Sotelo, reglamentariamente es preceptiva la convocatoria del consejo político, que se compone de 238 miembros.

La postura que vayan a adoptar en todo este proceso Adolfo Suárez y sus seguidores no es claramente previsible, pues sí ciertamente parecen dispuestos a presentar batalla, no es posible calcular hasta qué extremos están dispuestos a llegar, ni hasta qué punto están dispuestos a ceder posiciones con la finalidad de salvar a UCD.

Calvo Sotelo parece tener descartado el llegar a un acuerdo con las fuerzas políticas situadas a la derecha del partido del centro,

pero sí, a unir en su persona la dirección del Gobierno y de UCD. Su propósito manifiesto es buscar la unidad interna, reorganizar el ejecutivo y cumplir totalmente el enunciado del programa de inves-

## La sorpresa Sahagún

Este cronista ha podido conocer a través de una fuente muy autorizada, que el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún ha decidido en forma irrevocable presentar su dimisión. Ello puede facilitar grandemente las cosas, aunque desde luego sigue siendo necesario encontrar un entendimiento con Suárez y quienes le siguen.

Para la secretaría de UCD, los dos nombres que tienen más posibilidades son el Sr. Rosón y el Sr. Martín Villa. Ello hace inevitable una rápida remodelación del Gobierno que con toda posibilidad acometerá el Sr. Calvo Sotelo tras la aprobación de los presupuestos generales del estado, trámite que la actitud de la oposición ha facilitado en tal medida, que es muy probable que se llegue a ella antes de agotarse el plazo previsto.

Es conocida la tendencia del presidente del Gobierno, que pre-

## Momento de reflexión

Las convulsiones que últimamente han agitado, en mayor o menor grado los partidos que integran el arco constitucional, han originado grandes alarmas con

estado. Pero es un error pensar que la polémica doctrinal o la compleja lucha por el poder pue-

como centros vivos de participación política, es un principio consagrado en la Constitución, y en modo alguno deben transformarse en estructuras rígidas sometidas a una «ortodoxia» inexorable. Naturalmente que el enfrentamiento y la lucha suponen riesgos, pero ello es un exponente de que son organismos vivientes y no anquilosados, estructuras muertas. Pueden darse, qué duda cabe, enfrentamientos mezquinos y objetivos deleznable. Pero ese es el juego y al final, siempre está el árbitro: el ciudadano elector.

## ● Varios candidatos para la secretaría general del partido

reiterados llamamientos invitando a todos a poner los intereses nacionales por encima de los intereses de los sectores enfrentados. Y bien está instar a no perder nunca de vista el sentido de política de

den poner en peligro nuestro aún joven sistema democrático. La democracia presupone pluralismo y autentificar este pluralismo, supone fortalecer la democracia. Los partidos deben funcionar

## LOS LIBROS DEL AHORRO.

¡MAÑANA!  
¡ULTIMO DIA!

## TRES NUEVOS TITULOS

Esta colección de Libros del Ahorro que por centenares de demiles la Caja ha ido regalando a sus clientes, se amplía, sólo

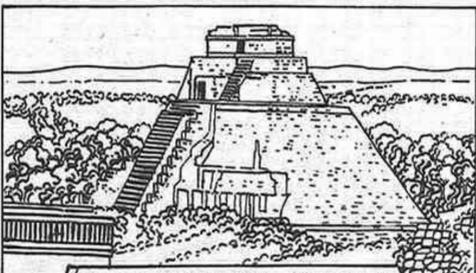


durante unos días, con tres nuevos títulos: Bellezas de América, Historia de la Música y Seis Maestros de Nuestra Pintura.

Tres magníficos libros para obsequiar a aquellos clientes, personas físicas, que aumenten en 10.000 pesetas su saldo en Cuenta Corriente o Libreta de Ahorro. Sin

más trámite. De inmediato. Un libro por cuenta que usted podrá elegir entre los días del 9 al 14 de noviembre de 1981 en su sucursal de la Caja.

## LOS LIBROS DEL AHORRO: UN REGALO DE LA CAJA.



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA

Hoy  
en  
España

- CARRILLO JUSTIFICA LAS EXPULSIONES DEL COMITE CENTRAL
- FRANCIA SE OPONE A LA POLITICA AGRARIA DE ESPAÑA



- 8.000 PERSONAS PUEDEN MORIR POR EL SINDROME TOXICO
- INQUIETUD MILITAR EN MADRID



La crisis de UCD puede alcanzar hoy sus cotas más elevadas

# SUAREZ QUIERE TIRAR LA TOALLA

MADRID. (Especial para «Mediterráneo».)

«Mañana me voy de la política». Con esta frase lacónica despidió ayer por la tarde Suárez a unos amigos a quienes encontró en la puerta de su despacho de abogado.

El comentario ha trascendido y abre, de golpe, una expectativa nueva, inusitada, a la crisis de UCD.

Si Suárez se va, UCD tendrá que enfrentarse, según todos los observadores, a una catarsis mucho más profunda de lo que se esperaba.

Suárez quiere demostrar, como ocurrió el pasado mes de febrero cuando dimitió como presidente del Gobierno, que no tiene tanto apego al poder como se le atribuye.

Su estado de ánimo está a tono con las circunstancias. Suárez se encuentra realmente dolorido por las decisiones a las que puede verse obligado. Los martinillistas le están dejando sólo en las posiciones de centro de las que es máximo inspirador.

MADRID (Efe).— El expresidente del gobierno y de UCD Adolfo Suárez, podría anunciar hoy su retirada de la vida política, según impresiones recogidas en medios políticos por Efe, y que circulaban intensamente ayer por Madrid.

Un diputado de UCD y dirigente de este partido político en provincias, que mantuvo días pasados una reunión con Suárez sobre la crisis de UCD, comentaba a Efe que había encontrado a Adolfo Suárez «muy decepcionado» y con cierta sensación de abandono por parte de hasta políticos cercanos a su persona.

A las diez y media de la noche de ayer en el despacho profesional del señor Suárez, en la calle Duque de Maura, 4, se encontraban reunidas numerosas personas, según ha manifestado a Efe un miembro del servicio de vigilancia, aunque no ha precisado de quiénes se trataba.

## Espectación política

MADRID (Efe).—El Consejo de Ministros y el comité ejecutivo de UCD convocados para hoy viernes constituyen el foco de atención de la vida política nacional.

La reunión del gabinete, convocada para las diez de la mañana, y la del comité ejecutivo, para las cinco de la tarde, acaparan el interés de todos los observadores políticos, lo que hace que el día de hoy se considere «clave» en la crisis centrista.

La expectación que despierta el comité ejecutivo ha provocado incluso que algunos dirigentes centristas hayan cancelado viajes previstos. Así, el ex presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, suspendió una gira por diversos países centroamericanos, y el titular de Agricultura, Jaime Lamo, una visita oficial a París.

## Consejo de Ministros

El Consejo estudiará algunos temas de carácter económico y diversos aspectos relativos a los presupuestos generales del estado. El gabinete perfilará la estrategia a seguir en el debate parlamentario.

rio, que se iniciará el próximo día 24.

El Consejo estudiará también un decreto conjunto de Cultura y Hacienda, proponiendo la entrega a los clubes de fútbol del uno por cien de la recaudación de las quinielas. Si el Gobierno aprueba este decreto, ese uno por cien se deducirá del porcentaje destinado al Patronato de Apuestas Mutuas.

Asimismo, el gabinete estudiará otro decreto por el que se establece que los cincuenta céntimos que hasta ahora se recaudan de las quinielas para el Real Comité Organizador del Mundial 82, serán subsumidos en la distribución total de premios.

Finalmente, el Consejo estudiará una propuesta conjunta de los ministerios de Hacienda y Administración Territorial, por la que se modifica la composición del pleno de la comisión especial de colaboración del estado con las corporaciones locales.

## Comité Ejecutivo de UCD

La ejecutiva de los centristas se presenta como una de las reuniones más largas y tensas de su historia, dado que esta reunión se espera que ponga fin a la crisis interna del partido.

La clarificación en los planteamientos políticos que afecta al Gobierno, partido y grupo parlamentario, exigida por el llamado sector suarista al presidente Calvo Sotelo, y la polémica suscitada por la posible renovación de cargos directivos, son los temas candentes que habrá de abordar la ejecutiva de UCE.

Asimismo, en esta reunión se podría producir —por fin— una conversación «cara a cara» entre Calvo Sotelo y Adolfo Suárez. Este último, se ha negado reiteradas veces a una negociación directa con Calvo Sotelo para solucionar la crisis, por considerar que el único interlocutor legitimado para ello es el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, y que cualquier intervención por su parte vulneraría los propios estatutos del partido, siempre según fuentes cercanas al ex presidente.

Según ha podido saber «Efe» en

Las dimisiones de Rodríguez Sahagún y de Calvo Ortega, que ayer ya parecían asumidas por los dos dirigentes centristas, no servirán en cualquier caso, como único remedio.

La crisis, con el abandono del ex-presidente de la actividad política y el cese de los suaristas de los centros de dirección del Partido, puede alcanzar cotas insospechadas.

La proposición de Calvo Sotelo al comité ejecutivo de la UCD ha dejado de ser a estas alturas un misterio. El presidente de Gobierno, pretenderá asumir la presidencia de la UCD, en base a una declaración de fe centrista.

Mientras tanto, Martín Villa, agazapado tras la sombra del presidente es el candidato más cualificado para aspirar a la Secretaría General del Partido.

Vistas así las cosas, el Comité Ejecutivo centrista de esta tarde adquiere una importancia política de primer orden.

medios de toda solvencia, el llamado sector suarista expone ante Calvo Sotelo un amplio documento, en el que se sienta las líneas de actuación de una política estrictamente de centro; y solicitarán de Calvo Sotelo que se comprometa a garantizar que no se producirán pactos con otras fuerzas —Alianza Popular o liberales de Antonio Garrigues—.

—La denominada discusión «ideológica», una vez acordado el no adelantar las elecciones generales y respetar el calendario fijado en el 83, planteará estas alternativas: si UCD concurre a los comicios como tal UCD —en cuyo caso los suaristas exigirán una garantía formal de que Calvo Sotelo realizará una política de centro—, o si lo hará en coalición con Alianza Popular o el sector de Garrigues.

## Posibles dimisiones

El presidente y secretario general de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún y Rafael Calvo Ortega, respectivamente, están considerando muy seriamente la posibilidad de presentar su renuncia a dichos cargos ante el comité ejecutivo del partido centrista.

Los medios citados subrayaron que la posible renuncia ha sido marurada estos últimos días —ante el desarrollo de los acontecimientos— y que lo que restaba por decidir es el momento y las condiciones en que se harían efectivas.

Rodríguez Sahagún y Calvo Ortega se reunieron ayer, fuera de sus despachos de la sede central del partido, para preparar la sesión que hoy celebra el comité ejecutivo centrista con un sólo punto en el orden del día: «informe —dice el texto de la convocatoria— sobre la situación política y propuestas del presidente del partido y del presidente del Gobierno».

En fuentes del partido centrista se señala que la reunión del comité ejecutivo podrá durar dos días.

## Documento programático

El presidente del Gobierno, don



Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, presentará hoy, viernes, ante el comité ejecutivo de U. C. D., un documento programático en el que se reafirma el carácter centrista del partido, según ha trascendido a la agencia Efe de fuentes fidedignas.

El Sr. Calvo Sotelo recogerá en su propuesta los puntos aprobados por el último consejo político centrista, elaborado precisamente como respuesta a la constitución de la «plataforma moderada» dentro de U. C. D.

El presidente Calvo-Sotelo reiterará la posición de una U. C. D. como partido abierto, en donde puedan integrarse cualquier persona afín a su ideología, la necesidad de diálogo para resolver los problemas internos y la composición del comité electoral de una manera representativa son otros puntos recogidos por aquel documento.

Esta proposición de principios está siendo preparada por don José Pedro Pérez Llorca y don Pío Cabanillas.

## Socialdemócratas de UCD

El presidente del Gobierno, Leo-

poldo Calvo Sotelo, recibió ayer en La Moncloa a un grupo de diputados centristas del ala socialdemócrata.

Asistieron a la reunión, que duró cerca de dos horas, el ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, y los diputados Luis Gamir Casares, Santiago Rodríguez Miranda y José Javier Rodríguez Alcaide.

Al término de la reunión, el ex ministro Luis Gamir manifestó a los periodistas que su objetivo era «clarificar posturas e intercambiar ideas sobre la situación general del partido». También dijo que los miembros del sector socialdemócrata se habían entrevistado varias veces con el presidente del ejecutivo.

Sobre si Calvo Sotelo le había pedido los votos del sector socialdemócrata, con vistas a la reunión que mantendrá hoy el ejecutivo centrista, Luis Gamir respondió, evasivamente: «el presidente del gobierno tiene una gran elegancia en estos temas».

Luis Gamir manifestó asimismo que los socialdemócratas pretenden un «proyecto de centro» y que se reafirmaba en las «posturas del 77».

Según informes científicos

## Pueden haber 8.000 víctimas de la colza

### ● Ayer, tres nuevas muertes

MADRID (Efe).—Tres nuevas muertes se han producido en las últimas veinticuatro horas a causa del síndrome tóxico, con lo que la cifra total de fallecidos se eleva a 192, según fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Los fallecidos son una niña de 9 años, de Orense; una joven de 16 años, ingresada el 27 de junio en el hospital del Rey, de Madrid, y un hombre de 36 años, fallecido en la Residencia Sanitaria «La Paz», que anteriormente estuvo internado en el Hospital de la Cruz Roja.

En Madrid se han producido siete ingresos, de los que cinco son reingresos. Las altas han sido dieciocho, y permanecen hospitalizados 521 enfermos.

En provincias ha habido tres reingresos y cuatro altas, y permanecen hospitalizados 148 enfermos.

### Opinión científica

Ayer se reunió la comisión mixta Congreso-Senado que investiga el síndrome tóxico, para conocer las opiniones de las autoridades científico-sanitarias que han comparecido ante la comisión.

«Efe» ha podido saber que, según los informes presentados por los científicos, no es cierto que todas las personas afectadas por el síndrome tóxico pierdan la vida. El número de víctimas —añadieron las fuentes— se va reduciendo notablemente merced a las nuevas técnicas.

Los científicos han informado a la comisión de que el número de enfermos censados como consecuencia del síndrome tóxico se eleva a 17.000, de los que un cinco por ciento se hallan ingresados.

Igualmente manifestaron a

Efe que el número de personas censadas que se encuentran expuestas al riesgo de primer grado se eleva a 8.000, siendo desconocido por el momento el censo de otros posibles afectados.

En la sesión de ayer, entre otras autoridades sanitarias, han comparecido los doctores Serrano Ríos, de la comisión científica de investigación, el doctor Cañada, de la comisión de inmunología; el responsable del centro de nutrición y alimentación de Majadahonda, doctor Borregón; y los doctores Pozo y Taracena, ambos de la comisión clínica.

### En libertad

Desde el pasado verano, han sido puestos en libertad ocho de los detenidos como presuntamente implicados en el envenenamiento masivo por aceite de colza, según informa el diario «ABC» citando fuentes de la Audiencia Nacional.

En la actualidad, según la misma información, se encuentran detenidas cinco personas y hay doce procesados en relación al mismo tema y no se descarta que se produzcan nuevos procesamientos a los largo de la tramitación del sumario.

Las personas puestas en libertad son, según las citadas fuentes, Emelina Aguado Martín, propietaria de la empresa Aguado-El Prado S. A., Luis López López, Justo García Camacho Cidoncha, vendedor de la localidad de Don Benito, acusado de almacenar y distribuir aceite a granel, sin marca y tóxico; Juan López Sánchez; Benito Roch; Julián González Montero; Juan Baviano Gallego y Justo Baviano Alcobendas.

Coincidiendo con la postura de España en política agrícola

## Francia no admite el calendario español de adhesión a la CEE

BRUSELAS, (Efe).— El Gobierno socialista francés considera que la fecha de entrada de España en la «CEE», prevista para el 1 de enero de 1984, no tiene validez, afirmó ayer el Parlamento europeo francés, Georges Sutra.

Sutra, que aseguró que sus iniciativas contaban con el respaldo de los ministros del actual gabinete socialista francés, afirmó ayer en rueda de prensa que «en realidad, las negociaciones con España no existen y por lo tanto no es lógico hablar de fechas para la adhesión».

El Parlamentario europeo francés ha presentado a la Comisión Agrícola del Parlamento Europeo un proyecto sobre «consecuencias de la ampliación de la CEE sobre la agricultura mediterránea» en el que insiste en los «enormes excedentes que provocará la adhesión España a la Comunidad Económica Europea (CEE)».

Después de señalar que «España está obligada a aceptar en su totalidad la legislación y reglamentación comunitaria, Sutra aseguró que «antes de hablar de fechas es preciso que se abran de verdad las negociaciones».

«Hasta el momento —añadió— sólo se han intercambiado 48.000 páginas de documentos entre Madrid y la «CEE», pero sin que se haya entrado a discutir a fondo los capítulos agrícolas y fiscal».

En este último sentido, Sutra

dijo que «España debe proceder cuanto antes a la aplicación del «IVA» (Impuesto sobre el Valor Añadido)» y añadió que «se desconoce por ahora la capacidad del Gobierno español para realizarla».

«No vamos a consentir —dijo Sutra— que se realice una nueva ampliación de la Comunidad Europea a ciegas para que los problemas se presenten después. El caso de Gran Bretaña no puede repetirse», añadió.

El Parlamento Europeo Francés afirmó que «los efectos de la incorporación de España a la CEE puede ser muy negativos para terceros países del Mediterráneo».

Las declaraciones de Sutra se hacen públicas tan sólo dos días después de que el comisario europeo Lorenzo Natali, responsable comunitario para la ampliación, señalase que «la adhesión de España debe realizarse en las fechas previstas» y llamase la atención a los países miembros que «bloquean el proceso apelando a derechos adquiridos».

«Yo denuncié que no existan todavía negociaciones en el terreno agrícola», declaró el diputado socialista francés Georges Sutra, al señalar que de esta manera es inútil hablar de fechas concretas para la integración de España en la CEE.

Medios próximos a la misión española en Bruselas atribuyeron especial importancia a las declaraciones del diputado, que con sus

palabras postula idéntica posición a la sostenida por las autoridades españolas.

Según se estima en medios comunitarios, las declaraciones del diputado de Montpellier, que es también miembro del Parlamento Europeo, ofrecen aspectos muy positivos.

Para los medios comunitarios, las declaraciones del diputado francés pueden perseguir también un doble objetivo: en primer lugar acusar a la comisión europea de inacción y conseguir la apertura en serio de las negociaciones agrícolas, ante el temor de que factores políticos puedan influir en el proceso negociador global y lesionen los intereses del «Midi» francés.

En segundo lugar, las declaraciones del diputado Sutra podrían ser también interpretadas como un tiro por elevación contra el Gobierno de París, ya que están en absoluta contradicción con las manifestaciones hechas el pasado 27 de octubre en Luxemburgo por el secretario de Estado francés encargado de asuntos europeos, André Chandernagor.

El diputado socialista puede pretender crearle dificultades a su propio Gobierno, utilizándolas como medio de presión, para conseguir créditos que faciliten a su región el proceso de reconversión industrial que se pretende.

Procesado el secretario de USP por declaraciones a la prensa

## «Los cargos directivos de la Policía proceden de las brigadas de Franco»

MADRID (Efe).—El secretario general de la Unión Sindical de Policías (USP) ha sido procesado por el titular del Juzgado Central de Instrucción número uno, por desacato e injurias a agente de la autoridad, en unas declaraciones publicadas en la revista alemana «Der Spiegel», han informado a «Efe» fuentes de la USP.

Las frases por las que el juez Varón Cobos ha acordado el procesamiento del secretario general del sindicato, Modesto García, se

refieren a miembros de la policía y sus actividades profesionales en otro tiempo y han sido publicadas en la revista alemana en el pasado mes de febrero.

Entre otras, Modesto García señala que «casi la totalidad de los cargos directivos de la policía proceden de la Brigada Social y de la Policía Política de la época de Franco», «han perseguido y encarcelado a personas que hoy día son miembros del parlamento»; «hace poco tiempo pudo ser

posible que llegara a ser jefe de la policía de Barcelona un hombre que en los años de Franco fue tristemente célebre por su persecución a los miembros de la oposición».

En otro orden de cosas, el comité permanente de la USP ha acordado sumarse a la convocatoria de la manifestación que se celebrará el próximo domingo bajo el lema «por la paz, el desarme y la libertad», según han informado a «Efe».

Intento de incendiar transformador eléctrico

## Sabotaje en el Hospital Provincial de Valencia

VALENCIA (Efe).—Un sabotaje, que pudo ser advertido a tiempo y evitada una catástrofe, se cometió en el Hospital Provincial de Valencia, donde se trató de incendiar el transformador eléctrico, según indicaron a «Efe» fuentes de la Diputación de Valencia.

En una inspección rutinaria, se advirtió que salía humo de unos cables próximos al transformador. Se llamó a tiempo de apagar el

fuego, y se comprobó que fue cuidadosamente preparado.

De no evitarse a tiempo el incendio, hubiera podido producirse una seria catástrofe, ya que diversas secciones sanitarias —cuidados intensivos, maternidad, etcétera— que necesitaban el suministro constantemente, hubiese quedado sin energía eléctrica, con consecuencias irreparables.

## Rumores de inquietud militar en Madrid

MADRID (Efe).— «No existe ningún indicio ni se ha producido la menor alteración que justifiquen los rumores sobre inquietud militar propagados en la tarde de ayer», según nota oficial hecha pública por la secretaría de Estado para la información.

«La situación —continúa la nota— es absolutamente normal en toda España se ha comprobado fehacientemente la tranquilidad general».

Sin poder precisar datos

## Cuarto día huelga en el transporte de carretera

MADRID (Efe).—Continúa la huelga de los pequeños y medianos transportistas. El paro —que cumple hoy su quinto día— está convocado por Fenadisper en apoyo a la obligatoriedad de acudir a los recién creados centros de información y distribución de carga y a que las agencias entreguen a los mismos el 100 por cien de sus cargas.

Como en días anteriores, los datos facilitados los convocantes y por el Ministerio de Transportes no coinciden y mientras Fenadisper destaca el éxito de la huelga, el Ministerio afirma que gran parte del paro registrado se debe al miedo y a la coacción.

Según Fenadisper, la huelga se caracteriza por un paro casi total en el transporte de largo

recorrido y variaciones en el de corto recorrido en un 80 por ciento.

Señala que hay problemas de desabastecimientos en Andalucía y en general se ha producido ya un almacenamiento de producción agraria e industrial ante la imposibilidad de su distribución.

Por otra parte, fuentes del Ministerio de Transportes y Comunicaciones han informado a «Efe» que la huelga afecta a 18.875 camiones que supone un 25,72 por ciento sobre los discretos de servicio público con cobertura nacional de cualquier tonelaje, el 2,45 por ciento sobre el parque nacional de transportes de mercancías, y el 7,65 por ciento sobre el parque de comunicaciones de servicio público.



ASSOCIACIO PAIS VALENCIA-URSS

**TEATRE PRINCIPAL**  
Dissabte 14 de novembre a les 11 de la nit,  
per primera vegada actuació en la nostra ciutat del famós  
**BALLET NACIONAL POPULAR D'UCRÀNIA.**  
Organitza l'Associació País Valencià - URSS  
C/. Eduardo Boscà, 7-2n-9ª. València-23  
Apartat de Correus 1432 València

### CLINICA VETERINARIA



-Patología  
-Iguales CONSULTAS  
-Cirugía HORARIO:  
-Análisis  
-Vacunaciones

11.30 a 1.30 MAÑANA  
7 a 9 TARDE

Avda. Rey D. Jaime, 94-2º Entlo. — CASTELLON  
Teléfono 20 74 10

El grupo de los seis pertenece a otra «generación»

# Carrillo quiso enseñar comunismo

MADRID (Efe).—«Este es el problema más grave de indisciplina que ha tenido el PCE en toda su historia», declaró Santiago Carrillo a los periodistas del grupo «Crónica», al enjuiciar la crisis del PCE y el punto álgido al que llegó tras la firma de varios comunistas a un documento de apoyo a Lertxundi.

El problema del Partido Comunista de España, continuó diciendo, ha empezado a solucionarse a raíz de la decisión del Comité Central de destituir a los seis miembros de este comité, firmantes de la convocatoria.

El ejemplo que ha dado el Comité Central, añadió, ha sido decisivo, aunque con esto no se han terminado de solucionar unos problemas que son, fundamentalmente, de un nivel de indisciplina altísimo. Indisciplina que se ha empezado a corregir tras el acuerdo del Comité Central y del que tomara el Comité Provincial de Madrid con relación a los concejales de los diversos ayuntamientos del área metropolitana de Madrid que apoyaron también el acto de Lertxundi.

«Yo no he estado nunca —dijo Carrillo— contra la rueda de prensa que celebraron en Madrid Lertxundi y Onaindia, entre otras cosas porque sería anticonstitucional, contra lo que sí he estado y estaré siempre es con que miembros del Partido Comunista con cargos públicos o en el Comité Central, organicen un acto que es antiestatutario y que ya se había tratado en una reunión del Comité Central.

En esta reunión del Comité Central —continuó diciendo Santiago Carrillo— se discutió si la nueva izquierda vasca era modelo o no para el partido. «Nosotros pensamos que la convergencia se hacía mal y sin garantías, ya que no podemos disolver el Partido Comunista de Euzkadi para incluirnos en un partido que no se define en el tema internacional, que no es eurocomunista, que no apoya la Constitución, que no apoya a Comisiones Obreras, que no admite vínculos con el PCE y que puede plantar el independentismo en cualquier momento.

Las causas y los orígenes de la situación actual del PCE son, a juicio de Carrillo:

En la lucha contra el franquismo, las distintas fuerzas antifascistas se agruparon en torno al PCE. Cuando la democracia llega a España a través de una evolución no de una revolución, se produce en muchos desilusión y frus-

tración al ver que las cosas han cambiado poco y estos son los que ahora han querido que el PCE renunciase a sus principios y a su estrategia para, desde un nuevo PCE, lograr sus objetivos.

La segunda causa es para Carrillo el choque generacional. Los más nuevos en el PCE, dijo Carrillo, se consideran que están preteridos en los cargos del partido y, desde luego, esto no es cierto. Desconocen nuestra realidad y la historia pasada del PCE.

Como tercera causa, Carrillo enunció el ejemplo de la nueva izquierda vasca. «Algunos creen que si el PCE no ha sido hegemónico en esta situación, hay que serlo con otro tipo de partido y, por tanto, hay que cambiar al PCE». Nosotros añadió pensamos que hay que trabajar más por lograr la hegemonía, pero sin perder la identidad del PCE. «Lo que nosotros no vamos a permitir es que desde dentro del partido se haga una campaña que, objetivamente, aunque no esté en el deseo de los que la promueven, es anticomunista».

Como última causa, Carrillo habló de la situación internacional. Dijo que el sector dogmático piensa que en la situación actual de España no hay solución por la vía democrática al problema del paro y que, por tanto, no vale la línea eurocomunista. Igualmente, piensan que la tensión internacional lleva, inevitablemente, a un enfrentamiento armado entre bloques y que, en caso de guerra, hay que estar con el comunismo y el pacto de Varsovia. En esto también se equivoca. La única política en este último punto es la de superación de bloques y la lucha contra la bipolaridad porque, indudablemente, no habrá tranquilidad hasta que no se superen ambos conceptos.

## Escaño o carnet

Sobre el conflicto con los concejales del área metropolitana de Madrid, el líder comunista declaró que si no rectifican su actitud o renuncian voluntariamente a sus cargos no queda otra solución que la expulsión del partido. Supongo que a esta última solución es a la que, inevitablemente llegará el comité provincial a pesar del coste político que supone esta expulsión. «A estos concejales se les pidió que se retractaran o que dimitieran. Pero se negaron. Lo que significa que prefieren la concejalía al partido; y eso es grave entre nosotros.



Carrillo ha dado una lección de experiencia con su máxima sanción

Para mí, si me dicen que elija entre el escaño y el carnet, dejo el escaño porque en el PCE no se está para tener cargos sino para defender unas ideas. Con esta postura, estos concejales han puesto al comité provincial en el disparadero de que tenga que expulsarles».

Al hablar sobre las diferencias entre la crisis del PCE y de UCD, Santiago Carrillo dijo que la de UCD está promovida desde el poder, mientras que la del PCE la promueven «camaradas que no aceptan de hecho, y algunos expresamente, los resultados del décimo congreso. Ambas crisis se parecen en que tanto una como otra, por razones distintas, no se plantean como tema esencial de las personas que la provocan la consolidación de la democracia, sino que se centran en la realización de fines políticos muy particulares. De grupos, en un caso, y de sectores sociales, en otro».

## Solidaridad del EPK

El comité ejecutivo del Partido Comunista de Euzkadi, del sector Lertxundi, ha hecho público un comunicado en el que «expresa su más rotunda solidaridad política con los seis miembros destituidos

ayer del comité central del PCE y con todos los comités y cargos públicos sancionados y expedientados».

La razón de esta «solidaridad política» es su coincidencia «con los planteamientos que han expresado para la democratización del PCE, única posibilidad de avanzar por la vía democrática al socialismo».

«El PCE-EPK denuncia la irracional actitud de Santiago Carrillo —prosigue la nota— que, amén de restarle por completo la credibilidad democrática que pudiera quedarle, puede conducir al partido de los comunistas españoles a su propia marginación en relación con los trabajadores y los pueblos del Estado español».

Para el sector Lertxundi del EPK «el cese de Carrillo al frente del PCE se ha convertido en un objetivo de la lucha por el cambio y la transformación del conjunto del país».

## Sorpresa

«Estoy desagradablemente sorprendido por la decisión adoptada por el Comité Central del PCE, que se aleja mucho de la postura adoptada mayoritariamente por el Comité Central del PCG», ha manifestado a «Efe» Vicente González

Montoto, miembro del Comité Central del Partido Comunista de Galicia, sobre las recientes medidas adoptadas por la dirección del PCE.

Junto a la vuelta a los cauces orgánicos del partido para abrir un debate amplio sobre estos problemas —añadió— era necesario dejar en suspenso las sanciones previstas, y aunque éste parecía que iba a ser el camino, el de la salida política, el resultado que conocemos es muy distinto y nos preocupa mucho.

El señor González Montoto anunció que próximamente, quizás el sábado, se reunirá de nuevo el Comité Central del Partido Comunista de Galicia para estudiar de nuevo el tema y analizar la decisión adoptada por la dirección del PCE.

Finalmente, el dirigente comunista gallego afirmó que el PCG seguirá insistiendo en la línea y los criterios políticos adoptados en la anterior reunión, que se basan en la vía del debate y la no aplicación rígida de los estatutos, para dar una respuesta a una situación «tan rica y compleja como la que se da en la sociedad y en el desarrollo de nuestra política eurocomunista».

Según el abogado defensor

## Jimena Alonso fue torturada por la policía

MADRID (Efe).—El abogado defensor de Jimena Alonso, Fernando Salas, manifestó ayer en rueda de prensa que su cliente sufrió malos tratos y torturas durante su estancia en las dependencias policiales y que si declaró lo contrario ante el juez fue por respeto a un pacto a que llegó con la policía, en orden a la mejora de su régimen de detención.

Esta afirmación —agregó el abogado— fue ratificada ayer ante el juez por Viviana, hija de Jimena Alonso, quien ha declarado que, asimismo, fue objeto de malos tratos y que la noche anterior de su

puesta en libertad estuvo con su madre y que ésta le comentó que había pactado con la policía para mejorar el trato.

Con esta declaración, Fernando Salas ha querido salir al paso de las efectuadas por Joaquín Domingo, jefe de la Brigada Central de Información, a un diario madrileño y en las que, según el abogado, se desvirtúa en determinados puntos esenciales la breve declaración de un folio y; medio prestada por José Antonio Madañaga Erezuma, presunto responsable del comando de información de ETA militar en Madrid.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. TOMAS PERIS FALCO

Que falleció ayer, día 12 a los 85 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

R.I.P.

Sus apenados hijos: Tomás Peris, Ana Vallés, y nietos al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que se celebrarán HOY, día 13 (en hora que previamente se anunciará en radio) en la Capilla de las Carmelitas (Avd. Casalduch). Por cuya asistencia le quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 13-XI-81

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

BANCOS COMERCIALES		Banco Atlántico	
Banco Atlántico	—	Urbis	19,25
Banco de Bilbao	330,00	<b>PAPELERAS</b>	
Banco Central	331,00	Papeleras Reunidas	—
Banesto	330,00	Sarrió	—
B. Exterior	315,00	Torrás H.	25,25
B. General	—	<b>INVERSION MOBILIAR.</b>	
B. Hispano	320,00	Cartinbao	90,00
B. Ibérico	—	Cartisa	—
B. López Quesada	—	Española de Inver.	52,00
B. Popular	357,00	Fibansa	—
B. Santander	382,00	Gral. Inversiones	—
B. Valenciana	311,00	Hispanmersa	69,00
B. Vizcaya	356,00	Insa	—
B. Zaragozano	220,00	Popularinsa	207,00
<b>B. INDUSTRIALES</b>		Vamosa	—
Bankinter	145,00	<b>MONOPOLIOS</b>	
Bankunión	137,00	Campsa	211,50
B. Finanzas	277,00	Tabacalera	115,00
B. Fomento	180,00	<b>NAVEGACION</b>	
B. Granada	—	Pebasa	—
B. Indus. Cataluña	—	Transmediterránea	—
B. Noroeste	157,00	<b>QUIMICAS</b>	
B. Occidental	—	E.I.A.S.A.	37,50
B. Urquijo	214,00	C.E.P.S.A.	99,25
<b>ELECTRICIDAD</b>		Cros	37,00
Catalana de gas	—	Explosivos	28,50
Fecsa Peq.	71,00	Hidro Nitro	—
Fenosa	59,50	Petroliber	—
Hca. Cantábrico	82,00	Sntace	—
Hca. Española	80,75	<b>MINERAS</b>	
Hca. Cataluña	54,50	Guindos	—
Iberduero	58,25	Ponferrada	—
Nansa	132,00	Sierra Menera	—
Sevillana	70,25	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>	
Unión Eléctrica	75,75	Altos Hornos	12,00
Electra de Viesgo	79,00	Auxiliar FF.CC.	—
Reunidas Zaragoza	43,00	Babcock	—
<b>ALIMENTACION</b>		Echevarria	—
El Aguila	40,00	Esp. Zinc	69,00
Gral. Azucarera	—	Duro Felguera	206,00
Ebro	348,00	Macosa	48,00
Koipe	85,00	Nueva Montaña	—
Viñedos Españoles	—	Olarra	—
<b>COMERCIO</b>		Tubacex	60,50
C.I.C.	128,00	Astilleros Españoles	—
Finanzauto	—	<b>AUTOMOVILES</b>	
Galerías	—	Citroen	—
Saf	—	Fasa	90,00
Finan. y Servicios	—	Femsa	—
<b>CEMENTOS</b>		Motor Ibérica	29,00
Asland	114,00	Seat	21,00
Alba	213,00	Santa Ana	—
Potland Valderriv	205,00	<b>SEGUROS</b>	
Valenciana Cements	—	Fénix	317,00
Cristalerías	151,00	<b>VIARIOS</b>	
<b>CONSTRUCCION</b>		Corp. Ind. Bancobao	—
Dragados	153,00	Telefónica	76,00
Encinar	152,00	<b>DERECHOS SUSCRIPCION</b>	
Vallehermoso	79,00	Hidrocantábrico	6,75
<b>INMOBILIARIAS Y URB.</b>		Zardoya-Otis	645,00
Bami	29,50	Hidrumia	5,50
I. Metropolitana	87,00	Asland	87,00
I. Simane	164,00		
Urb. Metro	—		

## La Bolsa

## Avances extendidos

## Madrid

MADRID (Efe).—Con mejor color y avances bastante extendidos se desarrolló la jornada de ayer jueves.

Los títulos bancarios lograron avances de interés en varios de sus componentes de significación dentro del corro.

Sostenidos los títulos eléctricos alternando alzas y bajas de pequeña cuantía.

También se consiguieron avances de interés en alimentación, construcción y otros sectores del mercado. En general, la bolsa se mostró mejor dispuesta y con mejoras de interés.

El cierre, dentro de esta misma línea. De un total de 176 valores contratados en renta variable 45 suben, 22 bajan y 109 no varían.

El índice general de la sesión: 127,85 contra 127,20 en base al 31-12-80. 127,85 más 0,65.

## Barcelona

BARCELONA (Efe).—El mercado bursátil barcelonés, cuyo comportamiento inicial daba muestras de irregularidad en la línea de jornadas precedentes, se ha ido entonando en el transcurso de la sesión, evolucionando la contratación con ligero predominio comprador.

En la mayoría de los corros se ha observado un tono de mayor resistencia a la baja, remitiendo la presión vendedora, mientras la demanda daba muestras de mayor decisión al tomar posiciones, si bien selectivamente.

Al cierre el mercado quedaba equilibrado y proseguían los tanteos compradores.

Los sectores siderometalúrgico, químico, bancos comerciales, especialmente el primero, han sido los más beneficiados por las posiciones compradoras.

En sentido negativo, servicios, varios, cementos, construcciones e inmobiliarias han sido afectados por algunas realizaciones que, en el primer grupo, se han concentrado en los valores punteros, propiciando una fuerte baja.

El resto de sectores han evolucionado de forma más equilibrada, con discretas alzas en general. El comportamiento de la demanda para estos grupos ha sido selectivo, predominando muy ligeramente sobre una oferta un tanto retraída.

En total, se han contratado 125 clases de acciones, de las que 36 suben, 30 bajan y 59 no varían. El índice general ponderado avanza 33 centésimas y cierra a 126,68 y

con base 1-1-63 se sitúa en 135,43 con ganancia de 35.

## Bilbao

BILBAO (Efe).—La tercera sesión semanal ha tenido un desenvolvimiento desigual al afirmarse los valores bancarios, mientras el resto de los corros ha sufrido de abandono.

Ha descendido la actividad al enfrentarse el mercado a la falta de órdenes que viene originada por la tregua que se ha impuesto los grupos de UCD en busca de solución para sus problemas, demorando sus operaciones el público hasta que se aclare la situación política.

En el sector eléctrico los movimientos son de corta significación, e igualmente las restantes diferencias apenas adquieren relieve si se hace excepción de Seguros Bilbao, que mejora su posición, y de Firestone, que sufre retroceso.

Lo más destacado del cierre de la sesión corre a cargo de los valores bancarios que son objeto de demanda, extendiéndose ésta a otros corros.

Índice general de la bolsa: 139,91—0,06.

Suben 19, bajan 15 y repiten 51.

## Valencia

VALENCIA (Efe).—Nuevamente se ha dado una sesión en equilibrio, con predominio de las repeticiones. El mercado sigue expectante los acontecimientos políticos.

El dinero ha estado de modo especial en los bancos, que intentan tirar del conjunto. Así, de un total de 45 valores diferentes contratados, hay 23 que repiten mientras los que suben y bajan son once.

En la banca solamente baja de cinco enteros se da en Santander hay dos repeticiones y el resto son ganancias que van de los dos a los nueve puntos.

Repeticiones generales se dan en la inversión mobiliaria, bajas en el metal y poca operatoria en la química, configuran el resto de panorama bursátil. En cuanto a Telefónica, pierde medio entero a 75,50.

Los cupones de Telefónica repiten a 7 pesetas y los de Asland se cotizan a 85.

Al cierre dominaba la impresión de que la semana podría cerrarse con un «tirón» de la demanda, nacido especialmente del grupo bancario. Algún banco ha quedado en posición de dinero y las expectativas confirmaban la posibilidad del cambio.

## IMPORTANTE FABRICA DE CERAMICA Y GRES

(Ubicada en el área de Castellón)

## PRECISA

## DIRECTOR COMERCIAL

Se Requiere:

- Personalidad comercial y capacidad de organización para dirigir una red de agentes y clientes.
- Experiencia comercial en la industria azulejera.
- Se valorará la titulación adecuada al puesto, así como el dominio de los idiomas inglés y/o francés.

## TECNICO PLANTA DE MONOCOCCION

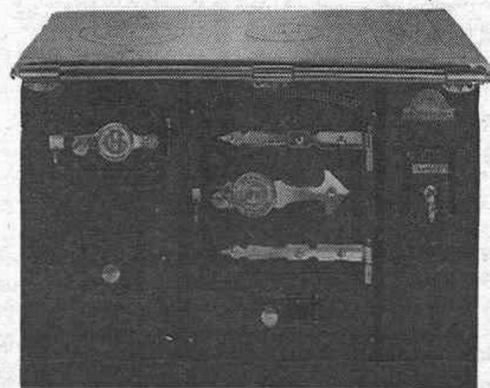
Se Requiere:

- Titulación a nivel de Ingeniero o Perito Industrial.
- Experiencia en cerámica.

Interesados escribir adjuntando curriculum vitae y citando la presente referencia a don Antonio Esteban, C/. Trinidad, nº 14-º Castellón.

REF: INEM CS 31565-1201

## COMAVI,S.L.



toda clase de estufas y chimeneas

AVDA. ALCORA, 12. TEL. 216099 216266 CASTELLON

GRACIAS  
ESPIRITU  
SANTO,

J.B.Y.

EN UN MINUTO...



DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso

Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

FERRETERIA TRAVER

Caldn, 43 - CASTELLON

Ante la total indiferencia de los americanos

# LANZADA AL ESPACIO LA COSMONAVE «COLUMBIA»

CABO CAÑAVERAL (Efe).— Desafiando problemas técnicos de última hora y un decreciente interés de los norteamericanos, la cosmonave sideral «Columbia», llamada transbordador espacial «Columbia» por sus misiones específicas, ha sido lanzada con éxito desde la base espacial de Kennedy, en la localidad de Cabo Cañaveral (Florida).

La cosmonave con los astronautas Joe Engle y Richard Truly a bordo despegó a las 15:10 g.m.t. (16:16, hora peninsular española) de la rampa de lanzamiento a una velocidad de 120 kilómetros por hora.

A los dos minutos se desprendieron de la cosmonave los dos cohetes retropropulsores que posteriormente cayeron al océano Atlántico para ser recogidos y poder ser utilizados nuevamente en los próximos vuelos de la «Columbia».

A los ocho minutos del lanzamiento se separaba con éxito el voluminoso tanque de combustible que después caería en el Océano.

Diez minutos después del lanzamiento comenzó la importantísima rutina de encender los motores que forzaron a la cosmonave a entrar en una órbita inicial de 222 kilómetros de altura y luego se es-

tor aéreo se realizó con éxito en abril próximo pasado. Esta es, pues, su segunda misión en el espacio sideral.

Bajo un cielo parcialmente nublado, la nave zarpó de su plataforma de lanzamiento en el centro espacial Kennedy de Cabo Cañaveral, dos horas y 40 minutos después de la originalmente programada (las 12:30 g.m.t.), a raíz de dificultades con una unidad electrónica de proceso de datos que requirieron las 24 horas del miércoles para solucionarlas.

Es la primera vez que una astronave tripulada regresa al espacio exterior después de realizar un viaje orbital.

La «Columbia» despegó después de una demora de nueve días, tras aplazarse el lanzamiento el miércoles de la semana pasada cuando faltaban 31 segundos para la ignición de los motores.

La segunda misión del transbordador espacial demostrará su capacidad para viajar repetidas veces al espacio exterior.

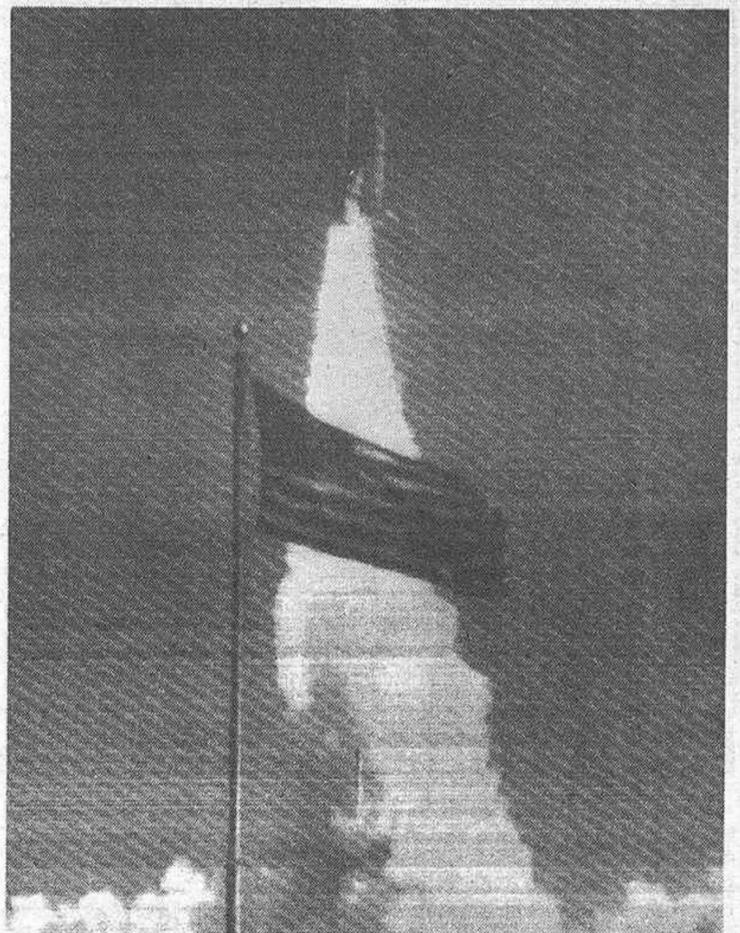
Además, la «Columbia» demostrará en este segundo viaje su capacidad como vehículo de carga y transporte sideral y la posibilidad de usarlo como plataforma de trabajo mientras gire en órbita.

Engle y Truly fueron despertados ayer mañana a las 05:11, hora local del Este de los Estados Unidos (11:11 hora peninsular española), poco menos de cinco horas después de que los mandos del programa reanudasen la retrocuenta para el lanzamiento.

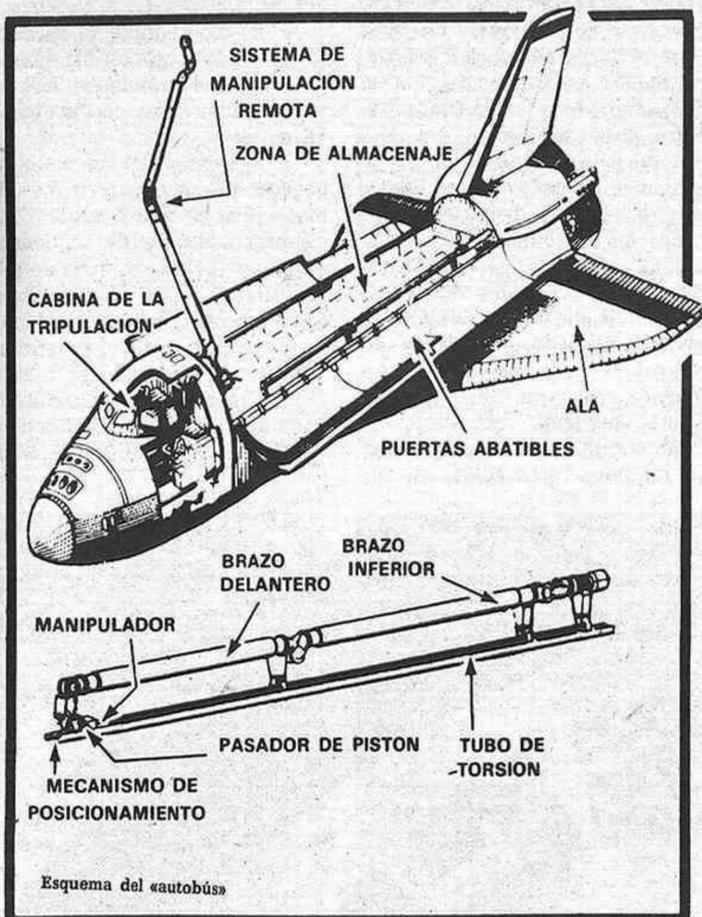
La primera estación se siguió en ponerse en contacto con Engle y Truly ha sido la de Fresnedillas, en la provincia de Madrid (España), que juega un papel importante en las transmisiones de la «Columbia» con el centro espacial Johnson, de Houston (Texas, Estados Unidos).

Al entrar en órbita terrestre, «El Columbia» ya iba situado en una posición de «panza arriba» para permitir que su sección de carga en el fuselaje superior enfocase hacia la Tierra.

Es necesaria esta posición para realizar siete experimentos científicos sobre la configuración,



Impresionante momento de la salida del «Columbia» (Telefoto EFE).



Las maniobras de despegue fueron captadas perfectamente por las cámaras de televisión cercanas a la torre de lanzamiento y desde un avión que sobrevolaba el área. «—Todo va bien»— ha dicho a los pocos segundos el comandante de la cosmonave, Joe Engle.

tabilizó a los 153 kilómetros.

La «Columbia» tiene planeado dar 84 vueltas a la Tierra durante cinco días y ha sido con este vuelo el primer vehículo sideral en ser usado dos veces en la conquista del cosmos.

El primer vuelo del transborda-

recursos y meteorología de la Tierra.

El experimento más significativo de la cosmonave será operar un brazo mecánico articulado que permitirá en un futuro colocar en órbita satélites mecánicos de transmisiones o recuperar del espacio los averiados.

El lanzamiento de la segunda misión del «Columbia» se realiza al fin después de una semana de demora.

El lanzamiento de ayer mañana, fue a su vez demorado tres horas a causa de la necesidad de cambiar un sistema de comunicaciones dañado.

Uno nuevo tuvo que ser transportado anoche desde la fábrica, en California, hasta Cabo Cañaveral, en Florida.

A su vez, el director de vuelo de

la misión, George Page, detuvo la cuenta atrás durante diez minutos antes de los últimos instantes del cómputo final.

«—¡Tranquilos!, que esta vez todo va a funcionar bien; pero queremos hacer las revisiones finales»— les dijo Page a los cosmonautas tripulantes de la «Columbia».

Esta segunda misión de la «Columbia», en la que la NASA tiene tantas esperanzas puestas, llega en un momento en que el público norteamericano muestra poco interés por los proyectos espaciales.

«—Es menos emocionante que la vez pasada en abril»— comentaba un oficial de la NASA (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio), de los Estados Unidos, en Houston.

## Mubarak conciliador

# Delegación palestina recibida por el presidente egipcio

EL CAIRO, (Efe).— Los acuerdos de Camp David para la paz en Próximo Oriente y la solución del problema palestino y su autonomía, así como el plan saudí de paz han sido los temas principales de la reunión mantenida por el presidente egipcio y los representantes de Israel y Estados Unidos en las negociaciones para la autonomía palestina.

Antes de comenzar la segunda ronda de conversaciones sobre la autonomía palestina, la delegación israelí, compuesta por el ministro de Relaciones Exteriores, Shamir, de Defensa, Sharon, y del Interior, Yusuf Borg, jefe de la delegación, se entrevistó con Mubarak por espacio de sesenta minutos.

También estaba presente la delegación norteamericana formada por sus embajadores en El Cairo y Tel Aviv, Atherton y Lewis.

Un portavoz ha comunicado a la prensa tras la reunión que los tratados de Camp David son la única base sólida y definitiva para que la paz prosiga en la región, y que el presidente egipcio es de esa opinión.

Los poderes de los palestinos en caso de que se constituya un «Consejo Autnómico Palestino» también han sido tratado por Mubarak y sus invitados, quienes le han informado que ese es el punto clave de estas nuevas conversaciones tripartitas a nivel ministerial.

La primera impresión tras la inesperada reunión entre el Rais egipcio y las delegaciones que tratan la autonomía palestina es que Mubarak se interesa de forma muy especial en que se llegue a un acuerdo al respecto, aunque sea mínimo, antes de que Israel

devuelva el Sinaí a Egipto, en abril del próximo año.

Los israelíes, tras esta reunión, han indicado en declaraciones, con las que coincide la delegación egipcia, que «algo positivo se va consiguiendo. Aunque los progresos van lentos».

A nadie se le ha escapado, sin embargo, un comentario del presidente egipcio cuando posaban para los fotógrafos antes de comenzar la reunión y que apuntaba a que el plan shad de paz será necesario si las conversaciones autonómicas fracasan.

La sorpresa de los delegados israelíes ha sido grande, pero todos lo han interpretado como una broma de Mubarak, quien inmediatamente después afirmó que el plan «Camp David no está muerto» y que «con sus tratados ha de llegarse al final».

## Procesados

EL CAIRO, (Efe).— Veinticuatro personas han sido procesadas en El Cairo en relación con el «deliberado, premeditado y traicionero» asesinato de Anuar As Sadat, el pasado 6 de octubre.

De entre estas 24 personas, cuatro han sido señaladas por el fiscal general militar como autores materiales de los hechos y el resto serán acusados de complicidad, por instigación, anuencia o proporcionar ayuda a los asesinos.

Los cuatro principales acusados en el sumario son: el teniente del Ejército Jaled Ajmed el Islambuli, Hasin Abas Mohamed, oficialmente en la reserva, el librero Abdel Jamid Addel Salam, y Atatel Jamida Rajim, ingeniero.

Al primero se le atribuye el haber descargado los cinco disparos que terminaron con la vida de Sadat, en el que murieron otras siete personas y 29 resultaron heridas, entre ellas el embajador belga en El Cairo, Claude Ruelle, y el de Cuba, Domingo García Rodríguez.

Además, según dice el auto de procesamiento, se acusa a Islambuli de ser la persona que allanó el camino a los otros tres para entrar en el recinto del desfile y les proporcionó las armas y municiones que utilizaron en el atentado.

El total de los procesados son también acusados del asesinato o complicidad en el asesinato de otras siete personas y el intento de asesinato de 29, así como de tenencia ilegal de armas y explosivos, y su utilización.

Prosigue la incertidumbre y los fusilamientos

## Irán: 23 ejecuciones en las últimas horas

TEHERAN (Efe).—Veintitrés miembros y simpatizantes de los muyadines jalq, entre ellos dos mujeres, han sido condenados a muerte y ejecutados en Irán, según la televisión iraní sin precisar la fecha de los juicios ni de las ejecuciones.

Las sentencias fueron dictadas, añadió la televisión, por los tribunales de la revolución de Tabriz, Hamadan y Birjand.

Por otra parte, según el diario «República Islámica», docenas de «contrarrevolucionarios» fueron detenidos en Mahabad (Azerbaijan occidental) en una operación de limpieza «minuciosamente preparada».

### Cadena Perpétua

TEHERAN (Efe).—Un tribunal revolucionario ha condenado hoy a cadena perpétua al líder de la oposición, Abolfaz Gassemi, sexagenario, acusado y encontrado culpable de «conspirar» contra el régimen

de Jomeini, según ha informado Radio Teherán.

La emisora ha agregado que el tribunal ha eximido al acusado de la pena de muerte «en atención a su avanzada edad y a su precario estado de salud».

El tribunal ha encontrado culpable a Gassemi de cooperar con Chapur Bajtiar, último primer ministro del Sha, y de recibir ayuda de éste, según fuentes bien informadas.

Gassemi, nacionalista moderado, es secretario general del «Partido Iraní», uno de los que configuraron en su día el frente nacional que propició la vuelta de Jomeini a Irán y el exilio del Sha.

Más tarde, el «Partido Iraní» fue excluido del Gobierno por los fundamentalistas islámicos.

Por otra parte, diez personas han resultado muertas y otras ocho detenidas, tras haberse producido fuertes enfrentamientos entre guardias revolucionarios y oponentes al régi-

men de Jomeini, según ha informado también Radio Teherán.

La emisora añade que los enfrentamientos han ocurrido en Saquez, Sanandaj y Salmas, poblaciones situadas en el noroeste de Irán, así como en la capital del país.

Radio Teherán ha difundido también un comunicado oficial relativo a la guerra con Irak, en el que las autoridades iraníes dicen que aviones de guerra iraquíes han bombardeado la ciudad de Abadan, al Sur del país, mientras que la artillería bombardeaba la ciudad de Dezful, al norte de Irán.

El comunicado añade que las tropas iraníes han dado muerte a 66 soldados iraquíes y que «nuestros aviones continuaban sus heroicas y peligrosas incursiones contra las tropas enemigas en la zona Sur del frente, causando grandes pérdidas en hombres y material a las fuerzas iraquíes antes de retornar a nuestras bases».

Aprobado el programa de Gobierno

## Margaret Thatcher reelegida líder de los conservadores

LONDRES (Efe).—La primera ministra británica, Margaret Thatcher, ha sido reelegida líder del Partido Conservador, sin oposición alguna.

En las últimas semanas circulan rumores en medios políticos londinenses sobre la posibilidad de que quienes se oponen a la política monetaria de la administración Thatcher presentarían un candidato.

Sin embargo, la elección transcurrió como una simple formalidad, y Margaret Thatcher volvió a ser elegida líder del partido «Tory» sin ningún obstáculo.

### Programa Gobierno

LONDRES (Efe).—La Cámara de los Comunes ha aprobado por una mayoría de 52 votos, en la pasada sesión, el programa legislativo del Gobierno de Margaret Thatcher para el nuevo año parlamentario, contenido en el discurso de la corona que leyó Isabel II el miércoles, 4 de este mes.

Con la votación culminó la semana durante la cual los diputados británicos discutieron los proyectos de ley que presentará la actual administración conservadora, entre los cuales se encuentran el destinado a limitar, los poderes de las organizaciones sindicales y la privatización del gas y petróleo del Mar del Norte en manos estatales.

En el transcurso de los debates, el Gobierno, por medio de su



Thatcher, reelección

ministro de Hacienda, Sir Geoffrey Howe, volvió a afirmar su decisión de evitar una política que conduzca a la reducción del poder adquisitivo.

Al mismo tiempo, el ministro Howe admitió que la inflación en el Reino Unido «no descenderá tan rápidamente como en los últimos 18 meses».

La tasa de inflación anual ha llegado, de acuerdo con las últimas cifras oficiales, al 11,4 por ciento en el mes de septiembre último, y diversos grupos de economistas —tanto keynesianos como monetaristas— coinciden en pronosticar que aumentará durante el próximo año.

El discurso de la Corona fue aprobado por el voto de 302 diputados, mientras que 250 se manifestaron en contra.

## Figueiredo reasume sus funciones

BRASILIA, (Efe).— Recuperado del infarto que sufrió hace casi dos meses, el presidente Joao Figueiredo reasumió ayer sus funciones al frente del Gobierno de Brasil, y ha prometido que la apertura polí-

tica continuará sin interrupciones.

En una sencilla ceremonia en el palacio presidencial de Brasilia, a la que asistieron todos los ministros, el hasta ahora jefe de estado en funciones, el vicepresidente

Aureliano Chaver, entregó el poder a Figueiredo.

Joao Figueiredo, de 63 años, se alejó del poder por consejo médico, después del infarto que sufrió el 18 de septiembre pasado.

APERTURA

# HIPERDESCUENTO

CASTALIA

9.000 m<sup>2</sup> de Complejo Comercial

PARQUE INFANTIL

HIPERDESCUENTO  
castalia, s.a.  
Gran Vía 62  
(CASTELLÓN)

UN NUEVO ESTILO

UNA NUEVA FORMA DE COMPRAR

LUNES día 16

## DINAMARCA

## Elecciones anticipadas en diciembre

COPENHAGUE (Efe).—El primer ministro danés, Anker Joergensen (socialdemócrata), ha convocado elecciones generales anticipadas, al no obtener suficiente respaldo parlamentario a su política económica y de empleo.

Joergensen, que preside un gobierno minoritario desde octubre de 1979, ha propuesto el ocho de diciembre como fecha electoral, que se anticipa en dos años al plazo previsto de celebración de los próximos comicios.

La derrota gubernamental se produjo al retirar su apoyo al gobierno centrista, socialliberales y cristianopopulistas, que sustentaban en el parlamento (Folketing) al gabinete de Joergensen.

El primer ministro socialdemócrata intentó sin éxito someter a debate un proyecto de ley que obligaría a las compañías nacionales de seguros a invertir en los sectores daneses en crisis (construcción y agricultura).

Según el proyecto oficial, la puesta en práctica del mismo habría hecho posible la creación de 50.000 nuevos puestos de trabajo en los sectores más castigados por la crisis económica.

Un intento de acuerdo entre el partido gubernamental y sus aliados en el parlamento concluyó en fracaso, a pesar de que el primer ministro anunciara que convocaría nuevas elecciones.

El partido socialdemócrata contaba hasta ahora en la Cámara con 68 de los 175 escaños y se mantuvo en el gobierno gracias al apoyo del partido Socialliberal (10), Centro Democrático (6) y Partido Popular Cristiano (5 escaños).

Pero, a juzgar por los resultados de las últimas encuestas de opinión, la celebración de las próximas elecciones difícilmente contribuirá a la solución de la crisis política en Dinamarca.

Según el cuadro demoscópico publicado el pasado domingo por el rotativo de Copenhague «Politiken», el partido Socialdemócrata de Joergensen vería reducirse su mayoría relativa en un 4 por ciento en relación con los comicios de 1979.

De acuerdo con los resultados del mismo sondeo, los conservadores—el mayor partido opositor, con 22 escaños—registrarán un incremento del cinco por ciento, insuficiente sin embargo para formar gobierno.

De ahí que, en opinión de los observadores, el amplio mosaico de partidos con representación en el «Folketing», con un total de diez grupos parlamentarios, impedirá otra vez la formación de una sólida mayoría gubernamental.

Pero, de otro lado, se recuerda que, desde 1959, ningún gobierno danés llegó a cumplir los cuatro años de legislatura y que desde entonces tuvo que recurrirse siempre a adelantar las elecciones generales.

## El general Haig, rotundo

## Estados Unidos no permitirá otra Cuba en el continente

WASHINGTON (Efe).—El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ha dicho ante el Congreso estadounidense —refiriéndose a Nicaragua— que Estados Unidos no permitirá «otra Cuba en el continente americano».

Haig —quien durante dos horas y media contestó, unas veces con humor y otras con ironía a las preguntas de los miembros del comité de relaciones exteriores de la cámara de representantes sobre la política exterior de los Estados Unidos— aseguró que la situación en Nicaragua es muy preocupante.

Los congresistas, preocupados por los insistentes rumores de posibles acciones militares contra Cuba y Nicaragua, la seguridad de Israel en Medio Oriente, las actividades de Libia y las protestas antinucleares en Europa, han obtenido la seguridad, por parte de Haig, de que Estados Unidos no intentará militarmente en ninguna parte del mundo, tal como afirmó Reagan.

Pero Haig no descartó que el gobierno norteamericano intentará la desestabilización o derrocamiento del gobierno sandinista cuando el demócrata Gerry Satudds le pidió si él podía asegurar que no existía esa posibilidad.

Haig dijo que la administración había tratado de «conversar» con Nicaragua y de establecer relaciones más constructivas pero su respuesta había sido el encarcelamiento de dirigentes del sector privado, el cierre de radios y diarios, la abolición del sindicalismo libre y un continuo «flujo de armas ultramodernas provenientes de Cuba y la Unión Soviética» hacia El Salvador.

La tensión subió de tono cuando el demócrata Samuel Gejdenson preguntó a Haig el derecho de los Estados Unidos de exigir libertad política y de prensa a Nicaragua y no hacer lo mismo con Guatemala y Arabia Saudita, por ejemplo.

Haig, en un brusco cambio de humor, respondió enojado «yo no voy a hacer declaraciones contra

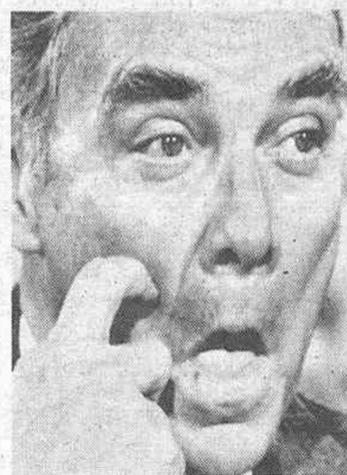
países a los que nos une una vieja amistad» y culpó la anterior «aplicación» del concepto de derechos humanos de haber empeorado las relaciones norteamericanas con algunos países.

En cuanto a otros temas, el secretario de Estado afirmó también que Estados Unidos «no se niega» a que los partidos políticos en El Salvador dialoguen, pero siempre que sea con la autodeterminación del pueblo salvadoreño, en alusión a un posible diálogo entre el gobierno de Duarte y la oposición de izquierda.

## Prueba nuclear

LAS VEGAS (Efe).—Estados Unidos efectuó una nueva prueba nuclear subterránea, la decimocuarta desde principio de año, sobre el polígono de pruebas de Nevada, ha anunciado el departamento norteamericano de Energía.

Otra prueba ha debido ser aplazada a causa de las desfavorables condiciones meteorológicas.



La carga utilizada estaba comprendida entre 20 y 150 kilotones, ha precisado Dave Miller, portavoz del departamento de energía. Fue situada a cerca de 500 metros de profundidad, a 140 kilómetros de Las Vegas.

Desde la década de los 50, Estados Unidos ha efectuado 579 pruebas nucleares en Nevada.

## La Democracia Cristiana ante el Papa

## El Pontífice les pide un mayor empeño por conseguir la paz



ROMA (Efe).—Dos altos dirigentes de la Democracia Cristiana italiana, el mayor partido del país, acudieron al Vaticano y fueron recibidos privada y reservadamente por el Papa Juan Pablo II, que les pidió al parecer una renovación profunda del Partido Católico.

Las audiencias, según informa a toda plana la prensa italiana, fueron concedidas al presidente del Senado, Amintore Fanfani, y al secretario general del partido, Flaminio Piccoli, por separado.

Las versiones periodísticas surgidas de aquellos encuentros sostienen casi unánimemente que el Papa emitió criterios sobre la Democracia Cristiana, el partido católico que dominó la escena política italiana desde el fin de la segunda guerra mundial, reclamando siempre una profunda renovación.

«Esta democracia cristiana no gusta al Papa», titula su artículo «La República» de Roma, uno de los tres diarios de mayor difusión en Italia.

Según este diario, el Papa les reprochó su «poco empeño por la paz en el mundo y la escasa aten-

ción prestada a las cuestiones morales», refiriéndose tal vez a la ola de escándalos políticos y económicos en que la Democracia Cristiana estuvo envuelta durante los últimos años.

Lógicamente, como suele ocurrir cuando las audiencias son privadas, el Vaticano no ha informado sobre el contenido de las conversaciones del Pontífice con los altos dirigentes democristianos.

Ese partido, que a raíz del último gran escándalo, el de los masones, perdió el control de la presidencia del Consejo de Ministros, ahora en manos de un político republicano, Giovanni Spadolini, se encuentra agitado internamente y lanzado hacia un proceso de «renovación» exigido por los políticos jóvenes y por las circunstancias.

Al parecer, los sondeos de opinión encargados por el partido y las divisiones internas han revelado clarísimas señales de alarma que evidencian una pérdida de poder y consistencia en el partido tradicionalmente más poderoso de Italia.

El Pontífice, siempre según la prensa, hizo saber a los altos políticos democristianos que el Vaticano no tiene intención alguna de recomendar a los fieles católicos la elección de una nueva línea política.

La democracia cristiana tiene una cita importante con la pretendida «renovación» cuando se reúna en Roma, del 25 al 30 de noviembre, en asamblea nacional, una cumbre considerada por todos como un auténtico «congreso».

Piccoli ha hablado de «refundación» del partido, empujando tal vez por la oleada de políticos jóvenes que reclaman una amplia operación de «limpieza» dentro del partido y una parcela de poder que debería arrebatarle a los polí-

ticos viejos y a las «corrientes» tradicionales, más conocidas como «capillas».

Al parecer, siempre según los medios de prensa italianos, la Iglesia hizo llegar a los dirigentes democristianos, por medio del obispo Achille Silvestrini, encargado de los «asuntos públicos» de la Iglesia, una especie de «ministro de asuntos exteriores» del Vaticano, ciertas críticas por los problemas morales y por el escaso empeño por la paz.

Ante esas críticas, la dirección democristiana, consciente de que la fuerza de los católicos en Italia es y será determinante en una lucha electoral, decidió acudir ante el Papa Woytyla para pedir «consejos».

## Nueva Europa

CIUDAD DEL VATICANO (Efe).—El Papa Juan Pablo segundo ha vuelto a resaltar —por segunda vez en esta semana— la necesidad de superar la crisis mundial, a través de la búsqueda de una nueva Europa consciente de su herencia espiritual, de la que emergen los valores cristianos.

El Papa ha expresado esta idea hablando hoy a los participantes

en un congreso internacional, celebrado en Roma, sobre la crisis de Occidente y la misión espiritual de Europa.

El viernes último, Juan Pablo II había afirmado esta necesidad en el discurso dirigido a más de dos centenares de intelectuales de diversos países, asistentes también a otro coloquio internacional sobre las raíces cristianas del viejo continente.

Juan Pablo II ha dicho hoy que «el mundo tiene necesidad de una Europa que sea consciente de sus bases cristianas y de su identidad, para modelar sobre ellas su presente y futuro».

Juan Pablo II manifestó que las raíces y las causas de la amenazada situación de la humanidad son profundas y varias, pero se fundan, en definitiva, en una crisis de la cultura, en la decadencia o en el debilitamiento de valores ideales comunes y de fundamentales principios éticos y religiosos.

El Papa dijo que Europa ha contribuido en gran parte a esta crisis actual y debe asumir la responsabilidad de comprometerse a una renovación ético-moral y política, que nazca de sus orígenes cristianos.

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras



### ALQUILERES

**SE ALQUILAN** locales comerciales y almacén, muy céntricos, en Almazora, llamar tel.: 56 10 00.

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4 23 00 52.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Cataluña, 23 bajo.

**ALQUILO** pla. Aulas, piso amueblado Sanz de Bremond, 6 de 9 a 1.

**SE ALQUILA** almacén 1.500 m.<sup>2</sup> con vivienda. Tels. 560005 - 560010. Almazora.

**ALQUILO** piso amueblado. Tel.: 21 63 52.

**ALQUILO** almacén en Almazora, 1.000 m.<sup>2</sup> Tel.: 22 21 72 56 02 85.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 21 63 70.



### AUTOMOVILES

**NUEVO** punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

**OCASION** vendo furgoneta «Ebro» buen estado, precio interesante. Tel. 20 11 95.

**VENDO** coche americano Sport, gris plata. Teléfono 22 35 30.



### BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25



### CALEFACCION

**FONT** todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.



### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**NATIVE**, english teacher for Castellón. C/ Gobernador, 2 Entlo. B. For interview from 9 to 1 and from 4 to 8.

**SE NECESITA** jefe/a de Ventas con experiencia en joyería. Razón teléfono 21 02 11. Ref. INEM CS 31356 - 1201.

**SE NECESITA** chica de servicio interna, responsable. Sueldo a convenir. Razón: Dama Publicidad, Asensi, 6. Castellón.

**SE NECESITA** empleada de hogar interna, mayor 18 años, sepa cocinar presentarse con informes en Avda. Rey D. Jaime, 16 entresuelo. Ref. INEM CS 0412-1201.

**SE OFRECE** chica estudiante para cuidar niños (as) de 9 a 7 tarde. Razón: Tel. 22 34 12.

**PROMOFISA** importante entidad nacional necesita para su departamento comercial personal masculino. Exigimos: Edad 18 a 30 años. Solteros. Ofrecemos: Un mínimo de 50.000 Ptas. los primeros tres meses y a partir de entonces según aptitudes. Inicialmente contrato mercantil indefinido. Interesados presentarse en C/. Mayor, 53. Entlo. 1º, Sr. Balboa de 10 a 13 y de 17 a 19.

**SE NECESITA** mujer mayor para ama de llaves, para 2 personas. Tel. 31 00 53 de 1 a 2 y de 5 a 6.

**SE PRECISA** chica de servicio «todo estar». Interesadas llamar al Tel. 23 06 78.

**SE NECESITA** manicura por cuenta propia. Razón: Filiberito y Carmen. Bartolomé Reus, 12. Tel. 22 11 21. Ref. INEM CS-0415-1201.

**FRINE** alta cosmética selecciona señoras y señoritas para cubrir puestos de asesoras y consejeras en Castellón y provincia llamar al Tel. 66 18 20. Sra. Castelló.

**NECESITO** profesor EGB. Sepa inglés. Llamar 8 tarde. 22 56 68.

**EMPLEADA** hogar para matrimonio y 3 hijos. Edad 30 a 40 años. Interna. Dispuesta a desplazarse. Absoluta confianza. Imprescindible informes. Tel.: 23 38 08, de 3,30 a 5 h.



### COMPRAS

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



### ENSEÑANZA

**ACADEMIA** «San Cristóbal». Oposiciones a Bancos. Repasos B.U.P. - C.O.U. - E.G.B., Mecanografía, Contabilidad, Inglés. Tenerías, 30. Tel. 22 30 08.

**CLASES** BUP, COU, EGB, Magisterio, CUC. C/. San Vicente 15-2º. Tel. 21 53 29.

**OPOSICIONES** Magisterio: grupos máximo 8 alumnos. Clases impartidas por licenciados universitarios. C/. San Vicente 15-2º. Tel. 21 53 29.

**PREPARACION** oposiciones ingreso cuerpo profesores de E.G.B. Academia Martí. Alloza, 29. Teléfono 21 12 95.

**¿QUIERE** ser programador de Ordenadores IBM? Abierta matrícula, todos los horarios. C. P. E. San Roque, 88. Teléfono 23 69 11. Castellón.

**ACADEMIA** Almi. Curso acelerado Plan General Contable. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.



### MOTOCICLETAS

**VELOMOTORES**, Benelli 49, desde 49.000. Fantic desde 71.460 SWM, 75.000 F.F. Facilidades pago. Quintana motos. Tel. 21 69 23

**OCASION** vendo moto Guzzi, V-50, 500 c.c., CS-G, excelente estado. Condiciones a convenir. Tel.: 21 72 44 / 55.

**VENDO** Ossa Turismo Copa, CS-I, 150.000 Ptas. Tel.: 23 25 00, de 9 a 2. Gonzalo.



### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



### TRASPASOS

**SE TRASPASA** Pub pleno rendimiento informes Tel. 21 97 21

**SE TRASPASA** entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

**SE TRASPASA** bar céntrico en inmejorables condiciones. Razón: Te. 21.46.89.

**TRASPASO** Bar-Pub. 1.300.000. Llamar a partir 6 tarde. 2182 79.

**TRASPASO** boutique, en Burriana, céntrica. Buena clientela. Llamar Tel. 51 08 29, de 10 a 10,30 noche. Srta. Ana.

**SE TRASPASA** tienda ideal para Boutique, Peluquería, etc. Teléfono. agua, luz e instalación música. 400.000 pesetas y 18.000 pesetas de alquiler, 80 m.<sup>2</sup> Historiador Escolano, 23. Tels. 21 15 70 - 21 01 47.



### VARIOS

**PIANOS** órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

**REPARACIONES** albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.



### VENTAS

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

## PISOS

llaves en mano desde 1.950.000,- facilidades 15 años

GRUPO **LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

**POR TRASLADO** se vende piso 7.º, chaflán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

**PISOS** de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**VENDO** bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

**PLAZAS DE GARAJE:**  
Avda. Rey D. Jaime  
Calles Moyano - Cajal  
Junto Av. Casalduch

**SIN ENTRADA**

Desde 10.875,- Ptas. al mes

GRUPO **LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

**PISO** en Avda. Casalduch, 8.º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

**SE VENDE** o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.<sup>2</sup> chaflán a plaza. Tel. 21.27.00.

**EN BURRIANA:** vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

**APROVECHESE** de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**EN OROPESA** última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

**BENICASIM** Santa Rita, parcelas totalmente terminadas, venta villas duplex. Teléfono 30 05 54.

**BENICASIM** apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**OROPESA** apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**SE VENDE** casa céntrica, planta baja y piso en Grao Tel. 23 07 88. Llamar a partir 7 tarde.

**VENDO** parcela con luz 150 m. del mar. Tel. 30 09 73.

**VENDO** piso céntrico exterior, soleado. Poeta Verdaguer, 2. Castellón. 965-21.51.83.

**SE VENDE** o traspasa discoteca. Tel. 23 73 71 de 1 a 3.

**VENDEMOS:** Parcelas 831 m.<sup>2</sup> con agua 18 Km. Castellón Precio 100.000,- Ptas. Tl. 21 55 81.

**SE VENDE** apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

**SE VENDE** piso en calle Dr. Clará. Información Teléf.: 20 14 25.

**VENDO** local comercial, céntrico 400 m.<sup>2</sup>. Tel. 22.48.12.

**BENICASIM** villa a estrenar, sin entrada, facilidades de pago. Tel. 22.48.12.

**EN CABANES** vendo piso nuevo, interesante situación. Facilidades convenir. Tel. 36 02 16.

### ¿DESEA ESTABLECERSE? LOCALES POLIGONO RAFALAFENA

Ideal para, peluquería, tienda deportes, confección, muebles, etc.



GRUPO **LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

**VENDEMOS:** 32 hanegadas con agua a 18 Km. Castellón. Facilidades. Tel. 21 55 81.

**VENDO** local en calle Benicarló. Facilidades. Tel. 23 70 89.

**SE VENDE** chalet, Urbanización Monte Cristina, seis habitaciones, garaje, piscina familiar, 1.000 m.<sup>2</sup> jardín y árboles. Tel.: 22 29 07.

## HAGASE SUSCRIPTOR

DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

### FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

- Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

- Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha .....

Firma:

(+): Señale lo que le interese



## LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 1

La subnormalidad mental es un conjunto de trastornos, enfermedades, desórdenes, accidentes o circunstancias que originan que UN SER HUMANO resulte disminuido en su capacidad psíquica con respecto a lo que se ha establecido como norma o promedio.

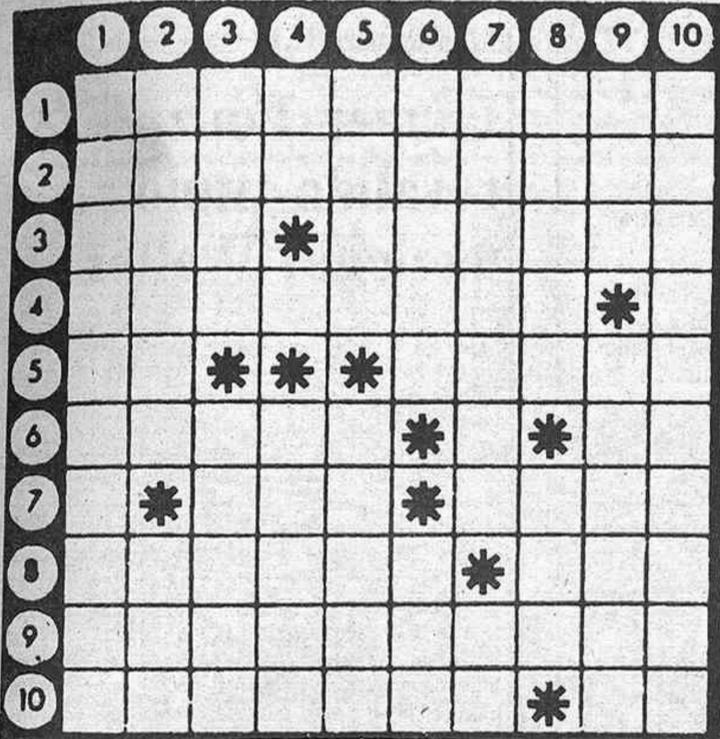
Según la Organización Mundial de la Salud, aproximadamente un 50% de causas que producen deficiencia mental son CONOCIDAS Y EVITABLES.

INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A **CLUB «AYUDELE A CAMINAR»**

CARABAYO, 17179

MADRID

CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Enemistad, hostilidad.—2: Quitárase las ataduras.—3: Planta de la familia de las algas, formada por frondas más o menos filamentosas. Fragancias, aromas.—4: Dejásela de hacer, interrumpiéndola. Vocal.—5: Terminación verbal. Ave zancuda, insectívora, de carne comestible.—6: Relativo al nacimiento. Consonante. Distintivo de nacionalidad de los automóviles de Indonesia.—7: Vocal. Metal precioso. Apellido de un compositor y crítico musical francés (1803-1856).—8: Cubriese de oro la superficie de algo. Letra griega.—9: Agorá-ales, predijérase supersticiosamente.—10: Sazonaras. Símbolo químico del selenio.

**VERTICALES.**—1: Vulgares.—2: Armario con hielo para conservar alimentos. En Medicina, terminación propia de nombres de tumores.—3: Bailes regionales canarios. Lugar donde permanecen encerrados los toros que han de lidiarse.—4: Matrícula española. Preposición. Mentira, embuste.—5: Aves rapaces nocturnas de la familia de las estrigidas. Cubrir el suelo con ciertas piedras llanas y de poco grosor.—6: Brotas, surges. Espacio de tiempo.—7: Sustancia obtenida del irol mediante cierto disolvente. Campeón.—8: Entregarás, otorgarás. Contracción.—9: Coge, agarra con las manos. Locos, dementes.—10: Desalentase, quitáse el interés.

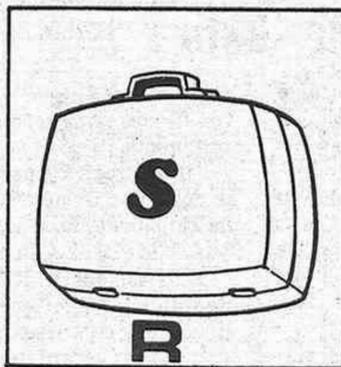


LAS TRES «DISTRACCIONES» DEL DIBUJANTE

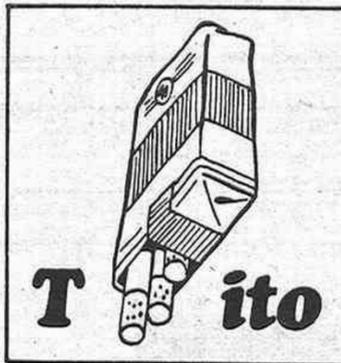


El dibujante ha cometido tres errores voluntarios. Hay que encontrarlos.

JEROGLIFICOS



¿Qué fue lo que sentiste?



¿Actuaba algún conocido en la orquesta?

LA PREGUNTA



¿Habló mucho durante el mitin?

SOLUCIONES

**AL CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES.**—1: Animosidad.—2: Desatárase.—3: Ova. Olores.—4: Cesárea. A.—5: Fr. Sison.—6: Natal. N. Rí.—7: A. Oro. Adam.—8: Dorase. Rta.—9: Omníarales.—10: Salaras. Se.  
**VERTICALES.**—1: Adocenados.—2: Nevera. Oma.—3: Isas. Toril.—4: Ma. A. Arana.—5: Olos. Losar.—6: Sales. Fra.—7: Irollna. As.—8: Darás. Del.—9: Ase. Orates.—10: Desanimase.  
**A LAS TRES «DISTRACCIONES» DEL DIBUJANTE**  
 1.—El artista lleva dos relojes.  
 2.—Un topo en la falda de la joven.  
 3.—A uno de los dibujos, le faltan los clavos para sostenerse.  
**A LA PREGUNTA**  
 Una gran perorata (una gran pe; ro; rata).  
**A LOS JEROGLIFICOS**  
 Malestar (male -s- ta; r).  
 Tocaba Tito (t; ocaba; r; ito).



## GRAN GALA ESPAÑOLA EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, (Efe).— La infanta Pilar de Borbón, duquesa de Badajoz, hizo solemne entrega de las «Medallas de Oro» del «Spanish Institute» al tenor Plácido Domingo y a Margaret Rockefeller de Larrain, nieta del patriarca de la dinastía.

En una deslumbrante gala celebrada en el «Grand Ballroom» del Hotel Plaza, más de setecientas personalidades españolas y norteamericanas de la alta sociedad, la política, las finanzas, la cultura y las artes asistieron a la ceremonia.

Muchos de los invitados llegaron expresamente de España para estar presentes en el acto, que con sólo cuatro años de existencia se ha convertido en uno de los acontecimientos sociales más importantes del año en Nueva York.

El «Spanish Institute», una entidad no lucrativa que se dedica al fomento de la cultura española en Estados Unidos, concede anualmente dos medallas de oro a dos personalidades distinguidas por su aportación al entendimiento entre los dos países.

Para este año de 1981 se escogió al tenor Plácido Domingo, considerado el número uno del mundo actualmente, a la nieta preferida del fundador de la dinastía Rockefeller.

Margaret Rockefeller de Larrain puso hace años a disposición del «Spanish Institute», para que realizara sus



actividades, un edificio de la famosa Park Avenue, uno de los pocos que no ha caído bajo la piqueta para convertirse en rascacielos.

La «gala española», creada con el objeto de recaudar fondos para las actividades culturales del «Spanish Institute», sumó este año más de 200.000 dólares, según dijo el organizador, Ray-

mundo de Larrain, marido de Margaret Rockefeller.

El patrocinador especial de la velada fue el Banco Central, cuyo presidente, Alfonso Escamez, estuvo presente junto con altos directivos de la institución financiera.

Miles de claveles rojos y blancos decoraron el gran salón de baile del hotel, cuyas mesas estaban artísticamente adornadas por candelabros de velas.

Los claveles fueron transportados especialmente desde Sevilla para la ocasión.

También estuvieron presentes los embajadores de España en Washington, José Lladó, en la ONU, Jaime de Pinies, y el cónsul general de España en Nueva York, Máximo Cajal.

Otros invitados: el fotógrafo Gyenes, el Conde de los Gaitanes, el duque y la duquesa de Sevilla, Pitita Ridruejo, Antonio Garrigues Walker, el secretario general de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila, y numerosos embajadores de países hispanoamericanos.

Antes de comenzar la gala, una orquesta interpretó los himnos nacionales de España y Estados Unidos.

La bandera española ocupó durante todo el día el lugar de honor en el mástil a la entrada del hotel.

Madrugada: 01.10

## Gómez Fouz revalidó título nacional Welter

OVIEDO (Efe).—El púgil asturiano José Ramón Gómez Fouz revalidó esta madrugada el título de España de peso Welter, al vencer a los puntos al catalán Antonio Casado.

La pelea, a diez asaltos, se disputó ante numeroso público, en el palacio de deportes de esta ciudad.

La victoria de Gómez Fouz fue clara y sin discusión. El combate resultó muy entretenido, ya que ambos púgiles se mostraron en excelente forma física, moviéndose mucho por el cuadrilátero, si bien esto restó eficacia a sus golpes.

El Campeón, desde el principio, se mostró con mayor experiencia boxística, y supo contener los ataques de Casado, para al mismo tiempo puntuar en las cartulinas con golpes bien colocados, pero sin excesiva potencia.

El aspirante se empleó siempre con gran coraje y en muchos asaltos dio la impresión de que buscaba el golpe definitivo. Pero su adversario se escapó siempre a base de un buen juego de piernas.

Pese a que no hubo a lo largo de los diez asaltos golpes nítidos por parte de uno y otro, el campeón colocó los mejores y de ahí que su victoria resultase clara.

En la otra pelea de profesionales, Rodríguez Cal venció al japonés Koichi Oshi por puntos, en categoría mosca.

El japonés plantó cara al púgil hispano, que hubo de emplearse para doblegar a su rival, menos preciso y contundente en los golpes que Rodríguez Cal, quien pese a sus deseos de terminar cuanto antes, no pudo hacerlo por la gran movilidad que exhibió el nipón.

Madrugada: 01,25

## Suecia-URSS: empeoran relaciones

ESTOCOLMO, (Efe).—El ministro de Asuntos Exteriores Ola Ullsten acusó anoche a la Unión Soviética de «empeorar las relaciones» entre ambos países.

Ullsten comentaba anoche para la televisión, la nota que la cancillería soviética entregó al embajador sueco en Moscú Carl de Geer, rechazando la protesta de su país sobre la presencia del submarino U-137 en zona militar.

El canciller sueco expresó su sorpresa por la ausencia de comentarios en la nota soviética, a la afirmación de su gobierno de que el sumergible transportaba armas atómicas.

## El tiempo

### Estable

MADRID.—En las últimas 24 horas el tiempo ha sido estable y seco en todas las regiones, y sólo ha habido lloviznas débiles en las islas Baleares y Canarias. Las temperaturas han sido, en general, suaves.

Para hoy se espera que continúe el tiempo estable, con nieblas muy frecuentes y temperaturas diurnas suaves.

AVANCE DE PREDICCIÓN:

Seguirá con características similares.

PREDICCIÓN POR REGIONES:

GALICIA, CANTABRICO, MESETA NORTE, EBRO Y CATALUÑA.—Tiempo seco con frecuentes nieblas, a veces muy persistentes, y temperaturas en general suaves.

RESTO DE LA PENINSULA.—Predominio del tiempo soleado con temperaturas suaves.

BALEARES Y CANARIAS.—Nubes y claros con riesgo de alguna llovizna muy aislada y temperaturas suaves.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN CAPITALS DE PROVINCIA.—Mínima, tres grados bajo cero en Pamplona y Vitoria. Máxima, 28 grados en Las Palmas. Máxima peninsular, 27 grados en Alicante, Murcia y Huelva.

En Madrid, mínima, cinco grados. Máxima, 18 grados.

Anoche en el Albert Hall londinense

## «MISS VENEZUELA» ELEGIDA «MISS MUNDO 1981»

LONDRES (Efe).—Pilin León, de dieciocho años de edad, representante de Venezuela, ha sido elegida «Miss Mundo 1981», en el concurso de belleza celebrado anoche en Londres.

El segundo y tercer puesto, en calidad de primera y segunda Dama de Honor, lo han obtenido, respectivamente, Miss Colombia, Nini Johana Soto González, de 18 años de edad, y Miss Jamaica, Sandra Angela Cunningham.

La nueva «Miss Mundo» es estudiante de técnica de ordenadores en la Universidad Simón Bolívar, mide 1,78 metros y tiene los ojos y el pelo de color castaño.

Desde el principio apareció como una

de las dos máximas favoritas y durante el concurso, desarrollado en el «Royal Albert Hall», fue la que obtuvo mayores aplausos del público.

Pilin ha confesado que su ambición es graduarse en especialista en ordenadores y en matemática pura. Su deporte predilecto es el «volleyball», en el que asegura que se entrena ocho horas diarias.

El presentador del concurso le preguntó cuál es su tipo de hombre ideal, a lo que ella contestó «inteligente y muy alto».

Poco antes, Pilin León había sido elegida «Miss Continente Americano», innovación surgida en esta edición del

concurso, la 31, por la que se concedieron títulos a una representante de cada continente.

Miss Europa fue para la representante del Reino Unido, Miss Africa para la de Zimbabue, Miss Oceanía para la de Australia y Miss Asia para la de Japón.

Miss Colombia, Nini Johana Soto González, elegida primera Dama de Honor del concurso, es estudiante, le gustaría ser intérprete y hasta ahora ha trabajado en Beneficencia en favor de los niños.

Tiene 18 años, pelo negro y ojos marrones, mide 1,75 y sus principales aficiones son la lectura, el viaje y la natación.

Madrugada: 01.30

A causa de la avería del generador

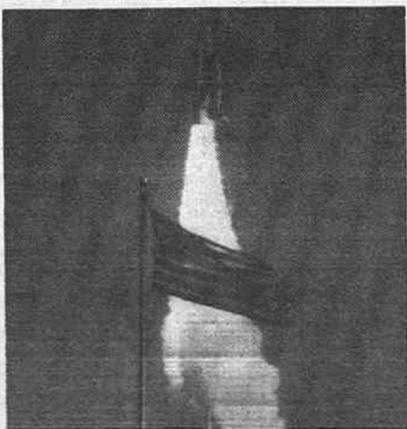
## Se acorta el viaje del «Columbia»

CABO CAÑAVERAL.—El viaje del transbordador espacial «Columbia» sólo durará dos días en vez de los cinco previstos debido al fallo del generador, informó el centro de control.

John McLeish, el portavoz del control de Houston, dijo que las reglas de la misión espacial exigen que ésta se acorte a 54 horas cuando uno de los generadores de la nave queda fuera de funcionamiento permanentemente.

La «misión mínima» se proyectó para que los dos astronautas pudieran realizar las más importantes pruebas de los objetivos planeados para el regreso de la nave.

El «Columbia», que partió hoy a las



15:10 g.m.t. al espacio, está equipado con tres generadores que producen electricidad a partir de la reacción del hidrógeno y oxígeno y, al mismo tiempo, producen agua potable para los astronautas.

Cuando empezó a fallar, el centro de control de vuelo ordenó apagar la unidad por temor a que se produjera una «filtración que resultara en la mezcla del oxígeno y el hidrógeno».

El acortamiento del tiempo de vuelo del «Columbia» hará que su aterrizaje se produzca el próximo sábado en la base de la fuerza aérea de «Edwards», en California, escenario de la primera histórica vuelta a la Tierra de la nave en abril pasado.